Miele

Lösungen für Arztpraxis und Klinik

Miele Professional. Immer Besser.

Reinigung, Desinfektion und Sterilisation aus einer Hand

NEU: Die kompakten Reinigungs- und Desinfektionsgeräte PWD 8534

Inhaltsverzeichnis

Reinigungs- und Desinfektionsgeräte
PWD8534
Produkthighlights 6
Geräteübersicht 7
PG 8582, PG 8592 und PG 8582 CD
Produkthighlights 10
Geräteübersicht 11
PG 8536
Produkthighlights 17
Geräteübersicht 18

Komponenten Reinigungs- und Desinfektionsgeräte
Übersichtsseite Komponenten 21
Komponenten PWD 8534 22
Komponenten PG 8582, PG 8592 und PG 8582 CD 26
Komponenten PG 8536 44
Komponenten für PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD und PG 8536 55
ProCare Protein Check 67

Steckbeckenspüler
PWD854X
Produkthighlights 68
Geräteübersicht 69
Komponenten für Steckbeckenspüler 75
Prozesschemie System4Med 76

Kleinsterilisatoren
Cube & Cube X
Produkthighlights 77
Geräteübersicht 78
Komponenten für Kleinsterilisatoren 82

Prozessdokumentation
Möglichkeiten der Anwendung 82
Komponenten 86

Wäschepflege
Waschmaschinen
Wäschepflege der Berufsbekleidung 90

Geschirrspüler
Geschirrspüler
Produkthighlights 91

Service 92

Instrumentenaufbereitung

Ganzheitlich gedacht

Leistungsstarke Geräte, maßgeschneiderte Prozesschemikalien, moderne Prozessdokumentation und höchste Servicequalität – mit System4Med bietet Miele Professional ein innovatives Komplettsystem für eine sichere und effiziente Instrumentenaufbereitung. Die beiden neuen Sterilisatoren Cube und Cube X sind perfekt auf die Systemumgebung abgestimmt und garantieren eine reibungslose, materialschonende und wirtschaftliche Sterilisation medizinischer Instrumente. Praxen und Kliniken profitieren so von einer vierstufigen Lösung aus einer Hand, die sowohl den Prozesskreislauf als auch den administrativen Aufwand optimiert.

- **Reinigung, Desinfektion und Sterilisation**
  Innovative Thermodesinfektoren mit individuell wählbarer Ausstattung. Leistungsfähige Kleinsterilisatoren für die schnelle und sichere Aufbereitung aller Instrumente.
- **Prozesschemikalien**
  Maßgeschneiderte Prozesschemikalien für eine gründliche und schonende Reinigung
- **Prozessdokumentation**
  Intelligente Dokumentationssoftware für jederzeit lückenlos nachvollziehbare Prozessabläufe
- **Service**
  Höchste Miele Qualität auch bei Beratung, Finanzierung, Service und Validierung

System4Med

Vertrauen in die Marke Miele

Miele Professional setzt seit fast sechs Jahrzehnten innovative Meilensteine für die effiziente und sichere maschinelle Instrumentenaufbereitung in Klinik und Praxis. Unsere Reinigungs- und Desinfektionsgeräte, Steckbeckenspüler, sowie Kleinsterilisatoren überzeugen durch Leistung, Effizienz und Sicherheit bei der Reinigung, Desinfektion und Sterilisation von Instrumentarium und Spülgut aus den unterschiedlichsten Anwendungsbereichen.

Empfohlen für höchste Ansprüche
Führende Instrumentenhersteller vertrauen Miele
Miele Professional steht für eine sichere und hygienisch einwandfreie Aufbereitung des Instrumentariums bei gleichzeitig höchster Materialschonung und Werterhaltung. Darum empfehlen führende Instrumentenhersteller die Aufbereitung ihrer Instrumente mit den Miele Systemen.

AESCULAP®

Freigabe von Miele ORTHOVARIO für die Aufbereitung der Aesculap Motorensysteme der aktuellen Baureihe.

Geuder®
Precision made in Germany

Empfehlung der Aufbereitung von ophthalmo-chirurgischen Instrumenten mit dem Miele System.

STORZ
KARL STORZ – ENDOSKOPE

Freigabe des Miele OXIVARIO PLUS-Verfahrens zur Prävention iatrogener Übertragung von vCJK.

OLYMPUS

Sichere Aufbereitung von flexiblen Endoskopen in den von Miele entwickelten und produzierten Geräten ETD4 und mini ETD2.

RICHARD WOLF
spirit of excellence

Werterhaltende Aufbereitung von Instrumenten mit dem Miele VARIO TD- und OXIVARIO-Verfahren.

INTUITIVE
SURGICAL®

Freigabe der Aufbereitung von Robotik-Instrumenten mit dem Miele ROBOTVARIO-Verfahren.

KAVO
Dental Excellence

W&H

Das kompakte Reinigungs- und Desinfektionsgerät PWD 8534

Miele Vorteile, die sich lohnen

Mehr Effizienz für kleine Praxen
- Freistehend als Auftisch-Variante - eine Lösung für jeden Hygieneraum
- Angepasste Kammergröße zur bedarfsgerechten Aufbereitung in kleinen Praxen

Komfortable Bedienung
- Direktwahltasten für schnellen Zugriff auf Programme
- 4“ Farb-Display
- Visuelle Kontrolle durch Vollglastür
- Leicht zu reinigende Glasoberfläche

Mehr Sicherheit
- Getestete Miele Qualiät unter Einbeziehung der langjährigen Erfahrung der Miele Anwendungstechnik
- Unabhängige Systeme zur kontinuierlichen Überwachung der Prozessparameter, insbesondere Druck und Temperatur
- Lückenlose Prozessdokumentation

Hohe Qualität
- Integrierter Wasserenthärter für optimale Reinigungsergebnisse
- Dreifache Filterung des Wassers für ein optimales Spülergebnis
- Hochwertiges Edelstahl beim Spülraum, den Spülarmen und Filtern für eine hohe Lebensdauer

Einfache Dosierung
- Automatische und einfache Dosierung flüssiger Medien über zwei Dosierpumpen
- Die Prozesschemikalien werden aus den integrierten Chemievorratsbehältern in die entsprechenden Aufbereitungsphasen dosiert

Gründliche Trocknung
- Optimale Lösung bei Hohlkörperinstrumenten
- Heißlufttrocknung DryPlus für den Werterhalt der Instrumente mit einem vorgeschalteten HEPA Filter der Klasse H 14 (Abscheidegrad von 99,995%)

Bildnachweis Seite 3, 4*): ©Paolese - stock.adobe.com, ©peterschreiber.media - stock.adobe.com, ©toyoto-yo - stock.adobe.com, ©New Africa - stock.adobe.com, ©Mayboro - stock.adobe.com, ©ElenaBessonova - stock.adobe.com

Unser kompaktes Reinigungs- und Desinfektionsgerät für kleine Praxen: Leistungsbündel - in Miele Qualität

Reinigungs- und Desinfektionsgerät	**PWD 8534**
Bauform und Ausführung	Auftischgerät
Außenmaße H/B/T [mm]	535x570 (+75)x575
Gewicht [kg]	55
Außenverkleidung	Edelstahl
Vollglastür	•
Touch on Glass, Bedienung mit Direktwahltasten und 4“-Farbdisplay	•
8 Programme	•
Vario TD Instrumente	•
Vario TD GYN	•
Vario TD ENT (HNO)	•
5 weitere Programme	•
Programmablaufanzeige und akustisches Signal bei Programmende	•
Serielle Schnittstelle RS232	•
Elektroanschluß	AC 230 V 50 Hz, inkl. Schuko-Stecker
2 Wasseranschlüsse	je 1x Kaltwasser Anschluß und 1x AD-Wasser Anschluß
Integrierter Wasserenthärter für Kalt- und Warmwasser bis 65°C	•
2 Dosierpumpen	je 1x für flüssigen Reiniger und 1x für Klarspüler
Trocknung	Integrierte Heißlufttrocknung Dry Plus
Konform zur EU-Richtlinie MDD 93/42/EWG	•

Gerät	**Ausstattung**	**Material-Nr.**
PWD 8534	Auftischgerät mit 2 integrierten Chemievorratsbehältern	11584600

Laufzeiten und Verbräuche: PWD 8534	**Reinigen/Desinfizieren**				**Trocknung**	
	Laufzeit (min)	KW (l)	AD (l) *	Energie (kWh)	Laufzeit (min)	Energie (kWh)
Vario TD GYN	66	25	7	1,79	11	0,093
Vario TD HNO	60	19	7	1,55	11	0,093
Vario TD Instrumente	60	19	7	1,57	11	0,093

*Der Einsatz von AD-Wasser in der Schlussspülung wird empfohlen. Wird kein AD-Wasser eingesetzt, so erhöht sich der Wasserverbrauch beim Kaltwasser um 7 Liter.

Statten Sie Ihre Reinigungs- und Desinfektionsgeräte aus mit:

- Körben und Komponenten ab Seite 24
- Prozessdokumentation ab Seite 82

CE 0051**

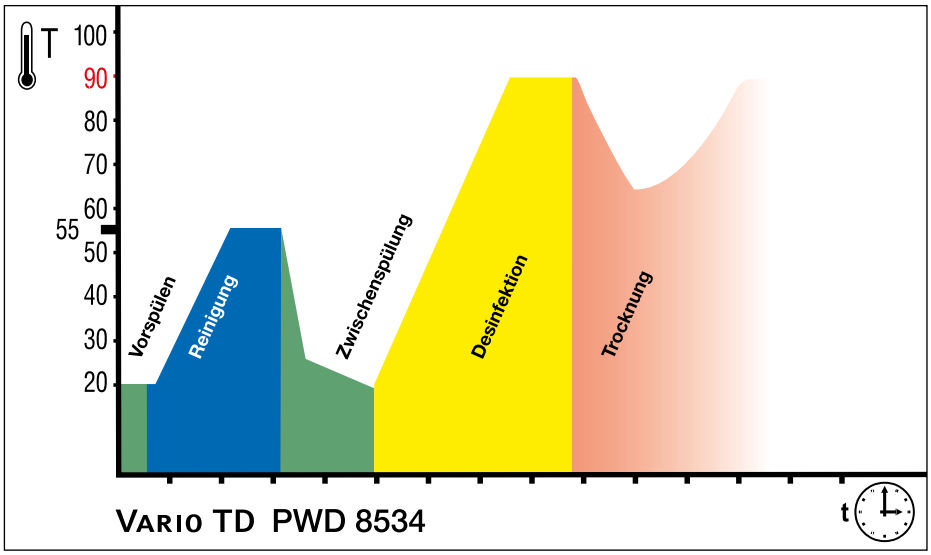
** Only for procucts listed into the 909/MDD certificate

Eine EU-Konformitätserklärung nach MDD 93/42EWG - Richtlinie für Medizinprodukte - liegt vor.

Technische Daten

Bauform und Ausführung	**PWD 8534**
Auftischgerät	•
Außenverkleidung	Edelstahl
Vollglastür	•
Steuerung/Programme	
8 Programme	•
Vario TD Instrumente	•
Vario TD GYN	•
Vario TD ENT (HNO)	•
Entlüften Dos 1	•
Entlüften Dos 3	•
Touch on Glass	•
Direktwahltasten	•
Programmierbarkeit	•
Restzeitanzeige	•
Programmablaufanzeige	•
Summer, akustisches Signal bei Programmende	•
Anschlußmöglichkeiten	
Serielle Schnittstelle RS232	•
Wasseranschlüsse	
1x Kaltwasser, 2,0-8 bar bar Fließdruck (200–800 kPa) (rücksaugsicher nach EN 1717)	•
1x AD-Wasser, 1,0–8 bar Fließdruck (100–800 kPa) (rücksaugsicher nach EN 1717)	•
2x Zulaufschläuche mit 3/4"-Verschraubung, L = ca. 2,0 m	•
Umwälzpumpe [Qmax. l/min]	90
Ablaufpumpe Ø 22, Förderhöhe: max. 80 cm	•
Integrierter Wasserenthärter für Kalt- und Warmwasser bis 65°C	•
Max. Wasserhärte (Kaltwasser) in mmol/l	8,64
Elektroanschluss	
AC 230 V 50 Hz, Anschlusskabel ca. 2,0 m, 3 x 2,5 mm^2 inkl. Schuko-Stecker	•
Heizung [kW]	2,6
Gesamtanschluss [kW]	2,75
Absicherung [A]	1 x 16
Dosiereinrichtungen	
1 Dosierpumpe für flüssigen Reiniger	•
1 Dosierpumpe für flüssigen Klarspüler	•
Dampfkondensator	•
Trocknungsaggregat/Radialgebläse	
Gebläse [kW]	0,1
Heizregister [kW]	0,75
Gesamtanschluss [kW]	0,8
Luftleistung [m^3/h]	35
Temperatureinstellung in 1°-C-Schritten [°C]	•
Zeiteinstellung in 1-Min.-Schritten [min]	•
Schwebstofffilter/Hepa-Filter/Abscheidegrad (DIN EN 1822)/Standzeit	99,995
Standzeit Hepa-Filter in h	1000
Emissionswerte	
Emissions-Schalldruckpegel am Arbeitsplatz: <70 dB (A) re 20 µPa	•
Wärmeabgabe an den Raum in Mj/h	0,83
Maße, Gewicht	
Außenmaße H/B/T [mm]	535+(20) x570+(75)x575
Spülraummaße H/B/T [mm]	375x415x480
Gewicht [kg]	55
Maximale Bodenbelastung in N	150
Normkonformität	
DIN EN ISO 15883-1/2/5, EN 61010-2-040	•
Prüf- und Kennzeichen	
IP 21	•
CE0051	•

Empfehlung für die Aufbereitung von medizinischem Instrumentarium



VARIOTD

Raummaß: ca. 300 x 150 cm (Länge x Breite)

Optimale Aufbereitungsergebnisse mit der geeigneten Prozesschemie

- Reiniger: Verwendung von spezieller Prozesschemikalien für Reinigungs- und Desinfektionsgeräte (unter Beachtung der Anwendungsempfehlungen der jeweiligen Hersteller)
- Klarspüler: Verwendung von spezieller Prozesschemikalie für Reinigungs- und Desinfektionsgeräte (unter Beachtung der Anwendungsempfehlungen der jeweiligen Hersteller)
- Eine Verwendung von Neutralisationsmittel ist möglich und kann nach Umrüstung der entsprechenden Pumpe erfolgen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Miele Service Techniker.

Vario TD

Im von Miele entwickelten Programm Vario TD erfolgt die Vorreinigung mit niedrigen Temperaturen, damit Blutrückstände nicht denaturieren. Nach einer intensiven Hauptreinigungsphase und dem Zwischenspülen erfolgt dann die thermische Desinfektion mit > 90 °C und einer Haltezeit von 5 Minuten. Zur optimalen Schonung z. B. chirurgischer Instrumente erfolgt die Schlussspülung vorzugsweise mit VE-Wasser. Dieses Programm eignet sich für die routinemäßige Aufbereitung gemäß DIN EN ISO 15883, für alle thermostabilen Instrumente und ist besonders materialschonend.

Aufstellsituation der PWD 8534 im Hygieneraum mit durchgehender Arbeitszeile

Bei dieser Anordnung erfolgt die Aufbereitung entlang einer durchgehenden Arbeitszeile. Die unreine Seite umfasst Spüle und Reinigungs- und Desinfektionsgerät. Die Reinigungschemie findet je nach Gerätetyp Platz im Spülenunterschrank, im integrierten Tank oder im Miele Dosiermedienschrank. Eine Glasscheibe bewirkt die Abgrenzung zur reinen Seite mit Klein-Sterilisator, Prozessdokumentation und Drucker für Sterilgut-Etiketten.

Reinigungs- und Desinfektionsgeräte PG 8582, PG 8592 und PG 8582 CD

Miele Vorteile, die sich lohnen

Mehr Leistung
Miele Reinigungs- und Desinfektionsgeräte überzeugen durch hervorragende Reinigungsleistung bei hohem Chargendurchsatz.
- Aufbereitung von bis zu 44 Hohlkörperinstrumenten und weiterem Spülgut in einer Charge
- Die innovative Heizpumpe passt den Pumpendruck dem jeweiligen Programmschritt an und ermöglicht so ein optimales Spülergebnis.

Mehr Sicherheit
Die Gerätebaureihe steht für ein Höchstmaß an Hygiene und Sicherheit während der Aufbereitung.
- Mehrkomponenten-Filtersystem entfernt Schmutzpartikel hocheffektiv aus der Spülflotte
- Mittels Laser-Technologie spaltfrei verschweißter Spülraum ohne Heizkörper bietet keinerlei Ablagerungsmöglichkeiten für Schmutz

Mehr Komfort
Zahlreiche Komfortmerkmale erleichtern die Arbeitsäblaufe für den Anwender.
- Das patentierte Salzgefäß ist leicht zugänglich in der Tür positioniert.
- AutoClose: Schon ein leichter Kontakt zwischen Tür und Gerät genügt und die Tür wird automatisch verschlossen
- „Touch auf Edelstahl“ Bedienung: Das Bedienpult besteht aus einer durchgängigen Edelstahloberfläche.

Sicherheit durch Kontrolle
Die Reinigungs- und Desinfektionsgeräte sind mit einer Spüldruck- und Sprüharmüberwachung sowie modellabhängig mit einer Leitfähigkeitsüberwachung ausgestattet. Diese hochentwickelte Sensorik trägt maßgeblich zu einem zuverlässigen Aufbereitungserfolg bei. Dank der Gerätesensoren werden Abweichungen von den erforderlichen Programmparametern gemeldet und ermöglichen dem Anwender eine frühzeitige Fehlerbehebung

Effiziente Trocknung
- EcoDry: Nach Programmende öffnet die Tür der PG 8582 dank der Funktion AutoOpen automatisch. Restfeuchte kann so leicht aus dem Spülraum entweichen und das Spülgut trocknet schneller
- DryPlus: Die aktive Heißlufttrocknung der PG 8592 und PG 8582CD mit vorgeschaltetem HEPA Filter ist die optimale Lösung für Hohlkörperinstrumente

Getestete Miele Qualität
Die hohen Anforderungen im Arbeitsalltag verlangen nach verlässlichen Produkten. Daher werden alle Miele Reinigungs- und Desinfektionsgeräte eingehend im Miele Labor geprüft und optimiert. Die langjährige Erfahrung der Miele Anwendungstechnik fließt maßgeblich in die Beurteilung ein, so dass alle Geräte den hohen Miele Qualitätsstandard erfüllen, für ein Höchstmaß an Reinigungsleistung bei
konstant hohem Spüldruck und ein sicheres Aufbereitungsergebnis.

Geräteübersicht

PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD

Reinigungs- und Desinfektionsgerät (v.l.n.r.)	PG 8582	PG 8592	PG 8582 CD
Baubreite	600	600	900
Unterbaugerät, Höhe, Tiefe [mm]	820, 600	820, 600	820, 600
Standgerät, Höhe, Tiefe [mm]	835, 600	835, 600	835, 700**
Kürzeste Programmlaufzeit [min]	22*	22*	22*
Chargenkapazität jeweils			
DIN-Siebe	8	8	8
DIN-Siebe/Hohlkörperinstrumente mittels Luer-Lock-Anschlüsse	8/6	8/6	8/6
AN-Sets	2–3	2–3	2–3
MIC-Sets	1–2	1–2	1–2
GYN-Spekula	42	42	42
Trocknung	EcoDry	DryPlus	DryPlus
Leitfähigkeitsmessung	-	wahlweise	•
Integrierte Dosierpumpe (je nach Variante)	1/2	1	2
Schubfach für Vorratsbehälter (3 x 5 l oder 2 x 10 l)	–	–	•
Elektroanschluss 3N AC 400 V, 50 Hz	•	•	•
Gesamtanschlusswert [kW]	9,3	9,3	9,3

* VARIO TD HNO Optik, Reinigung und Desinfektion, ** Deckel nicht im Lieferumfang enthalten

Statten Sie Ihre Reinigungs- und Desinfektionsgeräte aus mit:

- Körben und Komponenten ab Seite 24
- Prozessdokumentation ab Seite 82

Technische Daten

Reinigungs- und Desinfektionsgerät	PG 8582	PG 8592	PG 8582 CD
Unterbau-/Standgerät ohne Deckel	●	●	●
Umwälzpumpe [Qmax. l/min.]	500	500	500
Steuerung/Programme			
Programme (+ 2 freie Programmplätze)	18	19	19
TouchControl	●	●	●
AutoClose - automatische Türverriegelung	●	●	●
Summer, akustisches Signal bei Programmende	●	●	●
Ethernet-Modul/RS232-Modul/DataDiary zur Prozessdokumentation	Option	Option	Option
Wasseranschlüsse			
1x Kaltwasser, 2,0–10 bar Fließdruck (200–1000 kPa) (rücksaugsicher nach EN 1717)	●	●	●
1x Kaltwasser für DK, 2,0–10 bar Fließdruck (200–1000 kPa) (rücksaugsicher nach EN 1717)	●	●	●
1x AD-Wasser, 2,0–10 bar Fließdruck (200–1000 kPa) (rücksaugsicher nach EN 1717)	●	●	●
1x Warmwasser, 2,0–10 bar Fließdruck (200–1000 kPa) (rücksaugsicher nach EN 1717)	●	●	●
Anzahl Zulaufschläuche 1/2" mit 3/4"-Verschraubung, L= ca. 1,7 m	4	4	4
Ablaufpumpe Ø 22, Förderhöhe: max. 100 cm	●	●	●
Waterproofsystem (WPS)	●	●	●
Elektroanschluss			
3 N AC 400 V 50 Hz umbaubar auf AC 230V 50Hz, Anschlusskabel ca. 2,0 m, 5 x 2,5 mm² inkl. CEE-Stecker	●	●	●
Heizung [kW]	8,5	8,5	8,5
Umwälzpumpe [kW]	0,8	0,8	0,8
Gesamtanschluss [kW]	9,3	9,3	9,3
Absicherung [A]	3 x 16	3 x 16	3 x 16
Dosiereinrichtungen			
1 Dosiergerät/Tür für Klarspüler	●	●	●
1 Dosiergerät/Tür für Pulverreiniger	●/–	–	–
1 Dosierpumpe für flüssigen Reiniger (Länge der Sauglanze: 217 mm)	–/●	●	●
1 Dosierpumpe für Neutralisationsmittel (Länge der Sauglanze: 217 mm)	●	–	●
Möglichkeit zur Nachrüstung einer dritten internen Dosierpumpe für flüssige Medien (4. Pumpe nicht möglich)	–	–	●
Schubfach zur Aufnahme von Prozesschemikalien (3 x 5l oder 2 x 10l)	–	–	●
Anschlussmöglichkeiten			
DOS K 85 flex bzw. DOS K 85/1 flex für flüssige Medien	2/1	2	–
Wasserenthärter			
für Kalt- und Warmwasser bis 65 °C	●	●	●
Dampfkondensator			
Sprühnebel	●	●	●
Trocknungsaggregat/Radialgebläse			
Gebläse	–	0,3	0,3
Heizregister [kW]	–	2,2	2,2
Gesamtanschluss [kW]	–	2,5	2,5
Luftleistung [m³/h]	–	47	47
Temperatureinstellung in 1 °C-Schritten [°C]	–	50 – 115	50 – 115
Zeiteinstellung in 1-Min.-Schritten [min]	–	0 – 120	0 – 120
Vorfilter/Abscheidegrad (DIN EN 1822)/Standzeit			G 4/> 90 %/100 h
Schwebstofffilter/Hepa-Filter/Abscheidegrad (DIN EN 1822)/Standzeit	–	H 13/>99,95 %/200 h	H 14/>99,995 %/500 h
Maße, Gewicht			
Außenmaße H/B/T (mit Deckel 835/900/700 mm) [mm]	835/600/600	835/600/600	820/900/600
Spülraummaße H/B/T [mm]	522/536/O = 518, U = 523	522/536/O = 518, U = 523	522/536/O = 518, U = 523
Gewicht [kg]	74	78	97,7
Außenverkleidung, wahlweise			
Weißes Gehäuse, Metall (AW)	●	–	–
Edelstahl (AE)	●	●	●
Normkonformität			
DIN EN ISO 15883-1/2/6, EN 61010-2-40, EN 61326 -1	●	●	●
Prüf- und Kennzeichen			
VDE, VDE-EMV, IP 21	●	●	●
CE 0297	●	●	●

Innovative Reinigungsprogramme

Um den vielfaltigen Anforderungen der Kunden gerecht zu werden, sind die Reinigungs- und Desinfektionsgerate mit einer Vielzahl an anwendungsspezifischen Programmen ausgestattet.

Vario TD
Standardprogramm für die routinemäßige Instrumentenreinigung und -desinfektion mit einer guten Entfernung von organischen Anschmutzungen (Blut, Sekret) ohne besonderen Schwierigkeitsgrad. Die thermische Desinfektion erfolgt mit > 90 °C und 5 Min. Haltezeit. Für Effizienz und einen hohen Chargendurchsatz stehen verschiedene Vario TD-Programme für 4, 6 oder 8 Siebschalen zur Verfügung.

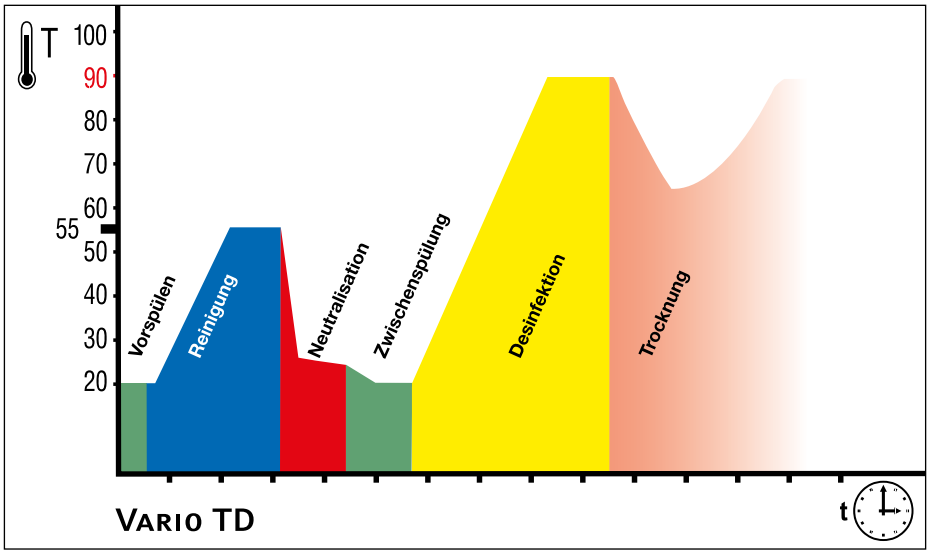
Die Unterscheidung zwischen 4, 6 und 8 Siebschalen bietet den Vorteil, dass bei der Aufbereitung von nur 4 Siebschalen mit dem entsprechenden Programm eine ca. 10-14 min geringere Laufzeit erforderlich ist und bis zu 25 l Wasser eingespart werden.

Zudem gibt es weitere Programme für die Bereiche MIC und Gynäkologie, sowie für die Aufbereitung von OP-Schuhen, Stationsutensilien und Babyflaschen.

Vario TD HNO Optik
Das Programm Vario TD HNO Optik dient zur Aufbereitung von leicht angeschmutzten HNO-Optiken und zeichnet sich durch eine kurze Programmlaufzeit von nur ca. 20 min aus. Zusätzlich verfügen die Gerätetypen PG 8582, PG 8582 CD und PG 8592 jeweils über 2 freie Programmplätze, die kundenspezifisch genutzt werden konnen.

Vario TD HNO+
Das Spezialprogramm Vario TD HNO+ erlaubt die Aufbereitung von bis zu 44 Hohlkörperinstrumenten + weiterem Instrumentarium aus dem Bereich HNO.

Ophthalmologie
Die Reinigungs- und Desinfektionsgeräte verfügen zudem über spezielle Ophthalmologie-Programme, die für die Belange der augenärztlichen Anwendung konzipiert wurden. Durch Nachspülen mit vollentsalztem Wasser reduziert das Programm die Chemikalienrückstande auf ein Minimum. Dies ist besonders wichtig, da Rückstände von Prozesschemikalien zu ernsthaften Komplikationen wie z. B. einer Verätzung des Auges führen konnen. Eine exakte Kontrolle und automatische Wiederholung des Nachspülens ermöglicht die integrierte Leitfähigkeitsmessung (modellabhängig).



Programme, Laufzeiten, Verbrauchsdaten

PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD

PG 8582	Reinigung/Desinfektion					Trocknung	
	Laufzeit	KW*	WW	AD	Energie	Laufzeit	Energie
	[min]	[l]	[l]	[l]	[kWh]	[min]	[kWh]
Vario TD Instr 4Sieb	40	17,4	18,2	9,0	2,1	8	–
Vario TD Instr 6Sieb	51	25,2	27,3	13,0	2,8	8	–
Vario TD Instr 8Sieb	55	26,6	27,9	13	3,0	6	–
Vario TD MIC	41	18,6	12,5	16,0	2,3	7	–
Vario TD AN	53	25,9	29,6	14,0	2,5	4,5	–
Vario TD GYN	47	17,4	28,2	7,5	1,8	6	–
Ophthalmologie	41	13,8	21,7	17,5	2,0	7	–
Ophtha Tray	65	11	–	53	2,6	6	–
Vario TD HNO	42	17,4	18,2	9,0	2,3	7	–
Vario TD HNO Optik	22	10,0	–	9,0	1,6	6	–
Vario TD HNO+	49	22,8	26,7	13,0	2,9	5	–
Babyflaschen	38	17,4	21,2	7,5	2,3	6	–
Stationsutensilien	30	17,4	12,2	7,5	1,6	4,5	–
OP-Schuhe	28	17,1	12,5	8,5	1,6	3,5	–
Universal	34	4,5	31,5	18,5	1,7	3	–
Special 93°C-10'	52	11,9	29,6	14,0	3,3	3	–
Abspülen	4	10,0	–	–	0,01	–	–

PG 8592, PG 8582 CD	Reinigung/Desinfektion					Trocknung	
	Laufzeit	KW*	WW	AD	Energie	Laufzeit	Energie
	[min]	[l]	[l]	[l]	[kWh]	[min]	[kWh]
Vario TD Instr 4Sieb	40	17,4	18,2	9,0	2,1	47	0,8
Vario TD Instr 6Sieb	51	25,2	27,3	13,0	2,8	55	1,0
Vario TD Instr 8Sieb	55	26,6	27,9	13	3,0	67	1,1
Vario TD MIC	41	18,6	12,5	16,0	2,3	42	0,7
Vario TD AN	53	25,9	29,6	14,0	2,5	94	1,7
Vario TD GYN	47	17,4	28,2	7,5	1,8	37	0,6
Ophthalmologie	41	13,8	21,7	17,5	2,0	57	0,9
Ophtha Tray	65	11	–	53	2,6	91	1,4
Vario TD HNO	42	17,4	18,2	9,0	2,3	52	0,8
Vario TD HNO Optik	22	10,0	–	9,0	1,6	32	0,5
Vario TD HNO+	47	22,8	26,7	13,0	2,9	52	0,8
Babyflaschen	38	17,4	21,2	7,5	2,3	62	1,2
Stationsutensilien	30	17,4	12,2	7,5	1,6	39	0,5
OP-Schuhe	28	17,1	12,5	8,5	1,6	44	0,5
Universal	34	4,5	31,5	18,5	1,7	37	0,7
Special 93°C-10'	52	11,9	29,6	14,0	3,3	79	1,4
Abspülen	4	10,0	–	–	0,01	–	–
Trocknung	–	–	–	–	–	40	0,7

Heizung: 8,5 kW (3N AC 400 V 50 Hz), Anschluss an Kaltwasser (15 °C), Warmwasser (65 °C), AD-Wasser (15 °C)
*zzgl. Wasserverbrauch Dampfkondensator

Variantenübersicht

PG 8582

Gerät PG 8582		Ausstattung	Material-Nr.
Set	PG 8582 AW WW AD LD LAN		10121210
bestehend aus	PG 8582 AW LD	Außenverkleidung weiß mit 2 integrierten Dosierpumpen	09960750
	XKM 3000 L Med	Ethernet-Modul XKM 3000 L Med zur Prozessdokumentation	10440980
Set	PG 8582 AW WW AD PD LAN		10121200
bestehend aus	PG 8582 AW PD	Außenverkleidung weiß mit 1 integrierten Dosierpumpe	09960740
	XKM 3000 L Med	Ethernet-Modul XKM 3000 L Med zur Prozessdokumentation	10440980
Set	PG 8582 AE WW AD LD LAN		10121230
bestehend aus	PG 8582 AE LD	Außenverkleidung Edelstahl mit 2 integrierten Dosierpumpen	09960770
	XKM 3000 L Med	Ethernet-Modul XKM 3000 L Med zur Prozessdokumentation	10440980
Set	PG 8582 AE WW AD PD LAN		10121220
bestehend aus	PG 8582 AE PD	Außenverkleidung Edelstahl mit 1 integrierten Dosierpumpe	09960760
	XKM 3000 L Med	Ethernet-Modul XKM 3000 L Med zur Prozessdokumentation	10440980
Set	PG 8582 AW WW AD LD WLAN		10880150
bestehend aus	PG 8582 AW LD	Außenverkleidung weiß mit 2 integrierten Dosierpumpen	9960750
	DataDiary	App-basierte Prozessdokumentation	10689630
Set	PG 8582 AW WW AD PD WLAN		10880130
bestehend aus	PG 8582 AW PD	Außenverkleidung weiß mit 1 integrierten Dosierpumpen	9960740
	DataDiary	App-basierte Prozessdokumentation	10689630
Set	PG 8582 AE WW AD LD WLAN		10880170
bestehend aus	PG 8582 AE LD	Außenverkleidung Edelsstahl mit 2 integrierten Dosierpumpen	9960770
	DataDiary	App-basierte Prozessdokumentation	10689630
Set	PG8582 AE WW AD PD WLAN		10880160
bestehend aus	PG 8582 AE PD	Außenverkleidung Edelsstahl mit 1 integrierten Dosierpumpen	9960760
	DataDiary	App-basierte Prozessdokumentation	10689630
DE-CS6-85		Edelstahl-Deckel für PG 8582 + PG 8595 oder PG 8596 B 900 mm, T 600 mm (PG 8595/96 muss bei Verwendung DE-CS6-85 links neben dem Gerät positioniert werden bei Draufsicht)	10101450
ADB		Abdeckblech (bei Geräteeinbau ohne Deckel erforderlich)	09715590

Im Preis des Reinigungs- und Desinfektionsgerätes ist die Inbetriebnahme durch den Miele Werkkundendienst inbegriffen.

Variantenübersicht

PG 8592 und PG 8582 CD

Gerät PG 8592		Ausstattung	Material-Nr.
Set	PG 8592 AE WW AD LAN DOS		10121240
bestehend aus	PG 8592 AE	Außenverkleidung Edelstahl mit 1 integrierten Dosierpumpe	09960780
	XKM 3000 L Med	Ethernet-Modul XKM 3000 L Med zur Prozessdokumentation	10440980
	DOS K 85/1 flex	Dosiermodul für flüssige Medien*	11498920
Set	PG 8592 AE WW AD CM LAN DOS		10121250
bestehend aus	PG 8592 AE	Außenverkleidung Edelstahl mit 1 integrierten Dosierpumpe und Leitfähigkeitsüberwachung	09960790
	XKM 3000 L Med	Ethernet-Modul XKM 3000 L Med zur Prozessdokumentation	10440980
	DOS K 85/1 flex	Dosiermodul für flüssige Medien*	11498920
Set	PG8592 AE WW AD WLAN DOS		10880220
bestehend aus	PG 8592 AE	Außenverkleidung Edelstahl mit 1 integrierten Dosierpumpe	9960780
	DOS K 85/1 flex	Dosiermodul für flüssige Medien*	11498920
	DataDiary	App-basierte Prozessdokumentation	10689630
Set	PG 8592 AE WW AD CM WLAN DOS		10880240
bestehend aus	PG 8592 AE CM	Außenverkleidung Edelstahl mit 1 integrierten Dosierpumpe und Leitfähigkeitsüberwachung	9960790
	DOS K 85/1 flex	Dosiermodul für flüssige Medien*	11498920
	DataDiary	App-basierte Prozessdokumentation	10689630
DE-CS6-85		Edelstahl-Deckel für PG 8592 + PG 8595 oder PG 8596, B 900 mm, T 600 mm (PG 8595/96 muss bei Verwendung DE-CS6-85 links neben dem Gerät positioniert werden bei Draufsicht)	10101450
ADB		Abdeckblech (bei Geräteeinbau ohne Deckel erforderlich)	09715590

Im Preis des Reinigungs- und Desinfektionsgerätes ist die Inbetriebnahme durch den Miele Werkkundendienst inbegriffen.

Gerät PG 8582 CD		Ausstattung	Material-Nr.
Set	PG 8582 CD AE WW AD CM LAN		10261590
bestehend aus	PG 8582 CD AE CM	Außenverkleidung Edelstahl, Leitfähigkeitsmessung	09960800
	XKM 3000 L Med	Ethernet-Modul XKM 3000 L Med zur Prozessdokumentation	10440980
Set	PG 8582 CD AE WW AD CM WLAN		10880200
bestehend aus	PG 8582 CD AE CM	Außenverkleidung Edelstahl, Leitfähigkeitsmessung	09960800
	DataDiary	App-basierte Prozessdokumentation	10689630
DE-CS7-85		Edelstahl Deckel für PG 8582 CD, B 900 mm, T 700 mm, H 15 mm (inkl. Bleche zur Tiefenerweiterung) (nicht im Lieferumfang der Maschine enthalten)	10222780
ADB		Abdeckblech (bei Geräteeinbau ohne Deckel erforderlich)	09715590

Produkthighlights im Überblick

PG 8536

PerfectTouchControl –
leichte Bedienung und Reinigung

- Steuerungsdisplay mit durchgängiger, berührungsempfindlicher Glasoberfläche
- Auch mit Handschuhen zuverlässig zu bedienen
- Chemikalienbeständige Oberfläche schließt bündig mit Gerätefront
- Einfache und effektive Wischdesinfektion

PerfectPureSensor –
rückstandsfreie Nachspülung

- Patentiertes Leitfähigkeitsmesssystem
- Erkennung und Reduzierung unerwünschter Inhaltsstoffe im Spülwasser (z. B. gelöste Salze von alkalischen oder sauren Prozesschemikalien)
- Individuell definierbarer Grenzwert
- Wartungsarmes und exakt arbeitendes System durch berührungslose Leitfähigkeitsmessung
- Zuverlässige Dokumentation und Reproduktion validierter Aufbereitungsprozesse

Exklusiv bei Miele

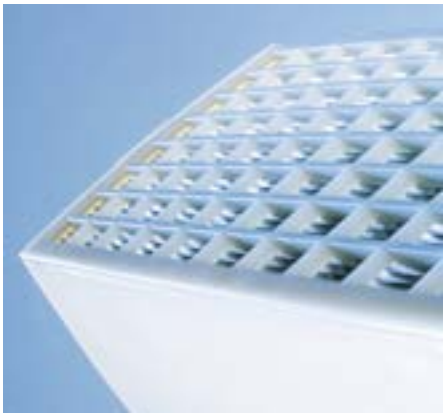
PerfectFlowSensor –
Kontrolle des Dosiervolumens

- Ultraschall-Dosiervolumenkontrolle für höchste Prozesssicherheit
- Präzise Dosierung flüssiger Prozesschemikalien
- Messung unabhängig von Viskosität und Umgebungstemperatur
- Dosierung mit besonders langlebigen Balgdosierpumpen

Exklusiv bei Miele

PerfectSpeedSensor –
Überwachung der Sprüharme

- Exakte Drehzahlmessung für sichere Aufbereitungsergebnisse
- Überwachung aller Geräte- sowie Korb- und Wagensprüharme
- Hygienische berührungslose Messung, Sensor außerhalb des Spülraums
- Sichere Reproduktion validierter Aufbereitungsprozesse durch frühzeitiges Erkennen übermäßiger Schaumbildung oder Blockaden



PerfectHepaDrying

- Herausragende Reinheit auch in der Trocknungsphase durch die serienmäßige Ausstattung mit PerfectHepaDrying
- Hochtemperaturfesten HEPA-Filter der Klasse 13 mit einem Abscheidegrad von über 99,95 %
- Filterposition vor dem Spülraum verhindert das Einströmen unerwünschter Partikel mit der Trocknungsluft
- Optimierte Luftführung: sämtliche Stellen im Spülraum werden zuverlässig von Heißluft erfasst

PerfectDoc

- Netzwerkschnittstelle zur Prozessdokumentation serienmäßig
- PerfectDoc-Modul: Anbindung an eine Prozessdokumentationssoftware, auf Wunsch auch an das hausinterne Netzwerk
- Dokumentation zahlreicher Prozessparameter wie z. B. Temperatur-Zeit-Verläufe
- Erfassungung vollständiger Prozessprotokolle einschließlich A0-Werte, Dosiermengen, Sprüharmdrehzahlen und Leitfähigkeit

Geräteübersicht

PG 8536

Statten Sie Ihre Reinigungs- und Desinfektionsgeräte aus mit:

- Körben und Komponenten ab Seite 24
- Prozessdokumentation ab Seite 82

Reinigungs- und Desinfektionsgerät	**PG 8536**
Baubreite	900
Standgerät, Höhe, Tiefe [mm]	1175, 700
Kürzeste Programmlaufzeit* [min]	27
Chargenkapazität jeweils	
DIN-Siebe	7
AN-Sets	3
MIC-Sets	2
GYN-Spekula	48
Trocknung	PerfectHepaDrying
Integrierte Dosierpumpe	2
Schubfach für Voratsbehälter á 5 l	4
Elektroanschluss 3N AC 400 V, 50 Hz	•
Gesamtanschlusswert [kW]	10,2

* Programm SCHUH-TD-75/2

Programme, Laufzeiten, Verbrauchsdaten

PG 8536	**Reinigung**					**Trocknung**	
	Laufzeit	KW*	WW	AD	Energie	Laufzeit	Energie
	[min]	[l]	[l]	[l]	[kWh]	[min]	[kWh]
DES-VAR-TD	54	36,3	24,2	16	3,7	34,3	0,6
DES-VAR-TD AN	57	43	39,5	22	3,7	49,5	0,8
VAR-TD-NR	44	24,3	23,3	16	3,3	34,3	0,5
OPHTHALMOLOGIE	48	26,3	36,7	32	2,9	34,3	0,5
ORTHOVARIO	74	34,7	31,3	35	5	34,3	0,4
OXIVARIO	64	38,3	40,7	32	4,4	34,3	0,5
OXIVARIO PLUS	73	27	35	49	4,5	43,3	0,5
SCHUH-TD-75/2	27	27,7	35,8	–	1,5	39,3	0,4
SPECIAL 93/10	48	22	25,5	15,5	3,9	39,3	0,7
CHEM-DESIN	38	26,3	51,7	–	1,8	40,5	0,4
LAB-STANDARD	33	8,5	38,5	18	2,6	34,3	0,6
LAB-UNIVERSAL	35	8,5	55	21	2,3	34,3	0,6
LAB-INTENSIV	43	8,5	40	48	2,7	34,3	0,6
LAB-PIPETTEN	46	11,5	74,5	44	2,5	34,3	0,3
KUNSTSTOFF	38	62,5	–	20	2,5	44,6	0,4
ORGANICA	41	1	64	21	2,8	34,3	0,6
ANORGANICA	43	4	49	48	2,4	34,3	0,6
LAB-OEL	47	1	80,5	21	2,5	34,3	0,3

Heizung: 9 kW (3N AC 400 V, 50 Hz)
Anschluss an Kaltwasser (15 °C), Warmwasser (65 °C), AD-Wasser (15 °C)
* zzgl. Wasserverbrauch Dampfkondensator

Technische Daten

Reinigungs- und Desinfektionsgerät	PG 8536
Frontladegerät mit Klapptür, ohne Korbausstattung	•
Unterbau-/Standgerät ohne Deckel	–
Standgerät mit Deckel	•
Umwälzpumpe [Qmax. l/Min.]	600
Steuerung/Programme	
PROFITRONIC+, frei programmierbar, 64 Programmplätze	•
Sprüharmsensierung	•
Sensorik für automatische Wagenerkennung	•
Leitfähigkeitsmessung	Option
Netzwerkschnittstelle für Prozessdokumentationssoftware	•
Serielle Druckerschnittstelle für Prozessdokumentation	•
Elektrische Türverriegelung	•
Spitzenlastabschaltung	•
Wasseranschlüsse	
1x Kaltwasser, Fließdruck	250–1000 kPa
1x Kaltwasser für DK, Fließdruck	250–1000 kPa
1x Warmwasser, Fließdruck	250–1000 kPa
1x AD-Wasser, Fließdruck	250–1000 kPa
Förderpumpe für druckloses VE-Wasser (je nach Ausführung)	Option
4 Zulaufschläuche 1/2" mit 3/4"-Verschraubung, l = ca. 1,5 m	•
Ablaufpumpe Ø 22 Förderhöhe: max. 100 cm	•
Wasserablauf DK	•
Waterproofsystem (WPS)	•
Elektroanschluss	
3 N AC 400 V 50 Hz, Anschlusskabel ca. 1,7 m, 5 x 2,5 mm^2	•
Heizung [kW]	9,0
Umwälzpumpe [kW]	1,2
Gesamtanschluss [kW]	10,2
Absicherung [A]	3 x 16
Dosiereinrichtungen	
1 Dosierpumpe für flüssige, saure Medien und 1 Dosierpumpe für flüssige Reiniger (Länge der Sauglanze: 200 mm)	• (Balgpumpe)
Ultraschall-Dosiervolumenkontrolle	•
Schubfach mit Platz für 2 Vorratsbehälter à 5 l	–
Schubfach mit Platz für 4 Vorratsbehälter à 5 l	•
Anschlussmöglichkeiten	
Dosierpumpe DOS NA 120 für flüssige, neutrale, alkalische Medien (Desinfektionsmittel, Reiniger, Emulgator) Balgpumpe, nachträglicher Einbau durch Kundendienst	•
Wasserenthärter	
für Kalt- und Warmwasser bis 70 °C	•
Dampfkondensator	
Sprühnebel	•
Trocknungsaggregat/Radialgebläse	
Gebläse [kW]	0,3
Heizregister [kW]	2,3
Gesamtanschluss [kW]	2,6
Luftleistung [m^3/h]	55
Vorfilter Klasse G4, Abscheidegrad > 90 %	•
Schwebstofffilter/Hepa-Filter H 14, Abscheidegrad > 99,995 % (DIN EN 1822), Standzeit 500 h	•
Maße, Gewicht	
Außenmaße H/B/T [mm]	1175/900/700
Spülraummaße H/B/T [mm]	500/535/O = 473 U = 516*
Gewicht [kg]	177
Normkonformität	
DIN EN ISO 15883-1/2, EN 61010-2-40, EN 61326	•
Prüf- und Kennzeichen	
VDE, VDE-EMV, CE 0297, IP 20	•

*O = Oberkorb, U = Unterkorb, • = serienmäßig, – = nicht verfügbar

Variantenübersicht

PG 8536

Gerät	Ausstattung	Material-Nr.
PG 8536 AE SST AD	Außenverkleidung Edelstahl, Serielle Schnittstelle, AD-Wasseranschluss	07321240
PG 8536 AE SST ADP	Außenverkleidung Edelstahl, Serielle Schnittstelle, AD-Wasser Förderpumpe*	07339360
PG 8536 AE SST AD OXI/ORTHO	Außenverkleidung Edelstahl, Serielle Schnittstelle, AD-Wasseranschluss, Oxivario/Orthovario	07339370
PG 8536 AE SST AD LFM	Außenverkleidung Edelstahl, Serielle Schnittstelle, AD-Wasseranschluss, Leitfähigkeitsmessmodul	07339380
Weitere Komponenten		
Leitwertfähigkeitsmessmodul (Nachrüstsatz),	Einbau durch Kundendienst***	07514620
DOS S 20	Dosierpumpe für nachträglichen Einbau durch Kundendienst (für saure Klarspüler/Neutralisationsmittel)***	07514600
DOS NA 120	Dosierpumpe (inkl. Ultraschall-Dosiervolumenkontrolle) für neutrale, alkalische, chem. Desinfektionsmittel, flüssigen Reiniger, Emulgator)***	07514610
ML/2	Magnetleiste für die automatische Wagenerkennung/Sprüharmsensierung	05723270
AM 10	Anschlussmodul mit potentialfreien Kontakten, Umbausatz	07321290

*** Preise zuzüglich Montagekosten

Komponenten für die Reinigungs- und Desinfektionsgeräte

Für PWD 8534

Ab Seite 22

Für PG 8582, PG 8592 und PG 8582 CD

Ab Seite 26

Für PG 8536

Ab Seite 44

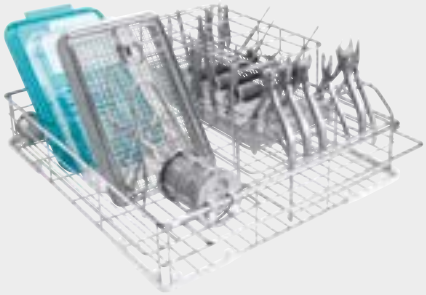
Für PG 8582, PG 8592, PG 8592 CD und PG 8536

Ab Seite 55

Bestückungsbeispiele PWD 8534

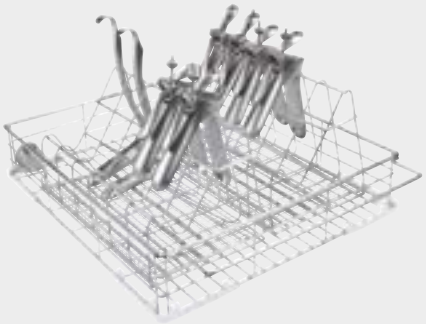
Podologie

Korb APWD 060
mit 1x E 473/2, E 521/2, E 802/1, 1x E 807



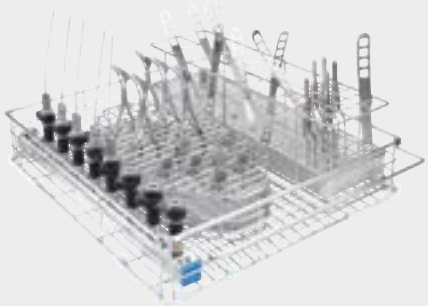
Gynäkologie

Korb APWD 060
mit 2x E 416



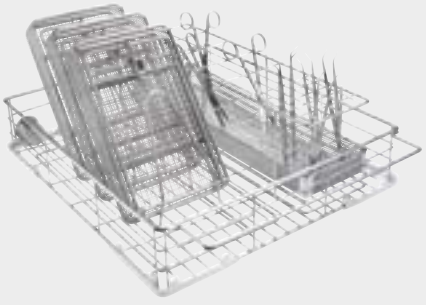
HNO

APWD 079
mit 1x APWD 062, 1x E 803



Dermatologie

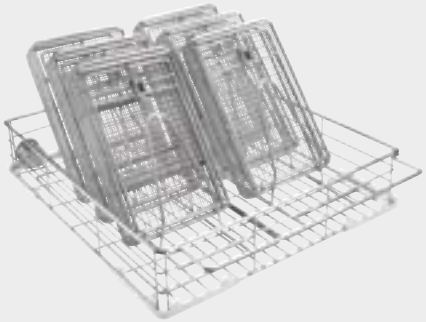
APWD 060
mit 2x APWD 062



Bestückungsbeispiele PWD 8534

Medizinische Praxen

Korb APWD 060
mit 2x E 807 und 6x E 197

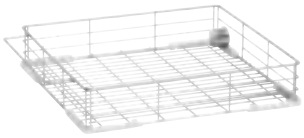


Übersicht der Komponenten für die PWD 8534 mit Bestückungsbeispielen nach Einsatzfeldern

	APWD 060	APWD 079	APWD 062	E 373	E 416	E 473/2	E 491	E 521/2	E 802/1	E 803	E 807	E 197
Podologie	1					1	1	1	1		1	1
Gynäkologie	1				2							
HNO		1	1	1						1		
Dermatologie	1		1								1	3
Med. Praxen	1										2	

Körbe und Einsätze

für PWD 8534



APWD 060 Basiskorb
- Zur Aufnahme von diversen Einsätzen und Siebschalen
- Beladungsmaße H 230, B 370, T 395 mm
  Hinweis: Im Bereich der Korbabkopplung ist über eine Breite von 50 mm nur eine Tiefe von 370 mm vorhanden.
- H 85, B 395, T 469 mm

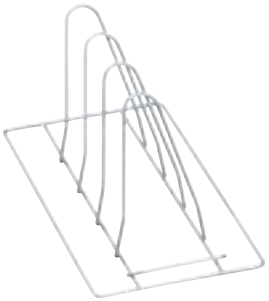
Mat.-Nr. 11017140

APWD 079 Injektorkorb
- Zur optimalen Aufnahme von Hohlkörperinstrumenten, Einsätzen & Siebschalen
- Ausgestattet mit 16 Injektorplätzen, davon 8 mit Spülhülse A 817 und 8 mit Blindschraube APLW 072 bestückt
- Beladungsmaße H 230, B 320, T 395 mm
- H 85, B 395, T 469 mm

Mat.-Nr. 11587290

APWD 062 Einsatz
- Zur Aufnahme von stehendem Instrumentarium
- Geeignet z.B. für die Aufnahme von Feilen, Meißel und andere Podologieinstrumente
- H 120, B 125, T 395 mm

Mat.-Nr. 11017160



E 807 Einsatz
- Für 3 Sieb-/Nierenschalen oder Instrumententabletts
- 4 Halterungen (3 Fächer) H 165, Abstand 58 mm
- H 144, B 140, T 290 mm

Mat.-Nr. 07984220

E 197 Einsatz 1/6 Siebschale
- Zur Aufnahme von Instrumenten
- Drahtgeflecht mit folgenden Maschenweiten: Boden 3 mm, Seiten 1,7 mm, Deckel 8 mm
- Dampfsterilisierbar bei 121°C/134°C
- H 42, B 150, T 225 mm

Mat.-Nr. 07984090

E 491 Einsatz
Einsatz für rotierende Instrumente der Podologie
- Für 18 Schäfte, max. ø 1,8 mm
- Für 30 Schäfte, max. ø 2,8 mm
- H 53, B 70, T 120 mm

Mat.-Nr. 07600210

E 521/2 Einsatz
- Zur Aufnahme von 7 Zangen
- Fächergröße 21 x 80 mm
- H 135, B 100, T 189 mm

Mat.-Nr. 07476430

E 373 Einsatz 1/6
- Zur Aufnahme von HNO-Instrumentarium (z. B. Ohrtrichter)
- Aus Drahtgeflecht mit folgenden Maschenweiten:
  Boden 3 mm, Seiten 1,7 mm, Deckel 3 mm
- 28 senkrechte Haltestäbe
- 2 schwenkbare Tragegriffe
- Für Ober- bzw. Unterkorb
- H 55, B 150, T 225 mm

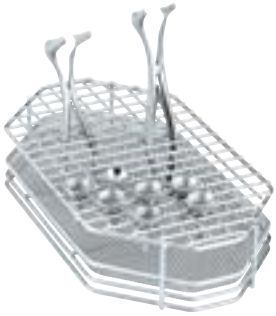
Mat.-Nr. 03809790

Körbe und Einsätze

für PWD 8534

E 416 Einsatz 1/4
- Zur Aufnahme von 6 ein- oder zweiteiligen Spekula
- 7 Halterungen, Abstand 40 mm
- H 157, B 178, T 279 mm

Mat.-Nr. 03888650



E 803 Einsatz 2/5
- Zur Aufnahme von Ohren- und Nasenspekula
- 160 Fächer ca. 13 x 13 mm
- Maschenweite Boden: 1,7 mm
- Für Ober- bzw. Unterkorb
- H 63, B 165, T 317 mm

Mat.-Nr. 04637750

E 802/1
- Für die Aufnahme von Sonden, Pinzetten oder Skalpellhaltern
- 3 Kunststoffaufnahmen
- 8 Fächer ca. 30 x 28 mm Breite
- 8 Fächer ca. 16 x 28 mm
- 15 Fächer ca. 16 x 20 mm
- H 113, B 163, T 295 mm

Mat.-Nr. 07984170

E 473/2 Einsatz
- Sieb mit Deckel für Kleinstteile
- Zum Einhängen in Siebschalen
- H 88, B 66, T 66 mm

Mat.-Nr. 10623720

E 448 Silikonschlauch
- Zur optimalen Reinigung von diversem Instrumentarium.
- Luer-Lock-Adapter, männlich
- Länge 300 mm, Ø 10 mm
- Spüldüse, Gewinde 8 x 1 mm

Mat.-Nr. 04203880

E 980 Adapter
- Zur optimalen Aufnahme von langen Hohlkörperinstrumenten.
- Ermöglicht die Aufnahme von langen Hohlkörperinstrumenten
- Einschrauben von diversen Düsen oder Luer-Lock-Adaptern möglich

Mat.-Nr. 07025360

Innovatives Beladungsträgersystem für die Untertischgeräte PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD

Für die sichere und werterhaltende Aufbereitung von Medizinprodukten bietet Miele Professional ein vielfältiges Beladungsträgerprogramm mit Ober- und Unterkörben, Beladungswagen sowie Einsätzen für ein breites Spektrum von Instrumenten. Das Beladungsträgersystem wurde mit Einführung der Reinigungs- und Desinfektionsgeräte der Serie PG 85 komplett überarbeitet.

Mehr Effizienz
Die neuen Beladungsträger nutzen das Volumen des Spülraums noch besser aus, sodass pro Charge mehr Instrumentarium und anderes Spülgut aufbereitet werden kann. Ein weiterer Vorteil ist der überarbeitete Wasser- und Luftkreislauf: Spülmedium und Trocknungsluft werden auf kurzen Wegen und mit minimalen Druckverlusten in Sprüharme und Injektorsysteme geführt, sodass sie ihre Wirkung bestmöglich entfalten können. Zu optimalen Druckverhältnissen trägt auch der automatische Verschluss der Ankopplungsventile bei Nicht-Belegung bei.

Ausstattungsbeispiele für medizinische Anwendungen/Empfohlen für RDG	**PG 8582**	**PG 8592**	**PG 8582 CD**
Ausstattungsbeispiel 8 Siebschalen	•	•	•
1 x Wagen A 208 mit 8 x Siebschale E 142			
Ausstattungsbeispiel MIC-Instrumentarium	–	•	•
1 x Wagen A 203			
Ausstattungsbeispiel MIC-Instrumentarium und Siebschalen	–	•	•
1 x Oberkorb A 104, 1 x Unterkorb A 151			
Ausstattungsbeispiel Anästhesie	–	•	•
1 x Wagen A 201			
Ausstattungsbeispiel Ophthalmologie	•	•	•
1 x Wagen A 207, 8 x Ophthalmologie-Tray A 314, 8 x Siebschale E 197			
Ausstattungsbeispiel OP-Schuhe	•	–	–
1 x Oberkorb A 103 mit Einsatz A 308, 1 x Unterkorb A 151 mit Einsatz A 307			
Ausstattungsbeispiel Gynäkologie	•	•	•
1 x Oberkorb A 102, 1 x Unterkorb A 151, 7 x E 416, 1 x E 378			

Ausstattungsbeispiel 8 Siebschalen

für PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD

A 208 Wagen

- Weiter gesteigerte Kapazität: Gleichzeitige Aufbereitung von bis zu 8 DIN-Siebschalen in 4 Ebenen
- 4 zusätzliche Anschlussmöglichkeiten für Hohlkörperinstrumente
- Herausnehmbare Ebene vergrößert bei Bedarf die Beladungshöhe der zweiten Ebene von unten, z. B. für Nierenschalen
- Bestückungsmaße von unten:
  Ebene 1: H 60, B 516, T 490 mm (mit Aufnahmerahmen)
  Ebene 1: H 100, B 490, 490 mm (ohne Aufnahmerahmen)
  Ebene 2: H 55, B 510, T 500 mm
  Ebene 2: H 200, B 510, T 470 mm (ohne Ebene 3)
  Ebene 3: H 130, B 404, T 470 mm
  Ebene 4: H 75, B 510, T 500 mm
- H 455, B 530, T 542 mm

Mat.-Nr. 10616030

8 x E 142 Einsatz 1/2 Siebschale

- DIN-Siebschale
- 1 mm Drahtgeflecht, 5 mm Maschenweite, 5 mm Rahmen
- Zwei schwenkbare Tragegriffe
- Max. Belastbarkeit 10 kg
- H 45/55, B 255, T 480 mm

Mat.-Nr. 03830300

Ausstattungsbeispiel - MIC

für PG 8592, PG 8582 CD

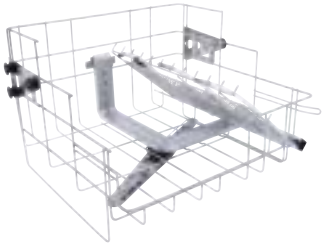
Wagen A 203
- Für MIC-Instrumentarium
- Bestückung auf 2 Ebenen
- Aufnahmemöglichkeit für:
  E 451 Siebschale für Kleinteile
  E 457 Einsatz für zerlegbare MIC-Instrumente
  E 460 Einsatz für starre Optiken
  E 473/2 Sieb für Kleinstteile
- H 520, B 529, T 542 mm

Mat.-Nr. 09862450

Lieferumfang
3 x E 336 Spülhülse, 121 mm
2 x E 362 Blindschraube
15 x E 442 Spülhülse, 121 mm, für MIC-Instrumentarium Ø 4–8 mm
5 x E 443 Spülhülse, 121 mm, für MIC-Instrumentarium Ø 8–12 mm
1 x E 444 Trommel für Kaltlichtkabel und Saugschläuche
1 x E 445 12 Kappen, Öffnung: 6 mm für Spülhülse
1 x E 446 12 Kappen, Öffnung: 10 mm für Spülhülse
3 x E 447 Adapter weiblich, für Luer-Lock männlich
6 x E 448 Silikonschlauch 300 mm lang, 5 x 1,5 mm mit Luer-Lock-Adapter, männlich
5 x E 449 Adapter männlich, für Luer-Lock weiblich
1 x E 451 Einsatz 1/6 Siebschale mit Deckel
3 x E 452 Injektordüse, Ø 2,5 x 60 mm
8 x E 453 Injektordüse, Ø 4,0 x 110 mm mit Halteklammer
6 x E 454 Injektordüse für Trokarhülse 10–15 mm
4 x E 456 Öffnungsfeder für MIC-Instrumente wie Scheren, Klemmen usw.
3 x E 464 Aufnahme für Injektordüse E 454
2 x E 472 Klemmfeder fur Injektordüse Ø 4,0 mm

Ausstattungsbeispiel MIC und Siebschalen

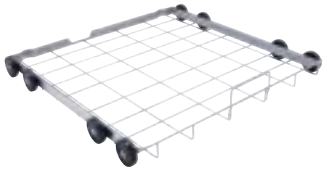
für PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD



A 104 Oberkorb/Injektor

- Für Praxen mit wenig Hohlkörper-instrumentarium
- Zur Aufnahme von Instrumentarium aus MIC, Arthroskopie, Urologie
- Linke Seite frei zur Aufnahme von Einsätzen (Max. Bestückungsmaße H 310, B 240, T 455 mm)
- Rechte Seite zur Aufnahme von 11 Hohlkörperinstrumenten (Max. Länge der adaptierten Instrumente: 430 mm)
- Vier zusätzliche Luer-Lock-Anschlussstellen für weitere Hohlkörperinstrumente
- Mit Sprüharm: Auf unteren Lafette sind Siebschalen einstellbar
- H 332, B 528, T 526 mm

Mat.-Nr. 09862380



A 151 Unterkorb/Lafette

- Zur Aufnahme marktüblicher DIN-Siebschalen sowie diverser Einsätze
- Bestückungsbreite 490, -tiefe 498 mm
- Bestückungshöhe in Kombination mit
  A 101 H 275 ± 30 mm
  A 102 H 230 ± 30 mm
  A 103 H 305 mm
  A 104 H 145 mm
  A 105 H 210 mm
- H 88, B 529, T 522 mm

Mat.-Nr. 09862410

E 142 Einsatz 1/2

- DIN-Siebschale
- 1 mm Drahtgeflecht
- 5 mm Maschenweite
- 5 mm Umlaufrahmen
- 2 schwenkbare Tragegriffe
- Max. Belastbarkeit 10 kg
- H 45/55, B 255, T 480 mm

Mat.-Nr. 03830300

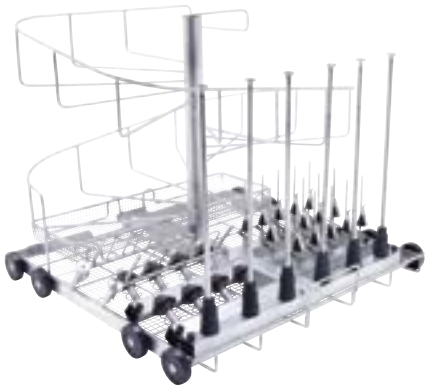
E 379 Einsatz 1/2 Siebkorb

- Edelstahl
- 0,8 mm Drahtgeflecht,1,7 mm Maschenweite
- 5 mm Umlaufrahmen
- 2 Tragegriffe für Ober- bzw. Unterkorb
- H 80/110, B 180, T 445 mm

Mat.-Nr. 03203500

Ausstattungsbeispiel Anästhesie

für PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD



A 201 Wagen
- Für AN-Sets
- 8 Düsen mit federnden Auflagen
  für Atemschläuche bis 1,5 m Länge
- Lagerung auf Wendel
- 15 Injektordüsen für Intubationsmaterial
- H 434, B 531, T 546 mm

Mat.-Nr. 09862430

Lieferumfang
1 x E 430 Siebschale
1 x E 432 Halterung
für 3–4 Faltenbeatmungsschläuche
2 x E 433 Halterung
für 3–4 Silikonbeatmungsschläuche
1 x E 434 Halterung
für 3–4 Kinderbeatmungsschläuche
6 x E 466 Injektordüse für Atembeutel, 8 x 333 mm
1 x E 431 Injektordüse für Faltenbalg, 8 x 193 mm
15 x E 496 Injektordüse, 4 x 120 mm

Ausstattungsbeispiel Ophthalmologie und optionale Komponenten

für PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD

A 207 Wagen

- Effiziente Aufbereitung von Instrumenten der Ophthalmologie im Verbund: Schnelle Beladung und hoher Durchsatz
- Obere Ebene: bis zu 8 Trays zur Aufnahme von Hohlkörperinstrumentarium, konnektiert an LuerLock-Anschlüsse
- Untere Ebenen: 8 Trays (je vier pro Ebene) liegend für weiteres Ophthalmologie-Instrumentarium
- A 800, wiederverwendbares Filterrohr und A 804, Reinigungsbürste, im Lieferumfang enthalten
- Bestückungsmaße von unten:
  Ebene 1: H 95, B 494, T 500
  Ebene 2: H 60, B 508, T 455
- H 438, B 530, T 542 mm

Mat.-Nr. 10632400

8x A 314 Ophthalmologie-Tray

- zur Aufnahme von Ophthalmologie-Sets
- beinhaltet eine Spülleiste zum Anschluss gängiger Instrumente der Ophthalmologie
- besonders geeignet für Wagen A 207
- H 47, B 151, T 225 mm

Mat.-Nr. 10979670

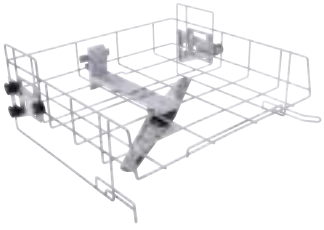
8x E 197 Einsatz 1/6 Siebschale

- Zur Aufnahme von Instrumenten
- Drahtgeflecht mit folgenden Maschenweiten: Boden 3 mm, Seiten 1,7 mm, Deckel 8 mm
- Dampfsterilisierbar bei 121°C/134°C
- H 42, B 150, T 225 mm

Mat.-Nr. 07984090

Ausstattungsbeispiel OP-Schuhe

für PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD



A 101 Oberkorb/Lafette
- Frontseitig offen
- Zur Aufnahme von Einsätzen
- Höhenverstellbar
- Bestückungshöhe 160 +/- 30 mm, -breite 475, -tiefe 443 mm
- Eingebauter Sprüharm
- H 206, B 528, T 527 mm

Mat.-Nr. 09862340

A 308 Einsatz
- Zur Aufnahme von bis zu 34 Einlegesohlen von OP-Schuhen
- Zur Verwendung in Ober- oder Unterkorblafette
- H 71, B 475, T 445 mm

Mat.-Nr. 09862600

A 151 Unterkorb/Lafette
- Zur Aufnahme marktüblicher DIN-Siebschalen sowie diverser Einsätze
- Bestückungsbreite 490, -tiefe 498 mm
- Bestückungshöhe in Kombination mit
  A 101 H 275 ± 30 mm
  A 102 H 230 ± 30 mm
  A 103 H 305 mm
  A 104 H 145 mm
  A 105 /1 H 210 mm
- H 88, B 529, T 522 mm

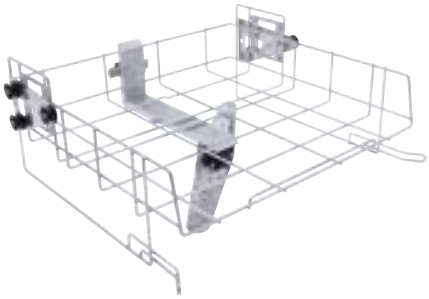
Mat.-Nr. 09862410

A 307 Einsatz
- Zur Aufnahme von 20 OP-Schuhen (Halterung jeweils 265 mm lang)
- Zur Verwendung in Unterkorblafette
- Aufbereitung von Schuhen bis Größe 48 möglich
- H 279, B 475, T 380 mm

Mat.-Nr. 09862590

Ausstattungsbeispiel Gynäkologie

für PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD



A 102 Oberkorb/Lafette
- Frontseitig offen
- Zur Aufnahme von Einsätzen
- Bestückungshöhe 205 +/- 30 mm, -breite 475, -tiefe 443 mm
- Eingebauter Sprüharm
- H 206, B 528, T 527 mm

Mat.-Nr. 09862360

7 x E 416 1/4 Einsatz
- Zur Aufnahme von 6 ein- und zweiteiligen Spekula
- 7 Halterungen, Abstand 40 mm
- Für Ober- bzw. Unterkorb (Oberkorb nur mit einteiligen Spekula zu bestücken)
- H 157, B 178, T 279 mm

Mat.-Nr. 03888650

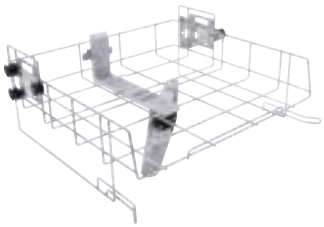
A 151 Unterkorb/Lafette
- Zur Aufnahme marktüblicher DIN- Siebschalen sowie diverser Einsatze
- Bestückungsbreite 490, -tiefe 498 mm
- Bestückungshöhe in Kombination mit
  A 101 H 275 ± 30 mm
  A 102 H 230 ± 30 mm
  A 103 H 305 mm
  A 104 H 145 mm
  A 105 /1 H 210 mm
- H 88, B 529, T 522 mm

Mat.-Nr. 09862410

E 379 Einsatz 1/2 Siebkorb
- Edelstahl
- 0,8 mm Drahtgeflecht,1,7 mm Maschenweite
- 5 mm Umlaufrahmen
- 2 Tragegriffe für Ober- bzw. Unterkorb
- H 80/110, B 180, T 445 mm

Mat.-Nr. 03203500

Vorteilspaket Gynäkologie



A 102 Oberkorb/Lafette
- Frontseitig offen
- Zur Aufnahme von Einsätzen
- Höhenverstellbar
- Bestückungshöhe 205 +/- 30 mm, -breite 475, -tiefe 443 mm
- Eingebauter Sprüharm
- H 206, B 528, T 527 mm

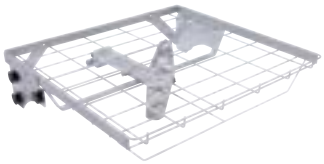
4 x E 416 1/4 Einsatz
- Zur Aufnahme von 6 ein- und zweiteiligen Spekula
- 7 Halterungen, Abstand 40 mm
- Für Ober- bzw. Unterkorb
- H 157, B 178, T 279 mm

A 151 Unterkorb/Lafette
- Zur Aufnahme marktüblicher DIN-Siebschalen sowie diverser Einsätze
- Bestückungsbreite 490 mm, -tiefe 435 mm
- Bestückungshöhe in Kombination mit
  A 101 H 275 ± 30 mm
  A 102 H 230 ± 30 mm
  A 103 H 305 mm
  A 104 H 145 mm
  A 105 oder A 105/1 H 210 mm
- H 88, B 529, T 522 mm

E 379 Einsatz 1/2 Siebkorb
- Zur Aufnahme von diversen Utensilien
- aus Edelstahl, H 80/110, B 180, T 445 mm
- 0,8 mm Drahtgeflecht, 1,7 mm, Maschenweite, 5 mm Umlaufrahmen
- 2 Tragegriffe für Ober- bzw. Unterkorb

Komponente	Beschreibung	Material-Nr.
A 210	Set Gynäkologie	10129220
bestehend aus		
A 102	Oberkorb/Lafette	09862360
A 151	Unterkorb/Lafette	09862410
E 416	1/4 Einsatz (4 Stück)	03888650
E 379	Einsatz 1/2 Siebkorb	03203500

Vorteilspaket Chirurgie



A 103 Oberkorb/Lafette
- Frontseitig offen
- Zur Aufnahme von Einsätzen
- Bestückungshöhe 95 mm, -breite 505 mm, -tiefe 480 mm
- Eingebauter Sprüharm
- Besonders geeignet für die Aufbereitung von DIN-Siebschalen sowie weitere Anwendungen mit niedrigen Spülguthöhen in Kombination mit Wagen A 202
- H 133, B 528, T 528 mm

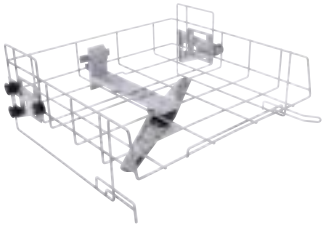
A 202 Wagen
- Für 4 DIN-Siebschalen in 2 Ebenen
- Eingebauter Sprüharm
- Bestückungsmaße von unten: Ebene 1: Mit Aufnahmerahmen H 95, B 516, T 498 mm, ohne Aufnahmerahmen H 135, B 490, T 498 mm, Ebene 2: H 135, B 516, T 498 mm
- Aufnahmerahmen für DIN-Siebschalen (kann zur Aufbereitung höheren Spülguts, wie z. B. Nierenschalen, entnommen werden)
- 6 zusätzliche Anschlussmöglichkeiten für Hohlkörperinstrumente mittels Luer-Lock-Verbindung (werkseitig mit sechs Verschlussschrauben E 362 verschlossen)
- H 223, B 529, T 542 mm

6 x E 142 Einsatz 1/2 Siebschale
- DIN-Siebschale
- 1 mm Drahtgeflecht, 5 mm Maschenweite
- 5 mm Umlaufrahmen
- zwei schwenkbare Tragegriffe
- max. Belastbarkeit 10 kg
- H 45/55, B 255, T 480 mm

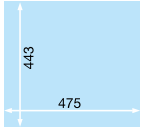
Komponente	Beschreibung	Material-Nr.
Vorteilspaket	Chirurgie	10129240
bestehend aus		
A 103	Oberkorb/Lafette	09862370
A 202	Wagen	09862440
E 142	Einsatz 1/2 Siebschale (6 Stück)	03830300

Ober- und Unterkörbe

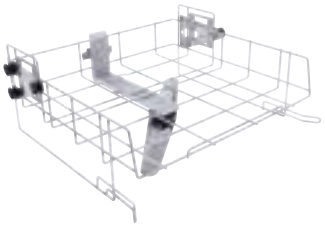
PG 8582, PG 8592 und PG 8582 CD



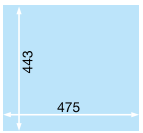
A 101 Oberkorb/Lafette
- Frontseitig offen
- Zur Aufnahme von Einsätzen
- Höhenverstellbar
- Bestückungshöhe 160 +/- 30 mm, -breite 475 mm, -tiefe 443 mm
- Eingebauter Sprüharm
- H 206, B 528, T 527 mm



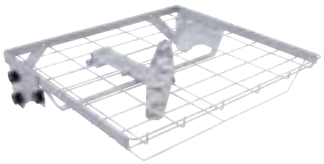
Mat.-Nr. 09862340



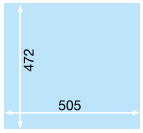
A 102 Oberkorb/Lafette
- Frontseitig offen
- Zur Aufnahme von Einsätzen
- Höhenverstellbar
- Bestückungshöhe 205 +/- 30 mm, -breite 475 mm, -tiefe 443 mm
- Eingebauter Sprüharm
- H 206, B 528, T 527 mm



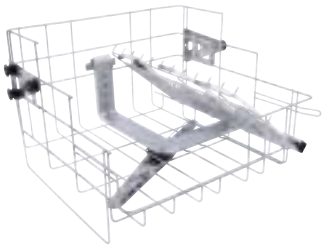
Mat.-Nr. 09862360



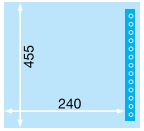
A 103 Oberkorb/Lafette
- Frontseitig offen
- Zur Aufnahme von Einsätzen
- Bestückungshöhe 95 mm, -breite 505 mm, -tiefe 472 mm
- Eingebauter Sprüharm
- Besonders geeignet für die Aufbereitung von DIN-Siebschalen sowie weitere Anwendungen mit niedrigen Spülguthöhen in Kombination mit Wagen A 202
- H 133, B 528, T 528 mm



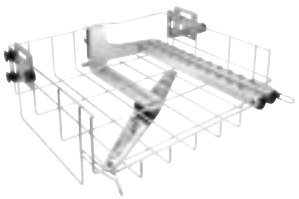
Mat.-Nr. 09862370



A 104 Oberkorb/Injektor
- Für Praxen mit wenig Hohlkörperinstrumentarium
- Zur Aufnahme von Instrumentarium aus MIC, Arthroskopie, Urologie
- Linke Seite frei zur Aufnahme von Einsätzen (Max. Bestückungsmaße H 310, B 240, T 455 mm)
- Rechte Seite zur Aufnahme von 11 Hohlkörperinstrumenten (Max. Länge der adaptierten Instrumente: 430 mm)
- Vier zusätzliche Luer-Lock-Anschlussstellen für weitere Hohlkörperinstrumente
- Mit Sprüharm: Auf unteren Lafette sind Siebschalen einstellbar
- H 332, B 528, T 526 mm
- Zusätzlich im Lieferumfang enthalten:
  2x Anschluss E 448
  2x Hülse E 442
  1x Spüldüse E 452
  1x Spüldüse E 453
  1x Spüldüse E 454

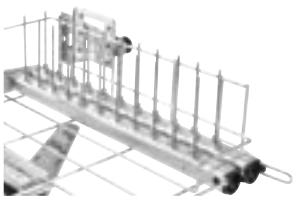


Mat.-Nr. 09862380



A 105/1 Oberkorb/Injektor
- Linke Seite zur Aufnahme von Einsatzen
- Rechte Seite mit 22 Injektorplätzen, z. B. für Spülhülse A 817 (nicht mitgeliefert)
- Höhenverstellbar
- Filterrohr A 800 in beiden Injektor-leisten verwendbar (nicht mitgeliefert)
- Eingebauter Sprüharm
- Schlüsselset A 838 im Lieferumfang enthalten
- Bestückungsmaße H 225 +/- 30, B 360, T 445 mm (auf der linken Seite ist über eine Breite von 215 mm eine Tiefe von 460 mm vorhanden)
- H 202, B 528, T 526 mm

Mat.-Nr. 10777260

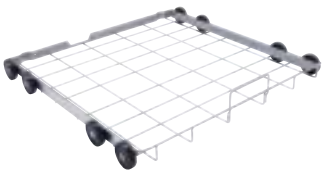


A 836 Düsenset Dental
- Zur Bestückung des Oberkorbes A 105/1 und Aufbereitung von Hohlkörperinstrumenten
- Beinhaltet 22x Injektordüse A 833

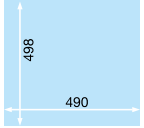
Mat.-Nr. 11054660

A 837 Düsenset HNO
- Zur Bestückung des Oberkorbes A 105/1 und Aufbereitung von Hohlkörperinstrumenten
- Beinhaltet 22x Spülhülse A 817

Mat.-Nr. 11054690



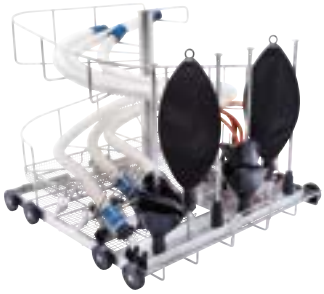
A 151 Unterkorb/Lafette
- Zur Aufnahme marktüblicher DIN-Siebschalen sowie diverser Einsätze
- Bestückungsbreite 490 mm, -tiefe 498 mm
- Bestückungshöhe in Kombination mit
  A 101 H 275 ± 30 mm
  A 102 H 230 ± 30 mm
  A 103 H 305 mm
  A 104 H 145 mm
  A 105 oder A 105/1 H 210 mm
- H 88, B 529, T 522 mm



Mat.-Nr. 09862410

Beladungswagen

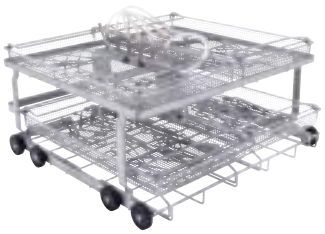
PG 8582, PG 8592 und PG 8582 CD



A 201 Wagen für Anästhesie
- Für AN-Sets
- 8 Düsen mit federnden Auflagen für Atemschläuche bis 1,5 m Länge
- Lagerung auf Wendel
- 15 Injektordüsen für Intubationsmaterial
- H 434, B 529, T 546 mm

Zum Lieferumfang gehören:
- 1 x E 430 Siebschale
- 1 x E 432 Halterung für 3 - 4 Faltenbeatmungsschläuche
- 2 x E 433 Halterung für 3 - 4 Silikonbeatmungsschläuche
- 1 x E 434 Halterung für 3 - 4 Kinderbeatmungsschläuche
- 6 x E 466 Injektordüse für Atembeutel, 8 x 333 mm
- 1 x E 431 Injektordüse für Faltenbalg, 8 x 193 mm
- 15 x E 496 Injektordüse, 4 x 120 mm

Mat.-Nr. 09862430



A 202 Wagen
- Für 4 DIN-Siebschalen in 2 Ebenen
- Eingebauter Sprüharm
- Bestückungsmaße von unten:
  Ebene 1: Mit Aufnahmerahmen H 95, B 516, T 498 mm,
  ohne Aufnahmerahmen
  H 135, B 490, T 498 mm,
  Ebene 2: H 135, B 516, T 498 mm
- Aufnahmerahmen für DIN-Siebschalen (kann zur Aufbereitung höheren Spülguts, wie z. B. Nierenschalen, entnommen werden)
- 6 zusätzliche Anschlussmöglichkeiten für Hohlkörperinstrumente mittels Luer-Lock-Verbindung (werkseitig mit sechs Verschlussschrauben E 362 verschlossen)
- H 223, B 529, T 542 mm

Mat.-Nr. 09862440

A 208 Wagen
- Weiter gesteigerte Kapazität:
  Gleichzeitige Aufbereitung von bis zu 8 DIN-Siebschalen in 4 Ebenen
- 4 zusätzliche Anschlussmöglichkeiten für Hohlkörperinstrumente
- Herausnehmbare Ebene vergrößert bei Bedarf die Beladungshöhe der zweiten Ebene von unten, z.B. für Nierenschalen
- Bestückungsmaße von unten:
  Ebene 1: H 60, B 516, T 490 mm
  (mit Aufnahmerahmen)
  Ebene 1: H 100, B 490, 490 mm
  (ohne Aufnahmerahmen)
  Ebene 2: H 55, B 510, T 500 mm
  Ebene 2: H 200, B 510, T 470 mm
  (ohne Ebene 3)
  Ebene 3: H 130, B 404, T 470 mm
  Ebene 4: H 75, B 510, T 500 mm
- H 455, B 530, T 542 mm

Mat.-Nr. 10616030

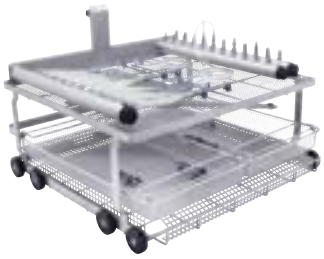
A 203 Wagen für MIC
- Für MIC-Instrumentarium
- Bestückung auf 2 Ebenen
- Aufnahmemöglichkeit für:
  E 451 Siebschale für Kleinteile
  E 457 Einsatz für zerlegbare MIC-Instrumente
  E 460 Einsatz für starre Optiken
  E 473/2 Sieb für Kleinstteile
  E 444 Trommel für Kaltlichtkabel und Saugschläuche
- H 520, B 529, T 542 mm

Zum Lieferumfang gehören:
- 3 x E 336 Spülhülse, 121 mm
- 2 x E 362 Blindschraube
- 15 x E 442 Spülhülse, 121 mm, für MIC-Instrumentarium Ø 4 - 8 mm
- 5 x E 443 Spülhülse, 121 mm, für MIC-Instrumentarium Ø 8 - 12 mm
- 1 x E 445 12 Kappen Öffnung: 6 mm für Spülhülse
- 1 x E 446 12 Kappen Öffnung: 10 mm für Spülhülse
- 3 x E 447 Adapter weiblich, für Luer-Lock männlich
- 6 x E 448 Silikonschlauch 300 mm lang, 5 x 1,5 mm mit Luer-Lock-Adapter, männlich
- 5 x E 449 Adapter männlich, für Luer-Lock weiblich
- 1 x E 451 Einsatz 1/6 Siebschale mit Deckel
- 3 x E 452 Injektordüse, Ø 2,5 x 60 mm
- 8 x E 453 Injektordüse, Ø 4,0 x 110 mm m. Halteklammer
- 6 x E 454 Injektordüse für Trokarhülse 10 - 15 mm
- 4 x E 456 Öffnungsfeder für MIC-Instrumente wie Scheren, Klemmen usw.
- 3 x E 464 Aufnahme für Injektordüse E 454

Mat.-Nr. 09862450

Beladungswagen und -module

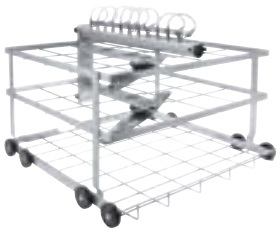
PG 8582, PG 8592 und PG 8582 CD



A 204 Wagen für Ophthalmologie
- Für Micro-Instrumentarium (Augen-OP)
- Eingebauter Sprüharm
- Bestückung auf 2 Ebenen:
  Ebene 1: Zur Aufnahme von Einsätzen (z.B. E 441/1 oder E 142)
  Ebene 2, rechte Seite: 22 Anschlüsse für Hohlkörperinstrumentarium (10 Luer-Lock-Adapter, männlich, 10 Luer-Lock-Adapter, weiblich)
  Ebene 2, linke Seite: 11 Luer-Lock-Adapter, männlich, mit Schlauch in horizontaler Anordnung
  Aufnahmemöglichkeit für Filterrohr A 800 in allen drei Injektorleisten
- H 365, B 529, T 542 mm

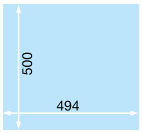
Zum Lieferumfang gehören:
- 1 Beutel E 476 (50 Stück)
- 1 Beutel E 477 (20 Stück)
- 6 x E 790 Übergangsstücke Luer-Lock, weiblich/Luer-Lock, weiblich
- 5 x E 791 Übergangsstücke Luer-Lock, weiblich/Luer-Lock, männlich
- 11 Silikonschläuche mit Luer-Lock-Adapter männlich für Luer-Lock-Adapter weiblich, Länge 160 mm

Mat.-Nr. 09862460

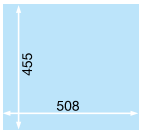


A 207 Wagen für 8 Ophta-Trays
- Obere Ebene: bis zu 8 Trays zur Aufnahme von Hohlkörperinstrumentarium konnektiert an LuerLock-Anschlüsse
- Untere Ebenen: 8 Trays (je vier pro Ebene) liegend für weiteres Ophthalmologie-Instrumentarium

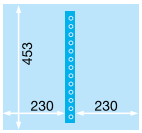
Bestückungsmaße von unten:
- Ebene 1: H 95, B 494, T 500



- Ebene 2: H 60, B 508, T 455 (In der Mitte an der Wasserführung 10 mm weniger)



- Ebene 3: H 220, B 225 (rechts mit Halteblech für nicht verwendete LuerLock-Anschlüsse), 235 (links), T 455 (in der Mitte an der Wasserführung 445 mm)



Außenabmessungen:
- H 438, B 530, T 542

Lieferumfang:
- 8 x Silikonschlauch mit Luer-Lock-Adapter männlich für Luer-Lock weiblich, Länge 160 mm
- 2 x A 311, Einsatz mit 4 Fächern für Siebschalen bzw. Siebtrays, Abstand 50 mm, Höhe 142 mm, Breite 197 mm, Tiefe 436 mm
- 3 x E 362, Blindschraube
- A 800, wiederverwendbares Filterrohr mit einer Abscheidung von ≥ 0,07 mm, Länge 405 mm, Durchmesser 22,5 mm
- A 804, Reinigungsbürste

Mat.-Nr. 10632400

A 314 Ophthalmologie-Tray
- zur Aufnahme von Ophthalmologie-Sets
- beinhaltet eine Spülleiste zum Anschluss gängiger Instrumente der Ophthalmologie
- besonders geeignet für Wagen A 207
- H 47, B 151, T 225 mm

Mat.-Nr. 10979670

A 315 Modul/Injektor
- mit 22 zusätzlichen Injektorplätzen, z. B. für Spülhülse A 817 (nicht mitgeliefert)
- einsetzbar in Unterkorb A 151, gleichzeitige Nutzung mit Oberkorb möglich
- Filterrohr A 800 in beiden Injektorleisten verwendbar (nicht mitgeliefert)
- H 145 mm, B 492 mm, T 542 mm

Mat.-Nr. 11055980

Filter und Einsätze

PG 8582, PG 8592 und PG 8582 CD

A 307 Einsatz
- Zur Aufnahme von 20 OP-Schuhen
- Halterung jeweils 265 mm lang
- Zur Verwendung in Unterkorblafette A 151
- Aufbereitung von OP-Schuhen bis Größe 48, bei gleichzeitiger Verwendung von A 101 bis Größe 42 möglich
- H 279, B 475, T 380 mm

Mat.-Nr. 09862590

A 308 Einsatz
- Zur Aufnahme von bis zu 34 Einlegesohlen von OP-Schuhen
- Zur Verwendung in Ober- oder Unterkorblafette
- H 71, B 475, T 445 mm

Mat.-Nr. 09862600

A 310 Einsatz
- Zur Aufnahme von 8 OP-Schuhen bis Größe 41
- Verwendbar in den Oberkörben A 101 und A 102
- H 90, B 405, T 435 mm

Mat.-Nr. 10632610

A 800 Filterrohr
- Filter aus Plymesh-Edelstahlgewebe für Wagen
- Maschenweite 63 µm
- Wiederaufbereitbar mit Reinigungsbürste A 804
- T 405 mm, Ø 22,5 mm

Mat.-Nr. 09960680

A 804 Reinigungsbürste
- Zur Reinigung von A 800 Filterrohr
- spiralförmiger Besatz
- Fasermaterial: Polyamid
- T 500 mm, Bürste: T 100 mm,
- Ø 20 mm

Mat.-Nr. 09960720

Wasseraufbereitungssysteme

für PG 8582, PG 8592 und PG 8582 CD

PG 8595 Aqua Purificator
- Aufnahmeschrank für 2 Wasservollentsalzungspatronen VE P 2000/VE P 2800
- Kompatibel zu PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD
- Allgemein empfohlene Qualität für die Nachspülung < 15 µS/cm
- H 835 (820), B 300, T 600 mm
- Standgerät, unterbaubar
- Außenverkleidung wahlweise Edelstahl (AE) oder weiß (AW)
- Auslieferzustand: leerer Aufnahmeschrank; die benötigte Ausstattung (z.B. Wasservollentsalzungspatrone und Leitwertmessmodul) muss separat bestellt werden

PG8595 AW Aqua Purificator
Mat.-Nr. 10087310

PG8595 AE Aqua Purificator
Mat.-Nr. 10087320

CM/1 ConductivityMeter
- Leitwertmessmodul für VE-Wasserpatronen VE P 2000 und VE P 2800
- Einzeiliges Display
- 10 Schaltpunkte im Messbereich 0–199,9 µS/cm Schaltpunkte 1/3/5/10/15/20/50/75/100/199, 9 µS/cm
- Optische und akustische Anzeige für Patronenwechsel
- Optische und akustische Fehleranzeige
- Wandhalterung
- Anschluss an externe LED (optional)
- Manuelle Kalibrierung vor Ort
- H 110, B 125, T 52 mm
- Eingang: 110–240V, 50/60 Hz, 85 mA;
  Ausgang: 9 V, 400 mA, 3,6 VA
- Lieferumfang: Messzelle mit LED-Anzeige und Anschlusskabel (Länge 1,0 m), 1 Druckschlauch 3/4" (Länge 1,94 m), 1 Schlauch 3/4" (Länge 1,5 m)

Mat.-Nr. 10889920

LP 2800 Entsalzungspatrone, leer
- Befüllbar mit 19 Litern Einwegharzen

Mat.-Nr. 09782590

E 315 Einwegharze
- 20 Liter homogen gemischte Harze für LP 2800
- Karton mit 2 Beuteln à 10 Liter, vakuumdicht in Kunststoffsäcken eingeschweißt
- Filtersack für Austausch

Mat.-Nr. 03830350

E 316 Umfüllset
- Kunststoff-Bauchfass mit Deckel und Trichter für 30 Liter Einwegharze

Mat.-Nr. 03830360

SK Schnellkupplungen für Wasserpatronen
- Umrüstsatz für einen einfachen Patronenwechsel bestehend aus:
- 2 x VA Steckanschluss 3/4"/SK, direkt auf die Patrone aufzuschrauben
- 2 x Schnellkupplungen mit 3/4" PVC Doppelnippel inklusive Dichtungen für den vorhandenen Schlauchsatz

Mat.-Nr. 09782600

UfZ Umrüstsatz für Zweitpatronen
- Falls mit zwei Patronen gearbeitet wird, können diese 2 x VA Steckanschlüsse 3/4" auf die Zweitpatrone geschraubt werden. Dadurch entfällt die Demontage der Steckanschlüsse der ersten Patrone

Mat.-Nr. 10020100

Wasseraufbereitungssysteme

für PG 8582, PG 8592 und PG 8582 CD

VE P 2800 Wasservollentsalzungs-patrone, gefüllt

- Druckfeste Edelstahl-Patrone
- Durchflussmenge max. 800 l/h
- Erschöpfungszustand messbar durch Leitwertmessmodul
- Kompl. mit Entlüftungs- und Überdruckventil
- Druckbelastbarkeit 0,5 – 10 bar
- Füllung: 19 Liter homogen gemischte, regenerierbare Harze
- Anschluss 3/4"
- Edelstahlgehäuse, rostfrei
- Maße: Ø 230 mm, H 570 mm +/- Schlauchanschluss Biegeradius (beidseitige Aufstellung PG 8595 / PG 8596 möglich)

Mat.-Nr. 09782560

VE P 2000 Wasservollentsalzungs-patrone, gefüllt

- Druckfeste Edelstahl-Patrone
- Durchflussmenge max. 450 l/h
- Erschöpfungszustand messbar durch Leitwertmessmodul
- Kompl. mit Entlüftungs- und Überdruckventil
- Druckbelastbarkeit 0,5 – 10 bar
- Füllung: 12,5 Liter homogen gemischte, regenerierbare Harze
- Anschluss 3/4"
- Edelstahlgehäuse, rostfrei
- Maße: Ø 230 mm, H 410 mm +/- Schlauchanschluss Biegeradius

Mat.-Nr. 09773410

Leistung in Liter zwischen zwei Regenerationen						
°d GSG	5	10	15	20	25	30
µS/cm	150	300	450	600	750	900
VE P 2800	5.600	2.800	1.850	1.400	1.120	930
VE P 2000	4.000	2.000	1.330	1.000	800	660

1°d GSG hat eine Leitfähigkeit von ca. 30 µS/cm.
(Bei allen Angaben handelt es sich um Anhaltswerte)

E 313 Wandarmatur

- Zur manuellen Entnahme von Aqua purificata
- Druckschlauch ca. 1,5 m, druckfest bis 10 bar

Mat.-Nr. 03830330

E 314 Standarmatur

- Zur manuellen Entnahme von Aqua purificata
- Druckschlauch ca. 1,5 m, druckfest bis 10 bar

Mat.-Nr. 03830340

PG 8597 Aqua-Soft-System, Pendelenthärter

- Für die kontinuierliche Entnahme von Weichwasser bei Wasserhärten bis 40° dH
- H 570, B 360, T 360 mm
- Gewicht (ohne Salz) ca. 30 kg
- Standgerät mit Rollen, von oben befüllbar
- Außenverkleidung Kunststoff
- Leistung: kontinuierlich 19 l/min, max. Volumenstrom 30 l/min
- Mengengesteuertes Zweikammersystem
- Stromloser Betrieb
- Ausgestattet mit 2 Behältern mit Harzen à 4,5 Liter und 1 Behälter für 20 kg Salz
- Wasseranschluss: 2 Druckschläuche, ca. 1,5 m, ¾"-Verschraubung, 1 x Kalt- oder Warmwasser, max. 70 °C, mind. 1 bar Fließdruck zum System, max. statischer Druck 8 bar, 2,5 bar Mindestfließdruck bei Geräten ohne Enthärter, 3,5 bar Mindestfließdruck bei Geräten mit Enthärter
- 1 x Anschluss vom System zur Maschine 2 Wasserablaufschläuche ca. 1,5 m (DN 8) für Regenerierwasser und Überlauf, bauseitig ist ein Geruchsverschluss sowie Rückflussverhinderer vorzusehen
- Wasserverbrauch 19 l/Regeneration

Mat.-Nr. 6943120

Komponenten für die Dosierung der Prozesschemikalien

für PG 8582, PG 8592 und PG 8582 CD

PG 8596 Dosierschrank
Aufnahmeschrank für Prozesschemikalien und Dosiermodule
- H 835 (820), B 300, T 600 mm
- Kompatibel zu PG 8582, PG 8592
- Standgerät, unterbaufähig
- Schrank mit abnehmbarer Tür
- Außenverkleidung wahlweise Edelstahl oder weiß
- Innenmaße: H 690/380/285 mm (obere Schublade ausgebaut/ untere/obere Schublade), B 250 mm, T 555/425 mm (ohne/mit Auffangschale und Dosiermodulen)

Aufgeteilt in 2 Ebenen: herausziehbare, auf Teleskopschienen geführte Schubladen mit Auffangschale zur Aufnahme von Vorratsbehältern mit Prozesschemikalien

Kanistergrößen (Länge x B x H)
Insgesamt können 6 Kanister à 5l (245 x 145 x 225 mm*) untergebracht werden. Die untere Schublade bietet außerdem die Möglichkeit größere Gebinde einzustellen:
2 à 10 l: 140 x 193 x 307 mm
2 à 10 l: 223 x 203 x 321 mm
2 à 10 l: 229 x 193 x 323 mm
2 à 10 l: 194 x 204 x 353 mm
1 à 20 l: 289 x 233 x 396 mm
1 à 25 l: 288 x 234 x 456 mm

* Nur möglich mit Dosiermodul DOS K 85/1 flex mit kurzer Sauglanze.

PG 8596 AW Mat.-Nr. 10087330
PG 8596 AE Mat.-Nr. 10087340

DOS K 85/1 flex Dosiermodul
- Für flüssige Medien wie alkalische Reiniger, chem. Desinfektionsmittel, Neutralisationsmittel
- Schlauchdosierpumpe, einstellbar über die elektronische Steuerung der Maschine
- Integrierte Dosierüberwachungsfunktion für höhere Prozesssicherheit nach EN ISO 15883
- Kurze Sauglanze (217 mm) für 5 l-Kanister inkl. Füllstandsüberwachung des Kanisters
- Länge Anschlusskabel: 3,00 m
- Länge Saugleitung: 1,80 m
- Nachfolger für DOS K85/1

Mat.-Nr. 11498920

DOS K 85 flex Dosiermodul
- Wie DOS K 85/1 flex
- Jedoch mit langer Sauglanze für 5- und 10-l-Kanister (352 mm)
- Option: Lange Sauglanze für 20-30 Liter Behälter (467 mm), sowie passende Kappe über den Kundendienst erhältlich (Mat.-Nr. 11033480 und 11033560)
- Nachfolger für DOS K85

Mat.-Nr. 11498880

Unterbauten

für PG 8582, PG 8592 und PG 8582 CD

UG 30-60/60-85 Unterbau
- Einsetzbar für PG 8582 und PG 8592
- Unterbau aus Edelstahl, mit dem Gerät verschraubbar
- H 300, B 600, T 600 mm

Mat.-Nr. 10087350

UG 30-90/60-85 Unterbau
- Einsetzbar für PG 8582 und PG 8592 in Verbindung mit PG 8595 oder PG 8596 (beidseitige Aufstellung PG 8595 / PG 8596 möglich)
- Unterbau aus Edelstahl, mit dem Gerät verschraubbar
- H 300, B 900, T 600 mm

Mat.-Nr. 10087360

UG 30-90/70-85 Unterbau
- Einsetzbar für PG 8582 CD
- Unterbau aus Edelstahl, mit dem Gerät verschraubbar
- H 300, B 900, T 700 mm

Mat.-Nr. 10210600

UG 70-60/80 Unterbau mit Tür
- Einsetzbar für PG 8582/PG 8592
- geschlossen, mit Gerät verschraubbar, Tür verschließbar
- Edelstahl
- H 700, B 600, T 550 mm

Bestückungsmöglichkeiten
- 2 Dosiermodule (DOS G 80 flex, DOS K 85 flex)
- 2 Kanister für flüssige Medien bis 10 l
- 2 Voll- oder Teilentsalzungspatronen (VE P 2800/TE P 2800)
- 1 Leitwertmessmodul oder ein Durchflussmessgerät (CM/1 oder FM)

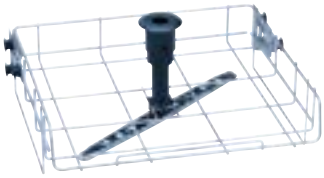
Mat.-Nr. 10031420

BBF-80
- Bodenbefestigung für alle Unterbauten mit Füßen, z.B. UG 70-60/80

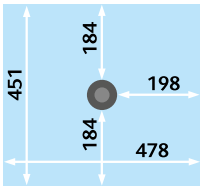
Mat.-Nr. 09715690

Ober- und Unterkörbe

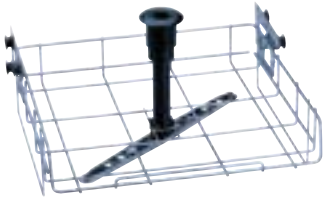
für PG 8536



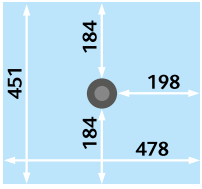
O 188/2 Oberkorb/Lafette
- Frontseitig offen
- Zur Aufnahme von Einsätzen
- Bestückungshöhe 165 +/– 20 mm
- Eingebauter Spülarm
- H 215, B 531, T 475 mm



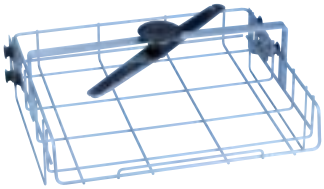
Mat.-Nr. 07333030



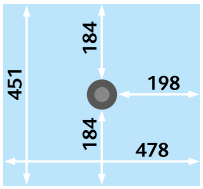
O 190/2 Oberkorb/Lafette
- Frontseitig offen
- Zur Aufnahme von Einsätzen
- Bestückungshöhe 215 +/– 20 mm
- Eingebauter Spülarm
- H 265, B 531, T 475 mm
- Pulverdosierung nicht möglich



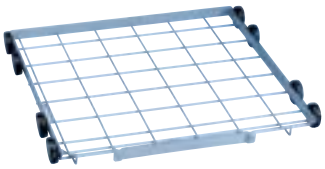
Mat.-Nr. 07333050



O 191/2 Oberkorb/Lafette
- Frontseitig offen
- Zur Aufnahme einer Siebschale (E 142)
- Bestückungshöhe 115 +/– 20 mm
- Bestückungsbreite 475 mm
- Bestückungstiefe 450 mm
- Eingebauter Spülarm oberhalb des Korbes
- H 180 +/– 20 mm, B 531, T 475 mm

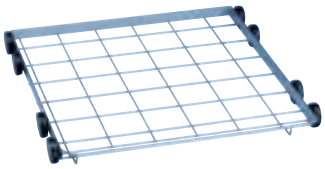


Mat.-Nr. 7333060

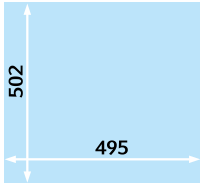


U 874/1 Unterkorb/Lafette
- Zur Aufnahme von Einsätzen
- Bestückungshöhe bei Kombination mit Oberkorb: O 176 ca. 110 mm
  O 177/1 ca. 220 mm – 20/– 40 mm
  O 183 ca. 185 mm +/– 20 mm
  O 188/1 ca. 270 mm +/– 20 mm
  O 190/1 ca. 220 mm +/– 20 mm
  O 191/1 ca. 295 mm
- Haltevorrichtung für Magnetleiste ML/2
  zur automatischen Wagenerkennung
- H 50, B 534, T 515 mm

Mat.-Nr. 06442940



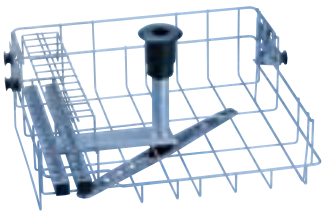
U 874/2
- Wie U 874/1
- Zur Aufnahme marktüblicher DIN-Siebschalen
  (z. B. Aesculap) sowie Miele Halbeinsätze
- Ohne Haltevorrichtung für Magnetleiste ML/2



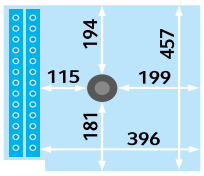
Mat.-Nr. 06756110

Oberkörbe/Injektor, Wagen für Siebschalen

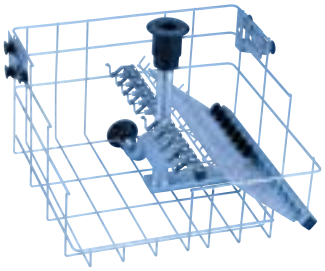
für PG 8536



O 177/1 Oberkorb/Injektor
- Eingebauter Spülarm
- Rechte Seite frei zur Aufnahme von Einsätzen
- Linke Seite mit 26 Silikonaufnahmen: 26 Düsen Ø 4 mm, L 30 mm, 7 Trichter lose beigelegt, mit höhenverstellbarem Haltegitter
- Bestückungshöhe 230/205 mm
- Höhenverstellbar + 20/+ 40 mm
- H 263, B 498, T 455 mm



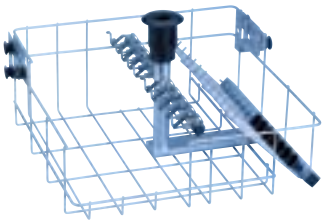
Mat.-Nr. 05913050



O 176 Oberkorb/Injektor TA
- Zur Aufnahme von Instrumentarium aus MIC, Arthroskopie, Urologie
- Linke Seite frei zur Aufnahme von Einsätzen Bestückungshöhe 360 mm,10 Injektordüsen
- Rechte Seite zur Aufnahme von Hohlkörperinstrumenten max. Länge 500,14 Injektordüsen/Trichter
- Anschluss für Heißlufttrocknung

Pulverdosierung nicht möglich

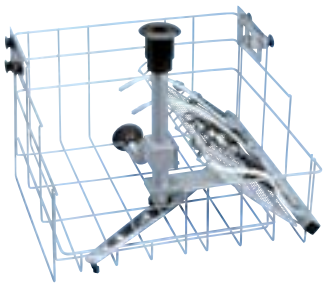
Mat.-Nr. 03807420



O 183 Oberkorb/Injektor
- Zur Aufnahme von Instrumentarium aus MIC, Arthroskopie, Urologie
- Linke Seite frei zur Aufnahme von Einsätzen Bestückungshöhe 285 +/– 20 mm, 10 Injektordüsen
- Rechte Seite zur Aufnahme von Hohlkörperinstrumenten max. Länge 370 +/– 30 mm, 14 Injektordüsen/Trichter

Pulverdosierung nicht möglich

Mat.-Nr. 03807470



O 176/1 Oberkorb/Injektor TA
- Zur Aufnahme von Instrumentarium aus MIC, Arthroskopie, Urologie
- 10 Aufnahmemöglichkeiten
- Eingebauter Magnet-Spülarm
- Hinweis: Magnet für Nutzung der Spülarmsensierung der PG 8536
- Linke Seite frei zur Aufnahme von Einsätzen
- Rechte Seite zur Aufnahme von Hohlkörperinstrumenten max. Länge 500 mm
- Bestückungshöhe 360 mm
- Anschluss für Heißlufttrocknung
- Pulverdosierung nicht möglich

Lieferumfang
2 x Sprühdüsen Ø 2,5 mm
4 x Sprühdüsen Ø 4 mm
4 x Trichter
2 x E 442 Spülhülse
2 x E 448 Silikonschlauch 300 mm lang, 5 x 1,5 mm mit Luer-Lock-Adapter, männlich
1 x E 452 Injektordüse
1 x E 453 Injektordüse
1 x E 454 Injektordüse

Mat.-Nr. 07333070

E 327/1 Wagen
- Für 4 DIN-Siebschalen in 2 Ebenen
- Eingebauter Spülarm
- Bestückungsmaße von unten: Ebene 1: H 112, B 520, T 510 mm Ebene 2: H 105, B 512, T 480 mm
- Haltevorrichtung für Magnet-leiste ML/2 zur automatischen Wagenerkennung
- Beladungskapazität 40-kg-Instrumentarium

Mat.-Nr. 7333100

E 439/3 Wagen
- Für 7 Siebschalen in 3 oder 4 Ebenen
- 2 eingebaute Spülarme
- 2. Ebene von unten herausnehmbar
- Bestückungsmaße von unten: Ebene 1: H 70, B 488, T 499 mm (ohne Ebene 2: H 155 mm) Ebene 2: H 70, B 509, T 510 mm Ebene 3: H 90, B 520, T 470 mm Ebene 4: H 90, B 490, T 460 mm
- Haltevorrichtung für Magnet-leiste ML/2 zur automatischen Wagenerkennung
- Beladungskapazität 70-kg-Instrumentarium

Mat.-Nr. 07333110

Injektorwagen Anästhesie-Instrumentarium

für PG 8536

E 435/3 Wagen TA
- Für ca. 2 AN-Sets
- 6 Düsen mit federnden Auflagen für Atemschläuche bis 1,5 m Länge
- Lagerung auf Wendel
- Anschluss für Heißlufttrocknung
- Haltevorrichtung für Magnetleiste ML/2 zur automatischen Wagenerkennung/Sprüharmsensierung
- H 507, B 535, T 515 mm

Zum Lieferumfang
E 435/3 und E 436/3 gehören:
- 1 x E 430/1 Siebschale
- 1 x E 432 Halterung für 3–4 Faltenbeatmungsschläuche uvm.

Mat.-Nr. 06641190

E 461/2 Wagen TA
- Für 12 Atemschläuche bis 1,5 m Länge, Lagerung auf einer Wendel
- 1 x E 432 Halterung für je 4 Atemschläuche
- 3 x E 433 Halterung für Z4 Silikonschläuche, beigelegt
- 1 x E 434 Halterung für 4 Kinderbeatmungsschläuche, beigelegt
- 1 x E 430/1 Siebschale
- Anschluss für Heißlufttrocknung
- Haltevorrichtung für Magnetleiste ML/2 zur automatischen Wagenerkennung
- H 502, B 535, T 515 mm

Mat.-Nr. 06641180

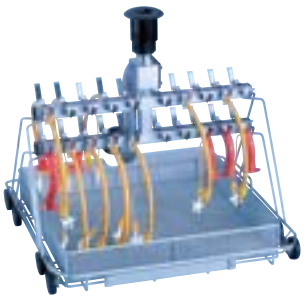
E 436/3 Wagen TA
- Für ca. 3 AN-Sets
- 8 Düsen mit federnden Auflagen für Atemschläuche bis 1,5 m Länge
- Lagerung auf Wendel
- Anschluss für Heißlufttrocknung
- Haltevorrichtung für Magnetleiste ML/2 zur automatischen Wagenerkennung
- H 507, B 535, T 515 mm

Lieferumfang
- 1 x E 430 Siebschale
- 1 x E 432 Halterung für 3–4 Faltenbeatmungsschläuche
- 2 x E 433 Halterung für 3–4 Silikonbeatmungsschläuche
- 1 x E 434 Halterung für 3–4 Kinderbeatmungsschläuche
- 6 x E 466 Injektordüse für Atembeutel, 8 x 333 mm
- 1 x E 431 Injektordüse für Faltenbalg, 8 x 193 mm
- 10 x E 496 Injektordüse, 4 x 120 mm

Mat.-Nr. 06439240

E 381 Injektorwagen TA
- Für Intubationsmaterial
- 20 Düsen 4,0 x 30 mm mit Klemmfedern
- 5 Düsen 2,5 x 30 mm (lose beigelegt)
- 6 x E 466 Injektordüse für Atembeutel 8,0 x 333 mm
- 2 x E 431 Injektordüse für Faltenbalg 8,0 x 193 mm
- Anschluss für Heißlufttrocknung
- Haltevorrichtung für Magnetleiste ML/2 zur automatischen Wagenerkennung
- H 502, B 535, T 515 mm

Mat.-Nr. 03809890



E 367 Injektorwagen TA
- Für Intubationsmaterial
- 20 Düsen 2,5 x 30 mm
- 20 Düsen 4,0 x 30 mm
- 40 Haltefedern für Düsen
- 1 x E 378 Einsatz 1/1 Siebkorb H 80 + 30, B 460, T 460 mm
- Anschluss für Heißlufttrocknung
- Haltevorrichtung für Magnetleiste ML/2 zur automatischen Wagenerkennung
- H 502, B 535, T 515 mm

Mat.-Nr. 03809710

E 368 Injektorwagen TA für Intensivpflege
- Zur Aufnahme von englumigen Atemschläuchen
- 10 Düsen 4,0 x 30 mm mit Klemmfedern
- 14 Düsen 6,0 x 220 mm mit Klemmfedern
- 2 x E 431 Injektordüse für Faltenbalg 8 x 193 mm
- 1 Utensilienkasten, UTS/1 H 93, B 102, T 180 mm
- Anschluss für Heißlufttrocknung
- Haltevorrichtung für Magnetleiste ML/2 zur automatischen Wagenerkennung
- H 502, B 535, T 515 mm

Mat.-Nr. 03809760

Beladewagen und Einsätze für Anästhesie-Instrumentarium

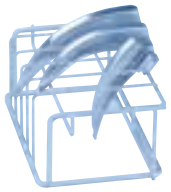
für PG 8536

U 167 Unterkorb für AN-Utensilien
- Einsetzbar im PG 8536
- Zur Aufnahme von 4 Atemkalk-behältern
  und 9 Sekretgläsern sowie diversen Utensilien
- 20 Halterungen 200 mm, Abstand ca. 95 mm
- Rilsaniert
- H 220, B 535, T 516 mm

Mat.-Nr. 03807600

E 496 Injektordüse
- Für Intubationsmaterial, 4 x 120 mm

Mat.-Nr. 05235490



E 427 Modul-Einsatz
- Gestell zur Aufnahme von 6 Laryngoskopen
- H 92, B 210, T 134 mm

Mat.-Nr. 06442120

Beladewagen und weitere Komponenten für Anästhesie-Instrumentarium

für PG 8536

Beladewagen und Einsätze für Anästhesieutensilien E 501 Grundwagen
- Zur Aufnahme der Module E 502 (Beatmungsschläuche), E 505 (Intubationsmaterial)
- Für ca. 2 AN-Sets bei Kombination mit E 502
- 6 Injektordüsen für Atembeutel, Atemmasken
- 10 Injektordüsen für Intubationsmaterial
- Haltevorrichtung für Magnetleiste ML/2 zur automatischen Wagenerkennung/Sprüharmsensierung
- H 502, B 535, T 515 mm

Zum Lieferumfang von E 501 gehören:
- 6 x E 466 Injektordüse für Atembeutel, Ø 8 x 333 mm
- 10 x E 496 Injektordüse für Intubationsmaterial Ø 4 x 120 mm
- 1 x Injektordüse E 431 für Faltenbalg
- 1 x Einsatz E 507 Siebkorb für Kleinteile
- 8 x Spülrohr für doppellumige Larynxmasken, Ø 4 x 70 mm

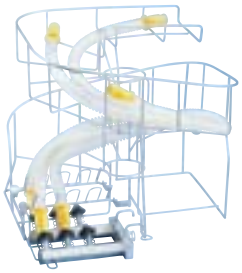
Mat.-Nr. 07012330

E 466 Injektordüse
- Injektordüse für Atembeutel, 8 x 333 mm

Mat.-Nr. 04966620

E 496 Injektordüse
- Injektordüse für Intubationsmaterial, Ø 4 x 120 mm

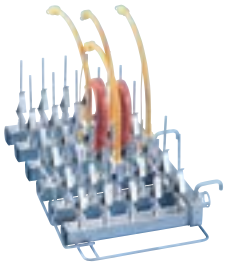
Mat.-Nr. 05235490



E 502 Modul für Beatmungsschläuche
Einsetzbar im E 501
- Modul für 6 Beatmungsschläuche
- 6 Düsen (12 mm) mit federnden Auflagen
- Auflage für Beatmungsschläuche bis 1,5 m Länge
- Lagerung auf Wendel

Zum Lieferumfang gehören:
- 6 Düsen mit federnden Auflagen
- Auflage für Beatmungsschläuche
- 2 x E 433 Halterung für 3 Silikonbeatmungsschläuche
- 1 x E 434 Halterung für 3 Kinderbeatmungsschläuche
- 1 x E 432 Halterung für 3 Faltenbeatmungsschläuche

Mat.-Nr. 07012340



E 505 Modul für Intubationsmaterial
Einsetzbar im E 501
- Modul für Intubationsmaterial
- 30 Injektordüsen zur Adaptierung von Intubationsmaterial wie z. B. Larynxmasken, Guedeltuben, Endotrachealtuben

Zum Lieferumfang gehören:
- 30 x E 496 Injektordüse für Intubationsmaterial, Ø 4 x 120 mm

Mat.-Nr. 07012370

E 497 Aufnahme
- Düse, klein
- Für doppel- und eintubige Larynxmasken
- H 195 mm, mit seitlichem Rohr 109 mm
- In Abbildung: rechts

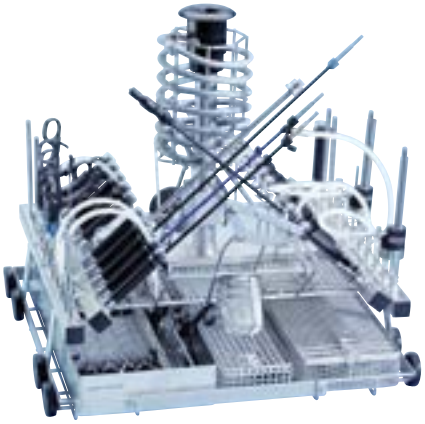
Mat.-Nr. 07759470

E 498 Aufnahme
- Düse, groß
- Für doppel- und eintubige Larynxmasken
- H 238 mm, mit seitlichem Rohr 120 mm
- In Abbildung: links

Mat.-Nr. 07760120

Injektorwagen MIC-Instrumentarium

für PG 8536



E 450/1 Injektorwagen TA

- Für MIC-Instrumentarium, max. Länge 550 mm
- E 451 Siebschale für Kleinteile
- Bestückung auf 2 Ebenen
- Bestückungsmaße von unten: Ebene 1 = H 110, B 480, T 500 mm (zur Aufnahme von Einsätzen z. B. 2 x E 457)
- Ebene 2 = H 360, B 350, T 200 mm
- Aufnahmemöglichkeit E 451 Siebschale für Kleinteile E 457 Einsatz für zerlegbare MIC-Instrumente E 460 Einsatz für starre Optiken E 473/2 Sieb
  für Kleinstteile E 444 Trommel für Kaltlichtkabel und Saugschläuche
- Anschluss für Heißlufttrocknung
- Haltevorrichtung für Magnetleiste ML/2 zur automatischen Wagenerkennung
- H 502, B 535, T 515 mm

Lieferumfang

- 3 x E 336 Spülhülse, 121 mm
- 2 x E 362 Blindschraube
- 15 x E 442 Spülhülse, 121 mm, für MIC-Instr. Ø 4–8 mm
- 5 x E 443 Spülhülse, 121 mm, für MIC-Instr. Ø 8–12 mm
- 1 x E 445 12 Kappen-Öffnung: 6 mm für Spülhülse
- 1 x E 446 12 Kappen-Öffnung: 10 mm für Spülhülse
- 3 x E 447 Adapter weiblich, für Luer-Lock männlich
- 6 x E 448 Silikonschlauch 300 mm lang, 5 x 1,5 mm mit Luer-Lock-Adapter, männlich
- 5 x E 449 Adapter männlich, für Luer-Lock weiblich
- 1 x E 451 Einsatz 1/6 Siebschale mit Deckel
- 3 x E 452 Injektordüse, Ø 2,5 x 60 mm
- 8 x E 453 Injektordüse, Ø 4,0 x 110 mm mit Halteklammer
- 6 x E 454 Injektordüse für Trokarhülse 10–15 mm
- 4 x E 456 Öffnungsfeder für MIC-Instrumente wie Scheren, Klemmen usw.
- 3 x E 464 Aufnahme für Injektordüse E 454
- 2 x E 472 Klemmfeder für Injektordüse Ø 4,0 mm

Mat.-Nr. 06059490

E 474/4 Injektor-Basiswagen TA

- Basiswagen für Einsatz-Module
- Modulares System für bis zu 2 MIC-OP-Sets
- Zur Aufnahme von Hohlrauminstrumenten in 3 Einsatz-Modulen mit integrierten Düsen/Adaptern
- Aufnahmemöglichkeit:
  E 903 Modul-Einsatz für MIC-Instrumente/Urologie
  E 905 Modul-Einsatz für kurze MIC-Instrumente
  E 906 Modul-Einsatz für lange MIC-Instrumente
  E 444 Trommel für Kaltlichtkabel und Saugschläuche
  E 460 Einsatz für starre Optiken
  E 457 Einsatz für zerlegbare MIC-Instrumente oder
  E 142 DIN-Siebschale
- Anschluss für Heißlufttrocknung
- Haltevorrichtung für Magnetleiste ML/2 zur automatischen Wagenerkennung
- H 507, B 535, T 515 mm

Lieferumfang

- 2 x E 362 Blindschraube
- 3 x E 447 Adapter weiblich

Mat.-Nr. 06439160

Module für Wagen E 474/4
MIC-Instrumentarium

für PG 8536

E 903/1 Modul-Einsatz
- Für TUR-Sets (transurethrale Resektion)
- Aufnahmemöglichkeit für bis zu 10 Hohlrauminstrumente
- H 40, B 461, T 510 mm

Lieferumfang
- 3 x E 442 Spülhülse 121 mm für MIC-Instrumente Ø 4–8 mm
- 1 x E 444 Einsatz/Trommel für Kaltlichtkabel/Saugschlauch
- 1 x E 447 Adapter weiblich für Luer-Lock männlich
- 4 x E 448 Silikonschlauch 300 mm lang, 5 x 1,5 mm mit Luer-Lock-Adapter, männlich
- 3 x E 453 Injektordüse 4,0 x 110 mm mit Halteklammer
- 1 x E 454 Injektordüse für Trokarhülsen 10–15 mm
- 3 x E 467 Spülhülse 205 mm für MIC-Instrumente/Klippzangen
- 3 x E 469 Spülhülse 300 mm für MIC-Instrumente/Urologie
- 1 x E 907/1 Einsatz/Siebschale mit Deckel für Kleinteile
- 2 m Silikonschlauch Ø 5 mm
- 1 Kunststoffstütze

Mat.-Nr. 06943230

E 905/1 Modul-Einsatz
- Für kurze MIC-Instrumente
- Aufnahmemöglichkeit für bis zu 16 Hohlrauminstrumente
- Unterteilung für z. B. Arthroskopie, Laparoskopie
- H 40, B 461, T 510 mm

Lieferumfang
- 1 x E 336 Spülhülse MIBO für Pipetten/MIC-Instrumente, Länge 121 mm, Ø 11 mm
- 2 x E 362 Blindschraube
- 1 x E 442 Spülhülse für MIC-Instrumentarium, Länge 121 mm, Ø 11 mm, mit Kappe Ø 6 mm
- 2 x E 447 Adapter weiblich für Luer-Lock männlich
- 4 x E 448 Silikonschlauch 300 mm lang, 5 x 1,5 mm mit Luer-Lock-Adapter, männlich
- 2 x E 449 Adapter männlich für Luer-Lock weiblich
- 4 x E 452 Injektordüse 2,5 x 60 mm
- 3 x E 453 Injektordüse 4,0 x 110 mm mit Halteklammer
- 3 x E 454 Injektordüse für Trokarhülsen 10–15 mm
- 1 x E 464 Aufnahme für Injektordüse E 454
- 1 x E 907/1 Einsatz/Siebschale mit Deckel für Kleinteile
- 1 x E 472 Klemmfeder für Injektordüse Ø 4 mm

Mat.-Nr. 06943240

E 906/1 Modul-Einsatz
- Für lange MIC-Instrumente
- Aufnahmemöglichkeit für bis zu 10 Hohlrauminstrumente
- Unterteilung für z. B. Arthroskopie, Laparoskopie
- H 40, B 461, T 510 mm

Lieferumfang
- 2 x E 362 Blindschraube
- 5 x E 442 Spülhülse für MIC-Instrumente
- 3 x E 443 Spülhülse für MIC-Instrumente Ø 8–12 mm
- 2 x E 448 Silikonschlauch 300 mm lang, 5 x 1,5 mm mit Luer-Lock-Adapter, männlich
- 1 x E 454 Injektordüse für Trokarhülsen 10–15 mm
- 2 x E 456 Öffnungsfeder für MIC-Instrumente
- 1 x E 464 Aufnahme für Injektordüse E 454
- 1 x E 908/1 Einsatz für zerlegbare MIC-Instrumente/ Arbeitseinlagen
- 1 x E 336 Spülhülse MIBO

Mat.-Nr. 06943250

Modul für Wagen E 474/4
Zahnärztliches Instrumentarium

für PG 8536

E 919 Dental-Modul
- Zur Aufnahme von 10 Turbinen/ Hand- und Winkelstücken
- Reinigung ist im VARIO-TD-Programm vorzunehmen
- Reinigung muss mit neutralem bis mild-alkalischem Flüssigreiniger erfolgen
- Kombination mit MIC-Instrumentarium möglich

Hinweis
10 AUF sind im Lieferumfang enthalten. ADS müssen separat bestellt werden.

Mat.-Nr. 07759490

ADS 1 Adapter/Silikon für AUF 1 und AUF 2
- Adapter zur Aufnahme von Übertragungsinstrumenten
- Für Hand- und Winkelstücke/ Turbinen mit einem Ø von ca. 20 mm
- Weiß

Mat.-Nr. 05159530

ADS 2 Adapter/Silikon für AUF 1 und AUF 2
- Adapter zur Aufnahme von Übertragungsinstrumenten
- Für Hand- und Winkelstücke/ Turbinen mit einem Ø von ca. 16 mm
- Grün

Mat.-Nr. 05159540

ADS 3 Adapter/Silikon für AUF 1 und AUF 2
- Adapter zur Aufnahme von Übertragungsinstrumenten
- Für Hand- und Winkelstücke/ Turbinen mit einem Ø von ca. 22 mm
- Rot

Mat.-Nr. 05159550

FP Filterplatten für AUF 1 und AUF 2
- 20 Stück
- Porosität 2
- Ø 30 mm

Mat.-Nr. 6059480

Führende Hersteller empfehlen die Aufbereitung von Übertragungsinstrumenten in Miele Thermo-Desinfektoren.

KAVO
Dental Excellence

W&H

AUF 1
- Aufnahme für Übertragungsinstrumente
- Bestehend aus: Dichtung, Gewindebuchse, Klammer, Aufnahme-Unterteil, Aufnahme-Oberteil, 5 Filterplatten

Mat.-Nr. 5159510

AUF 2
- Aufnahme für Übertragungsinstrumente im Oberkorb O 801/2
- Bestehend aus: Dichtung, Gewindebuchse, Klammer, Aufnahme-Unterteil, Aufnahme-Oberteil, 5 Filterplatten

Mat.-Nr. 5282470

E 362 Blindschraube
- Gewinde M 8 x 1, zum Verschließen von Verschraubungen der Injektorwagen

Mat.-Nr. 3 809 630

Injektorwagen
Micro-Instrumentarium für Augen-OP

für PG 8536

E 440/3 Injektorwagen
- Für MIC-Instrumentarium (Augen-OP)
- Für 4 OP-Sets
- Eingebauter Spülarm
- Bestückung auf 3 Ebenen
- Ebene 1 und 2: Zur Aufnahme von Einsätzen (z. B. E 441/1) oder E 142
- Ebene 3, linke Seite: 20 Anschlüsse für Hohlkörperinstrumentarium (10 Luer-Lock-Adapter, männlich, 10 Luer-Lock-Adapter, weiblich), der Anschluss für Aufnahme E 478 befindet sich auf dem Zuführungsrohr
- Ebene 3, rechte Seite: 16 Luer-Lock-Adapter, männlich, mit Schlauch in horizontaler Anordnung
- Haltevorrichtung für Magnetleiste ML/2 zur automatischen Wagenerkennung
- Bestückungsmaße von unten Ebene 1: 115 mm Ebene 2: 86 mm Ebene 3: ca. 110 mm ab Oberkante Gewindebuchse

Lieferumfang
- 1 Beutel E 476 (50 Stück)
- Beutel E 477 (20 Stück)
- 8 x E 790 Übergangsstücke Luer-Lock, weiblich/Luer-Lock, weiblich
- 8 x E 791 Übergangsstücke Luer-Lock, weiblich/Luer-Lock, männlich

Mat.-Nr. 07333140

E 792
- Anschluss Luer-Lock männlich mit Silikonschlauch

Mat.-Nr. 06989160

E 790
- Verbindungsstück Luer-Lock weiblich/Luer-Lock weiblich

Mat.-Nr. 06390710

E 791
- Verbindungsstück Luer-Lock weiblich/Luer-Lock männlich

Mat.-Nr. 06390720

Einzelbezug von Übergangsstücken möglich:
- 4-Stück-Packung E 790 Luer-Lock weiblich/Luer-Lock weiblich
- 4-Stück-Packung E 791 Luer-Lock weiblich/Luer-Lock männlich
- 4 Stück-Packung E 792 Luer-Lock männlich mit Silikonschlauch (160 mm Länge)

Die Geuder AG empfiehlt zur Reinigung und Desinfektion ihrer Instrumente der aktuellen Baureihe die Aufbereitung in Miele Reinigungs- und Desinfektionsgeräten.

Geuder®
Precision made in Germany

Körbe und Einsätze OP-Schuhe

für PG 8536

Reinigung und Desinfektion von OP-Schuhen
Sehr verbreitet sind OP-Schuhe aus Polyurethan (PU). Vielfach erfolgte die maschinelle Aufbereitung dieser thermolabilen Schuhe mit chemo-thermischen Verfahren bei einer Temperatur von 60 °C mit 5 min Einwirkzeit. Die eingesetzten chemischen Desinfektionsmittel sind aber in der Handhabung nicht unproblematisch und zudem kostenintensiv.

Nach einer intensiven Versuchsreihe hat Miele ein Verfahren für die ausschließliche thermische Aufbereitung von OP-Schuhen entwickelt, das sich in der Praxis bestens bewährt hat.

Das Aufbereitungsprogramm ist verfügbar bei dem Gerät PG 8536.

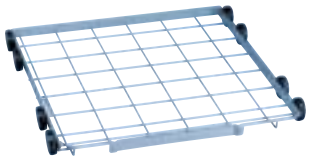
Nach einer gründlichen Reinigungsphase mit Temperaturen unter 55 °C erfolgt die abschließende thermische Desinfektion mit den Parametern 75 °C und 2 min Einwirkzeit. Das neue Verfahren ist mit 22 Minuten (ohne Trocknung) wesentlich kürzer als das chemo-thermische Verfahren (ca. 37 Minuten), und der Verzicht auf chemische Desinfektionsmittel bringt sowohl ökologische als auch ökonomische Vorteile.

O 167/1 Oberkorb
- Zur Aufnahme von bis zu 28 Einlegesohlen von OP-Schuhen
- Eingebauter Spülarm
- H 195, B 531, T 475 mm

Mat.-Nr. 7333080

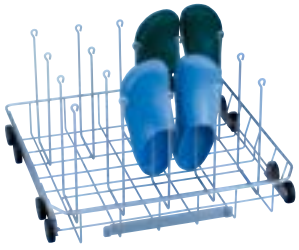
O 173 /1 Oberkorb
- Zur Aufnahme von 8 OP-Schuhen bis Gr. 41
- Eingebauter Spülarm
- H 195, B 531, T 475 mm

Mat.-Nr. 7333090



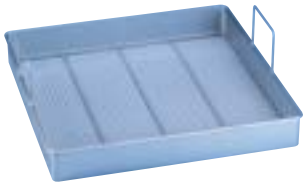
U 874/1 Unterkorb/Lafette
- Zur Aufnahme von E 484
- Frontseitig offen
- Zur Aufnahme diverser Einsätze
- Bestückungshöhe bei Kombination mit Oberkorb: O 176 ca. 110 mm
  O 177/1 ca. 220 mm – 20/– 40 mm
  O 183 ca. 185 mm +/– 20 mm
  O 188/1 ca. 270 mm +/– 20 mm
  O 190/1 ca. 220 mm +/– 20 mm
  O 191 ca. 295 mm
- Haltevorrichtung für Magnetleiste ML/2 zur automatischen Wagenerkennung
- H 50, B 534, T 515 mm

Mat.-Nr. 06442940



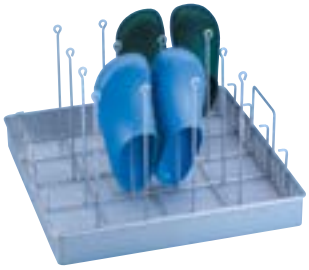
U 168/1 Unterkorb
- Zur Aufnahme von 20 OP-Schuhen bis Gr. 45
- 20 Halterungen 295 mm
- Haltevorrichtung für Magnetleiste ML/2 zur automatischen Wagenerkennung
- H 315, B 535, T 515 mm

Mat.-Nr. 05878590



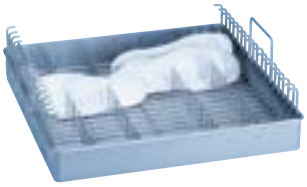
E 484 Einsatz 1/1
- Zur Aufnahme unterschiedlicher Utensilien
- Drahtgeflecht: 1,4 mm Maschenweite: 8 mm
- Ausrüstbar mit Halterungen 4 x E 487 für 16 OP-Schuhe oder 11 x E 489 Universalhalterungen für z. B. Einlegesohlen
- H 65 (150), B 470, T 480 mm

Mat.-Nr. 05109190



E 484 mit 4 x E 487 Halterung lang
- Ausgerüstet mit 4 Halterungen E 487 zur Aufnahme von je 4 OP-Schuhen, Höhe 280 mm
- Abmessung E 487 H 280, B 464, T 10 mm

E 487
Mat.-Nr. 05109250



E 484 mit 11 x E 489 Halterung Universal
- Ausgerüstet mit 11 Universalhalterungen E 489 für z. B. Einlegesohlen, Höhe 60 mm
- Abmessung E 489 H 60, B 464, T 10 mm

E 489
Mat.-Nr. 05337120

Gerätekomponenten
für die Dosierung der Prozesschemikalien

für PG 8536

DOS S 20
- Balgdosierpumpe für nachträglichen Einbau durch Kundendienst
- Für flüssige, saure Medien (Klarspüler, Neutralisationsmittel)

Mat.-Nr. 07514600

DOS NA 120
- Balgdosierpumpe inkl. Ultraschall-Dosiervolumenkontrolle für nachträglichen Einbau durch Kundendienst
- Für flüssige, neutrale/alkalische Medien (chem. Desinfektionsmittel, flüssige Reiniger, Emulgator)

Mat.-Nr. 07514610

Beispiel zur Unterbringung der Dosierkanister:
Diese können im vorhandenden Unterschrank platziert werden.

Transportwagen, Zubehör

für alle Reinigungs- und Desinfektionsgeräte

ML/2 Magnetleiste
- Magnetleiste für die automatische Wagenerkennung
- 5 Magnete, variabel kombinierbar 15 mögliche Kombinationen

Mat.-Nr. 05723270

Nachrüstbarer Magnet-Spülarm
- Zur Nutzung der Spülarmsensierung in der PG 8536 können Magnet-Spülarme nachgerüstet werden, falls Körbe/Wagen ohne Magnet-Spülarme bereits vorhanden sind

Mat.-Nr. 07349850

MC/2 Mielcar, Ver- und Entsorgungswagen
- Für die Be- und Entladung von Reinigungs- und Desinfektionsgeräten mit Körben und Einsätzen
- 2 Ablageebenen (muldenförmig)
- Griffbügel und Andockblech
- Einfahrebene H 640–885 mm, stufenlos verstellbar
- 4 Laufrollen, davon 2 feststellbar
- H 1003, B 600, T 805 mm (bei hochgeklapptem Andockblech T 960 mm)

Einsetzbar für PG 8536 und Reinigungs- und Desinfektionsgeräte auf 30 cm hohem Unterbau.

Mat.-Nr. 10138690

MT Mieltrans, Transportwagen
- Zum Lagern und Transportieren von Körben und Einsätzen
- Aufgeteilt in 4 verstellbare Ebenen
- Bestückungsmaße B 549, T 599 mm
- Raster-Höhenmaß 102,5 mm
- 4 feststellbare Rollen
- H 1985, B 616, T 662 mm

Mat.-Nr. 03893140

Einsätze für Ober- und Unterkörbe

für PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD und PG 8536

E 131/1 Einsatz 1/2
- Für 5 Sieb-/Nierenschalen
- 6 Halterungen, H 160 mm, Abstand 80 mm
- Für Unterkorb
- H 168, B 180, T 495 mm

Mat.-Nr. 05771030

E 800 Einsatz
- Für 3 Sieb-/Nierenschalen
- 3 Halterungen, H 165 mm, Abstand ca. 68 mm
- Für Ober- bzw. Unterkorb
- H 165, B 140, T 290 mm

Mat.-Nr. 04637720

E 492 Einsatz 1/2
- Für 9 Nierenschalen
- 9 Halterungen, H 86 mm, Abstand 49 mm
- Für Unterkorb
- H 120, B 256, T 474 mm

Mat.-Nr. 05771140

E 430/1 Einsatz 1/3 Siebschale
- Aus Drahtgeflecht mit 5 mm Maschenweite
- H 40, B 150, T 445 mm

Mat.-Nr. 06643200

E 468 Einsatz 1/4 Siebkorb
- Mit Deckel und Unterteilung
- Zur Aufnahme von diversen Utensilien
- Aus Schweißgitter/Edelstahl mit Deckel und Unterteilung
- Maschenweite 5 x 5 x 1 mm
- H 70/76, B 250, T 170 mm

Mat.-Nr. 05043640

E 146 Einsatz 1/6 (Abb.)
- Maschenweite Boden 3 mm
- Maschenweite Seiten 1,7 mm
- Maschenweite Deckel 8 mm
- 2 schwenkbare Tragegriffe
- Für Ober- bzw. Unterkorb
- H 55, B 150, T 225 mm

Mat.-Nr. 03346680

E 197 Einsatz 1/6 Siebschale
- Zur Aufnahme von Instrumenten
- Drahtgeflecht mit folgenden Maschenweiten: Boden 3 mm, Seiten 1,7 mm, Deckel 8 mm
- Dampfsterilisierbar bei 121°C/134°C
- H 42, B 150, T 225 mm

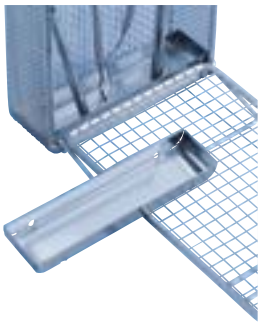
Mat.-Nr. 07984090

E 363 Einsatz 1/6
- Maschenweite 1 mm, mit Deckel
- Für Ober- bzw. Unterkorb
- H 55, B 150, T 225 mm

Mat.-Nr. 03149790

Einsätze für Ober- und Unterkörbe

für PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD und PG 8536



E 328 Einlegesteg
- Zur Aufnahme der Instrumente in stehender Form
- Für E 146/E 363

Mat.-Nr. 02795940

E 373 Einsatz 1/6
- Zur Aufnahme von HNO-Instrumentarium (z. B. Ohrtrichter)
- Aus Drahtgeflecht mit folgenden Maschenweiten: Boden 3 mm, Seiten 1,7 mm, Deckel 3 mm
- 28 senkrechte Haltestäbe
- 2 schwenkbare Tragegriffe
- Für Ober- bzw. Unterkorb
- H 55, B 150, T 225 mm

Mat.-Nr. 03809790

UTS Utensilienkasten
- Für Kleinteile mit Deckel
- 3 Fächer, Fächergröße 115 x 100 mm
- H 93, B 102, T 350 mm

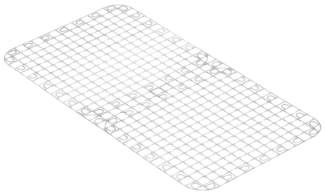
Mat.-Nr. 03810260

A 810 Abdecknetz 1/2
- Edelstahlrahmen mit speziellem Silikonmaterial bespannt (besonders flexibel, widerstandsfähig und langlebig)
- Netz ist austauschbar, Edelstahlrahmen kann wiederverwendet werden
- Auch geeignet für Ophthalmologie
- B 215, T 445 mm

Mat.-Nr. 10283650

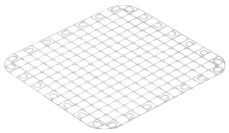
A 810/1 Abdecknetz 1/4
- Edelstahlrahmen mit speziellem Silikonmaterial bespannt (besonders flexibel, widerstandsfähig und langlebig)
- Netz ist austauschbar, Edelstahlrahmen kann wiederverwendet werden
- Auch geeignet für Ophthalmologie
- B 215, T 206 mm

Mat.-Nr. 10283670



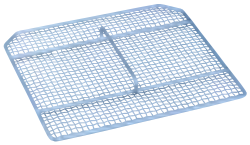
A 811 Ersatznetz 1/2
- Zur Verwendung mit A 810
- B 215, T 445 mm

Mat.-Nr. 10283680



A 811/1 Ersatznetz 1/4
- Zur Verwendung mit A 810/1
- B 215, T 206 mm

Mat.-Nr. 10283690

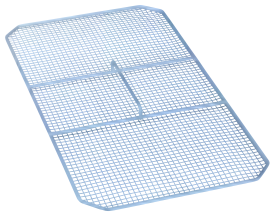


A 16 Deckel 1/4
- Für Einsatz E 142
- 230 x 215 mm
- Aus Edelstahl

Mat.-Nr. 03981990

Einsätze für Ober- und Unterkörbe

für PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD und PG 8536



A 18 Deckel 1/2
- Für Einsatz E 484
- Für Einsatz E 142 als 1/1-Abdeckung
- 1 mm Drahtgeflecht 5 mm Maschenweite 4 mm Umlaufrahmen
- H 20, B 430, T 230 mm

Mat.-Nr. 05631080

E 417/1 Einsatz 2/5
- Zur Aufnahme von ca. 30 Ohren- und Nasenspekula
- 280 Fächer ca. 13 x 13 mm
- Maschenweite Boden: 1,7 mm
- Für Ober- bzw. Unterkorb
- H 63, B 173, T 445 mm

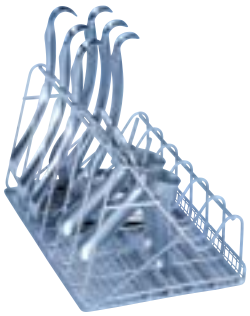
Mat.-Nr. 9033260

E 803 Einsatz 2/5
- Zur Aufnahme von Ohren- und Nasenspekula
- 160 Fächer ca. 13 x 13 mm
- Maschenweite Boden: 1,7 mm
- Für Ober- bzw. Unterkorb
- H 63, B 165, T 317 mm

Mat.-Nr. 04637750

E 374 Einsatz 2/5
- Zur Aufnahme von HNO-Instrumenten wie Inhalations-anschlüssen usw.
- 24 Fächer ca. 45 x 45 mm
- 27 Fächer ca. 12 x 12 mm
- Maschenweite Boden: 1,7 mm
- Für Ober- bzw. Unterkorb
- H 63, B 173, T 445 mm

Mat.-Nr. 03809800



E 416 Einsatz 1/4
- Zur Aufnahme von 6 ein- oder zwei-teiligen Spekula
- 7 Halterungen, Abstand 40 mm
- Für Ober- bzw. Unterkorb (Oberkorb nur mit einteiligen Spekula zu bestücken)
- H 157, B 178, T 279 mm

Mat.-Nr. 03888650

E 130 Einsatz 1/2
- Für 10 Tabletts
- 11 Halterungen, H 170 mm, Abstand 35 mm
- Für Unterkorb
- H 180, B 180, T 445 mm

Mat.-Nr. 02648950

E 806/1 Einsatz
- Für 8 Tray-Halbschalen oder Tabletts
- 9 Halterungen (8 Fächer)
- Max. Traygröße 290 x 30 mm
- H 114, B 305, T 348 mm

Mat.-Nr. 09013220

E 339/1 Einsatz 3/5
- Für 13 Tray-Halbschalen oder Tabletts
- 14 Halterungen (13 Fächer)
- Max. Traygröße 290 x 20 mm
- H 115, B 305, T 498 mm

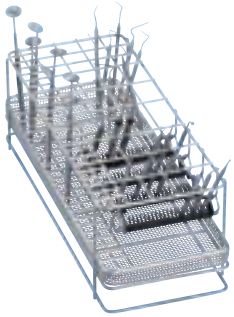
Mat.-Nr. 09233840

Einsätze für Ober- und Unterkörbe

für PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD und PG 8536

E 441/1 Einsatz 1/4
- Zur Aufnahme von MIC-Instrumenten
- Boden Maschenweite 1,7 mm
- Seiten geschlossen, stapelbar
- Inneneinteilung mit 6 verstellbaren Stegen für eine schonende Lagerung der Instrumente
- Für Ober- bzw. Unterkorb
- H 60, B 183, T 284 mm

Mat.-Nr. 05988240



E 337/1 Einsatz
- Zur Aufnahme von Instrumenten, stehend
- 12 Fächer ca. 22 x 28 mm
- 4 Fächer ca. 25 x 28 mm
- 4 Kunststoffaufnahmen
- 48 Fächer ca. 13 x 14 mm
- H 113, B 173, T 445 mm

Mat.-Nr. 07984130

E 802/1 Einsatz
- Zur Aufnahme von Instrumenten, stehend
- 8 Fächer ca. 30 x 28 mm
- 8 Fächer ca. 16 x 28 mm
- 3 Kunststoffaufnahmen
- 15 Fächer ca. 16 x 20 mm
- H 113, B 163, T 295 mm

Mat.-Nr. 07984170

E 142 Einsatz 1/2
- DIN-Siebschale
- 1 mm Drahtgeflecht
- 5 mm Maschenweite
- 5 mm Umlaufrahmen
- 2 schwenkbare Tragegriffe
- Max. Belastbarkeit 10 kg
- H 45/55, B 255, T 480 mm

Mat.-Nr. 03830300

E 143 Einsatz 1/4
- Siebschale
- 1 mm Drahtgeflecht
- 5 mm Maschenweite
- 5 mm Umlaufrahmen
- 2 schwenkbare Tragegriffe
- Max. Belastbarkeit 5 kg
- Für Ober- bzw. Unterkorb
- H 45/55, B 255, T 230 mm

Mat.-Nr. 03830310

E 378 Einsatz 1/1
- Zur Aufnahme von diversen Utensilien
- 0,8 mm Drahtgeflecht
- 1,7 mm Maschenweite
- 5 mm Umlaufrahmen
- 2 Tragegriffe
- Für Unterkorb
- H 80/110, B 460, T 460 mm

Mat.-Nr. 03203530

E 473/2 Einsatz/Sieb mit Deckel
- Sieb mit Deckel für Kleinstteile
- Zum Einhängen
- Leichtgängiger Verschlussdeckel
- H 88, B 66, T 66 mm

Mat.-Nr. 10623720

E 379 Einsatz 1/2
- Zur Aufnahme von diversen Utensilien
- 0,8 mm Drahtgeflecht
- 1,7 mm Maschenweite
- 5 mm Umlaufrahmen
- 2 Tragegriffe
- Für Ober- bzw. Unterkorb
- H 80/110, B 180, T 445 mm

Mat.-Nr. 03203500

Einsätze für Ober- und Unterkörbe

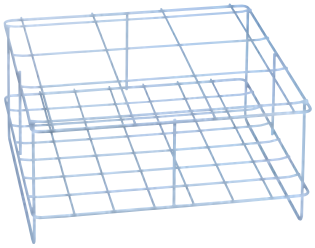
für PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD und PG 8536

E 451 Einsatz 1/6
- Siebschale mit Deckel für Kleinteile
- Drahtgeflecht: 1 mm Boden
  0,8 mm Seiten 1 mm Deckel
  Maschenweiten: 3 mm Boden 1,7
  mm Seiten 8 mm Deckel
- Inneneinteilung herausnehmbar
- H 55, B 150, T 225 mm

Mat.-Nr. 04203910

Einsätze für Infusionsflaschen

Beschreibung
- Die Körbe und Einsätze sind nur für die einfache Reinigung von Infusionsflaschen geeignet
- Keine Direktspritzung von innen und kein 2-fach-Spritzsystem nach GMP-Norm



E 125 Einsatz 1/1* (Abb.)
- Für 9 Flaschen 2.000 ml
- 9 Fächer, Fächermaß (Flasche)
  125 x 125 mm
- Fächermaß (Hals) 55 x 55 mm
- H 224, B 460, T 460 mm

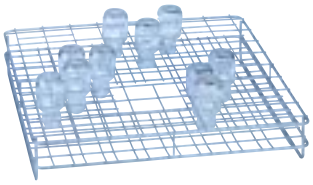
Mat.-Nr. 03808510

E 124 Einsatz 1/1*
- Für 16 Flaschen 1.000 ml
- 16 Fächer, Fächermaß (Flasche)
  100 x 100 mm
- Fächermaß (Hals) 48 x 48 mm
- H 148, B 460, T 460 mm

Mat.-Nr. 03808500

E 129 Einsatz 1/1
- Für 20 Flaschen 500 ml
- 20 Fächer, Fächermaß (Flasche)
  84 x 84 mm
- Fächermaß (Hals) 46 x 46 mm
- H 113, B 445, T 445 mm

Mat.-Nr. 03808550



E 128 Einsatz 1/1
- Für 24 Flaschen 250 ml
- 24 Fächer, Fächermaß (Flasche)
  71 x 71 mm
- Fächermaß (Hals) 46 x 46 mm
- H 103, B 445, T 445 mm

Mat.-Nr. 03808540

E 127 Einsatz 1/1
- Für 44 Flaschen 100 ml
- 44 Fächer, Fächermaß (Flasche)
  57 x 57 mm
- Fächermaß (Hals) 46 x 46 mm
- H 102, B 445, T 445 mm

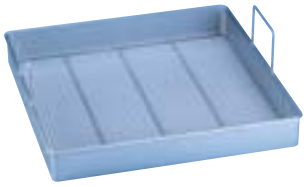
Mat.-Nr. 03808530

E 126 Einsatz 1/1 (Abb.)
- Für 48 Flaschen 50 ml
- 48 Fächer, Fächermaß (Flasche)
  45 x 45 mm
- Fächermaß (Hals) 28 x 28 mm
- H 83, B 445, T 445 mm

Mat.-Nr. 03808520

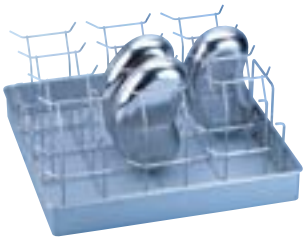
Einsatz E 484 für Ober- und Unterkörbe

für PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD und PG 8536

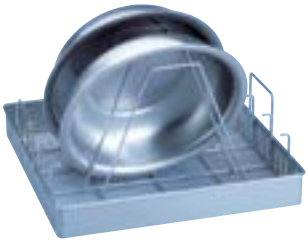


E 484 Einsatz 1/1
- Zur Aufnahme unterschiedlicher Utensilien
- Drahtgeflecht: 1,4 mm, Maschenweite: 9 x 9 mm
- Ausrüstbar mit Halterungen
  4 x E 485 für 9 Nierenschalen oder
  4 x E 486 für 4 Schüsseln oder
  4 x E 487 für 16 OP-Schuhe oder
  3 x E 488 für 9 Atemschutzmasken oder
  11 x E 489 Universalhalterungen für z. B. Einlegesohlen
- H 65 (150), B 470, T 480 mm

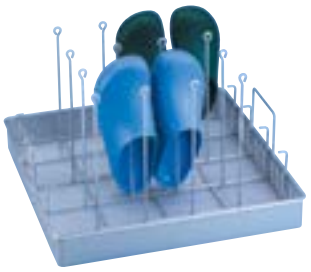
Mat.-Nr. 05109190



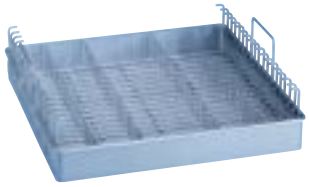
Ausstattungsbeispiel:
- E 484 mit 4 x Halterung E 485
- Ausgerüstet mit 4 Halterungen E 485 zur Aufnahme von 9 Nierenschalen



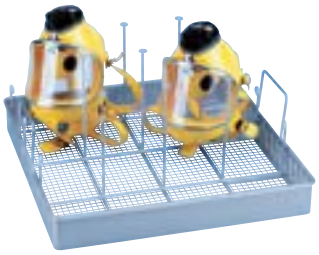
Ausstattungsbeispiel:
- E 484 mit 4 x Halterung E 486
- Ausgerüstet mit 4 Halterungen E 486 zur Aufnahme von 4 Schüsseln



Ausstattungsbeispiel
- E 484 mit 4 x E 487 Halterung lang
- Ausgerüstet mit 4 Halterungen E 487 zur Aufnahme von je 4 OP-Schuhen, Höhe 280 mm
- Abmessung E 487 H 280, B 464, T 10 mm



Ausstattungsbeispiel
- E 484 mit 11 x E 489 Halterung Universal
- Ausgerüstet mit 11 Universalhalterungen E 489 für z. B. Einlegesohlen, Höhe 60 mm
- Abmessung E 489 H 60, B 464, T 10 mm



Ausstattungsbeispiel
- E 484 mit 3 x Halterung E 488
- Ausgerüstet mit 3 Halterungen E 488 zur Aufnahme von 9 Atemschutzmasken

Einsatz	Material-Nr.
E 484	05109190
E 485 Halterung für 3 Nierenschalen	05109210
E 486 Halterung für Schüsseln	05109230
E 487 Halterung für 4 OP-Schuhe	05109250
E 489 Universalhalterung z. B. für Einlegesohlen	05337120
E 488 Halterung für 3 Atemschutzmasken	05109260

Einsätze
MIC-Zubehör

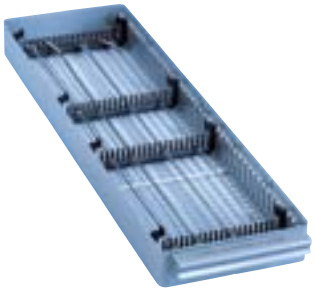
für PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD und PG 8536

E 451 Einsatz 1/6
- Siebschale mit Deckel für Kleinteile
- Drahtgeflecht: 1 mm Boden 0,8 mm Seiten 1 mm Deckel Maschenweiten: 3 mm Boden 1,7 mm Seiten 3 mm Deckel
- Inneneinteilung herausnehmbar
- H 55, B 150, T 225 mm

Mat.-Nr. 04203910

E 907/1 Einsatz/Siebschale
- Siebschale mit Deckel für Kleinteile
- Maschenweite 3 x 1 mm
- Haken zum Einhängen in E 905
- H 46, B 129, T 170 mm

Mat.-Nr. 06943820



E 908/1 Einsatz
- Für zerlegbare MIC-Instrumente/ Arbeitseinlagen
- Maschenweite 8 x 1 mm, Seiten geschlossen
- Inneneinteilung individuell verstellbar mit 4 Stegen zur Lagerung und Arretierung von 8–12 demontierten Arbeitseinlagen zerlegbarer MIC-Instrumente
- Haken zum Einhängen in E 906
- H 36, B 130, T 460 mm

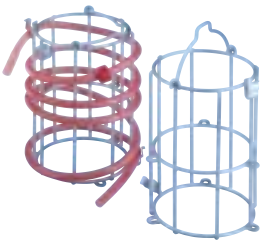
Mat.-Nr. 05704010

E 142 Einsatz 1/2
- DIN-Siebschale
- 1 mm Drahtgeflecht
- 5 mm Maschenweite
- 5 mm Umlaufrahmen
- 2 schwenkbare Tragegriffe
- Max. Belastbarkeit 10 kg
- H 45/55, B 255, T 480 mm

Mat.-Nr. 03830300

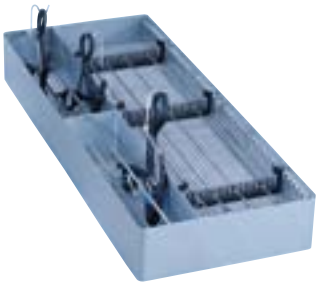
E 473/2 Einsatz/Sieb mit Deckel
- Sieb mit Deckel für Kleinstteile
- Zum Einhängen
- Leichtgängiger Verschlussdeckel
- H 88, B 66, T 66 mm

Mat.-Nr. 10623720



E 444 Einsatz/Trommel
- Für Kaltlichtkabel und Saugschläuche
- Kaltlichtkabel und Saugschläuche werden spiralförmig um die Trommel gewickelt
- H 168 mm, mit Klappbügel 214 mm
- Ø 140 mm

Mat.-Nr. 04637700



E 457 Einsatz 1/2
- Für zerlegbare MIC-Instrumente (z. B. 12 Handgriffe sowie Arbeitseinlagen)
- Boden aus Drahtgeflecht mit 3 mm Maschenweite, Seiten geschlossen
- Eingeschweißte Halterung für 8–12 Handgriffe, Inneneinteilung variabel verstellbar, mit 3 Stegen zum Lagern und Arretieren von 8–12 demontierten Arbeitseinlagen zerlegbarer MIC-Instrumente
- H 62, B 192, T 490 mm

Mat.-Nr. 04618030

E 460 Einsatz 1/4
- Für starre Optiken unterschiedlicher Länge
- Maschenweite Boden 8 x 1 mm Seiten/Deckel 7 x 7 x 3 mm
- Mit 3 Halterungen zur Aufnahme von 2 starren Optiken unterschiedlicher Länge
- H 53, B 100, T 430 mm

Mat.-Nr. 4 861 390

Komponenten
Micro-Instrumentarium

für PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD und PG 8536

FP ED
- Filterplatte aus Edelstahl für E 478/1
- Nur bei Verwendung des E 478/1 in PG 8536 benötigt
- Ø 30 mm

Mat.-Nr. 07290770

E 478/1 Aufnahme
- Zur Aufnahme von 4 englumigen Kanülen (Sautter-Kanülen)

Mat.-Nr. 07292920

E 441/1 Einsatz 1/4
- Zur Aufnahme von MIC-Instrumenten
- Boden Maschenweite 1,7 mm
- Seiten geschlossen, stapelbar
- Inneneinteilung mit 6 verstellbaren Stegen
  für schonende Lagerung der Instrumente
- Für Ober- bzw. Unterkorb
- H 60, B 183, T 284 mm

Mat.-Nr. 05988240

E 142 Einsatz 1/2
- DIN-Siebschale
- 1 mm Drahtgeflecht
- 5 mm Maschenweite
- 5 mm Umlaufrahmen
- 2 schwenkbare Tragegriffe
- Max. Belastbarkeit 10 kg
- H 45/55, B 255, T 480 mm

Mat.-Nr. 03830300

E 476 Aufnahmen
- Einsetzbar in Sieben mit 5 mm Maschenweite
  (z. B. E 142)
- 50 Stück pro Beutel
- Für Aufnahme von Instrumenten mit 4–8 mm Ø

Mat.-Nr. 05692400

E 479 Aufnahmen
- Einsetzbar in Sieben mit 5 mm Maschenweite
  (z. B. E 142)
- 50 Stück pro Beutel
- Für Aufnahme von Instrumenten mit bis zu 4 mm Ø

Mat.-Nr. 06553750

E 477 Anschläge
- Einsetzbar in Sieben mit 5 mm Maschenweite
  (z. B. E 142)
- 20 Stück pro Beutel

Mat.-Nr. 05692390

Übergreifende-Komponenten

für PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD und PG 8536

(Abbildungen von links nach rechts)

E 469 Spülhülse
- Für MIC-Instrumente/Urologie
- Länge 300 mm, Ø 11 mm
- Kappe, Öffnung Ø 6 mm (Mat.-Nr. 4 174 960)
- Befestigungsschelle (Mat.-Nr. 4 174 850)

Mat.-Nr. 05563950

E 467 Spülhülse
- Für MIC-Instrumente/Klippzangen
- Länge 205 mm, Ø 11 mm

Mat.-Nr. 05039640

E 336 Spülhülse MIBO
- Länge 121 mm, Ø 11 mm

Mat.-Nr. 03809390

E 442 Spülhülse
- Für MIC-Instumente mit 4–8 mm Ø, schraubbar
- Länge 121 mm, Ø 11 mm
- Kappe, Öffnung Ø 6 mm (Mat.-Nr. 4 174 960)
- Befestigungsschelle (Mat.-Nr. 4 174 850)

Mat.-Nr. 04203830

E 443 Spülhülse
- Für MIC-Instumente mit 8–8,5 mm Ø
- Länge 121 mm, Ø 11 mm
- Kappe, Öffnung Ø 10 mm (Mat.-Nr. 4 174 970)
- Befestigungsschelle (Mat.-Nr. 4 174 850)

Mat.-Nr. 04203840

E 447 Adapter weiblich
- Für Luer-Lock, männlich, schraubbar für E 450/1, O 176, O 183

Mat.-Nr. 04203870

E 517 Adapter männlich, mit Steg
- Für Luer-Lock, weiblich, schraubbar für E 450/1, O 176, O 183

Mat.-Nr. 07790040

E 449 Adapter männlich, ohne Steg
- Für Luer-Lock, weiblich, schraubbar für E 450/1, O 176, O 183

Mat.-Nr. 04203890

E 452 Injektordüse
- Länge 60 mm, Ø 2,5 mm, schraubbar, für Injektorwagen

Mat.-Nr. 04203920

E 453 Injektordüse
- Halteklammer
- Länge 110 mm, Ø 4 mm, schraubbar, für Injektorwagen

Mat.-Nr. 04203930

- **E 448 Silikonschlauch**
- Luer-Lock-Adapter, männlich
- Länge 300 mm, Ø 5 mm
- Spüldüse, Gewinde 8 x 1 mm

Mat.-Nr. 04203880

E 464 Aufnahme
- Für Injektordüse E 454, 13 x 65 mm
- Feder zur Höhenjustierung (Mat.-Nr. 4 692 440)

Mat.-Nr. 04837600

E 454 Injektordüse
- Für Trokarhülsen mit 10–15 mm Ø, 8 x 150 mm
- Feder zur Höhenjustierung (Mat.-Nr. 4 692 430)

Mat.-Nr. 04203940

E 454/1 Injektordüse
- Für längere Trokarhülsen, insbesondere im Bereich Proktologie, Ø 8 x 300 mm

M-Nr. 10342490

A 854 Winkeladapter
- Zur Konnektierung von Spülgut in Beladeträgern mit eingeschränkter Beladehöhe
- Geeignet z. B. für Schläuche mir Luer-Lock-Anschluss oder Düsen
- Gewinde 8 x 1 mm

Mat.-Nr. 11035420

E 471 Klemmfeder
- Für Injektordüse Ø 2,5 mm, für E 452

Mat.-Nr. 04451930

E 472 Klemmfeder
- Für Injektordüse Ø 4,0 mm, für E 351, E 453

Mat.-Nr. 04451960

E 518 Silikonschlauch (ohne Abb.)

- Länge 300 mm, Ø5 mm
- Gewinde 8 x 1 mm
- offenes Schlauchende
- Packungsinhalt 4 Stk.

Mat.-Nr. 11015260

A 855 Silikonschlauch (ohne Abb.)

- für Luer-Lock, weiblich
- Länge 160 mm, Ø5 mm
- drehentlagert
- Gewinde 8 x 1 mm

Mat.-Nr. 11035460

A 856 (ohne Abb.)

- für Luer-Lock, weiblich
- Länge 300 mm, Ø5 mm
- drehentlagert
- Gewinde 8 x 1 mm

Mat. Nr. 11131010

Düsen für diverse Hohlkörperinstrumente

für PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD und PG 8536

A 832 Injektordüse
- Länge 60 mm, Ø 2,5 mm, schraubbar
- Mit zusätzlichen seitlichen Bohrungen

Mat.-Nr. 10635440

A 833 Injektordüse
- Halteklammer
- Länge 110 mm, Ø 4 mm, schraubbar
- Mit zusätzlichen seitlichen Bohrungen

Mat.-Nr. 10635480

A 834 Injektordüse
- Länge 150 mm, Ø 8 mm, schraubbar
- Feder zur Höhenjustierung (Mat.-Nr. 4 692 430)
- Mit zusätzlichen seitlichen Bohrungen

Mat.-Nr. 10635650

A 816 Injektordüse
- Länge 90 mm, Ø 2,5 mm, schraubbar
- Mit zusätzlichen seitlichen Bohrungen

Mat.-Nr. 10635660

(Abbildungen von links nach rechts)

A 817 Spülhülse
- Länge 65 mm, Ø 11 mm
- Kappe, Öffnung Ø 6 mm (Mat.-Nr. 4 174 960)
- Befestigungsschelle (Mat.-Nr. 4 174 850)

Mat.-Nr. 10706260

E 445 Kappen
- 12 Kappen für Spülhülse
- Öffnung Ø 6 mm

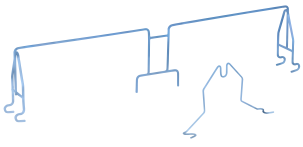
Mat.-Nr. 04203850

E 446 Kappen
- 12 Kappen für Spülhülse
- Öffnung Ø 10 mm

Mat.-Nr. 04203860

A 818 Kappen
- 12 Kappen für Spülhülsen
- Öffnung Ø 2,5 mm

Mat.-Nr. 10706620



E 456 Öffnungsfeder
- Für MIC-Instrumente

Mat.-Nr. 04203960

E 475 Haltesteg
- Für MIC-Einsatz
- Zur Stabilisierung der Spülhülsen

Mat.-Nr. 05226040

E 499 Aufnahme
- Aufnahme von Saug-/Spülkanülen mit unterschiedlichen Anschlussformen und Verres-Kanülen
- Kompatibel mit Beladungswagen für Injektordüse

Mat.-Nr. 07759500

Aufbereitungs- und Transportsystem Babyflaschen

für PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD und PG 8536

Die Aufbereitung von Babyflaschen erfolgt in der Regel direkt auf der Station. Als bauliche Lösung empfehlen sich die Miele Reinigungs- und Desinfektionsgeräte PG 8592 und PG 8582 CD, die mit einer Gerätehöhe von 820 mm (ohne Deckel) in eine Arbeitszeile untergebaut werden können.
Für Transport, Handling, Reinigung und Desinfektion der Babyflaschen hat Miele ein sehr praktikables Container-System entwickelt. Die Container nehmen alle gängigen Flaschengrößen auf. Je 2 Container können für die Aufbereitung in den Oberkorb und Unterkorb eingestellt werden. Pro Charge werden dann 76 Babyflaschen gereinigt und desinfiziert. Sauger und Schraubverschlüsse kommen in entsprechende Einsätze.

1. Benutzte leere Babyflaschen werden in den Container E 135 mit der Flaschenöffnung nach oben gestellt.

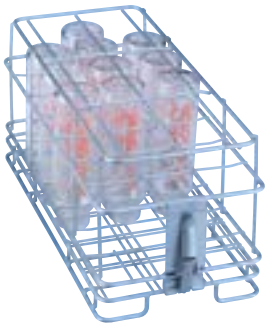
2. Der Container wird mit dem Deckel (Gitternetz) verschlossen. Der Container wird um 180° gedreht (Flaschenöffnung nach unten) und in den Desinfektor gestellt.

3. Nach der Reinigung und Desinfektion wird der Deckel wieder entfernt, und die Flaschen können im Container neu gefüllt werden.

4. Die Flaschen können nach Befüllung verschlossen und im Container gelagert werden.

Einsätze und Komponenten Babyflaschen

für PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD und PG 8536



E 135 Einsatz 1/2 Container
- Container für 19 Babyflaschen à 250 ml Flaschengröße 56 x 56 mm, Hals 49 x 49 mm
- H 194, B 192, T 447 mm einschl. Deckel
- Für Ober- bzw. Unterkorb

Mat.-Nr. 03808630

E 135/1 Einsatz 1/2
- Für 19 Babyflaschen à 110 ml Flaschengröße 51 x 51 mm, Hals 45 x 45 mm
- H 135, B 192, T 447 mm
- Für Ober- bzw. Unterkorb

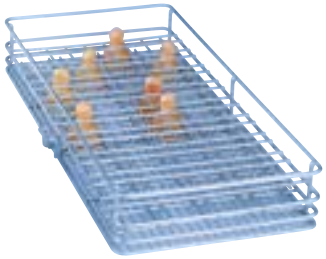
Mat.-Nr. 03808640

E 135/2 Einsatz 1/2
- Für 19 Babyflaschen à 90 ml Flaschengröße 51 x 51 mm, Hals 42 x 42 mm
- H 125, B 192, T 447 mm
- Für Ober- bzw. Unterkorb

Mat.-Nr. 03808650

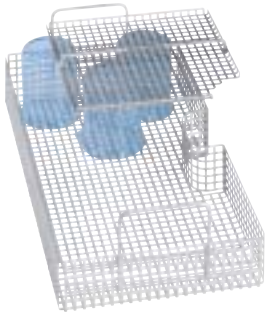
E 135/3 Einsatz 1/2
- Für 19 Babyflaschen à 120 ml Flaschengröße 56 x 56 mm, Hals 49 x 49 mm
- H 135, B 192, T 447 mm
- Für Ober- bzw. Unterkorb

Mat.-Nr. 03808670



E 458 Einsatz 1/2 Container
- Container für 36 Schraubkappen-sauger
- 36 Fächer 29 x 29 mm
- Klapp- und verschließbarer Deckel
- H 63, B 215, T 445 mm

Mat.-Nr. 04235200



AK 12 Einsatz 1/2 Korbausführung
- Für Muttermilchpumpen
- Zur Aufnahme von diversen Utensilien
- H 67/127, B 225, T 442 mm

(Deckel A 14 ist nicht im Lierferumfang enthalten)

Mat.-Nr. 03830510

Lösungen für zusätzliche Sicherheit

ProCare Protein Check - Protein-Schnelltest

Präzises Applizieren mit dem Indikatorstift

Abspülen des Testinstruments und Prüfung auf Farbrückstände.

Artikel	Beschreibung	Mat. Nr.
ProCare Protein Check	Verpackungseinheit mit 3 Indikatorstiften und Anwenderinformation	11 626 810

Schnelle Prüfung von Instrumentenoberflächen
Am Spülgut anhaftende Proteine werden beim Durchlaufen des vollständigen Reinigungs- und Desinfektionsprozesses einschließlich thermischer Desinfektion denaturiert und fixiert. Eine objektive Prüfung der Reinigung von Instrumenten mittels gängiger Probengewinnung und analytischer Methoden ist dann praktisch nicht mehr möglich. Mit ProCare Protein Check stellt Miele Professional einen Schnelltest vor, der auch nach Ablauf der thermischen Desinfektion eine einfache und schnelle Überprüfung auf Proteinrückstände auf visuell zugänglichen Instrumentenflächen ermöglicht.

ProCare Protein Check gestattet den Nachweis von Proteinrückständen. Der neue Schnelltest stellt eine hervorragende Ergänzung für die Objektivierung bei der Routinekontrolle dar. So kann auch schnell Klarheit geschaffen werden, ob es sich bei einer auffälligen Stelle um Rost, einen Silikatbelag oder doch Proteinrückstand handelt.

Die zu prüfende Oberfläche wird zunächst mit der roten Farbstofflösung benetzt – die schmale Öffnung des Indikatorstifts ermöglicht ein tropfenfreies, präzises Auftragen und Verteilen der Lösung. Nach einer Einwirkzeit von 3 Minuten wird der benetzte Bereich für 2 Sekunden unter fließendem Wasser abgespült. Eine verbleibende Rotfärbung weist auf anhaftendes Protein hin.

ProCare Protein Check ist besonders schnell durchführbar und sehr einfach zu handhaben. Damit ist der Schnelltest hervorragend für den Einsatz in der zentralen bzw. dezentralen Instrumentenaufbereitung sowie in Zahnarzt Praxen und ambulanten Zahnkliniken geeignet.

- Test auf Proteinrückstände nach Abschluss der thermischen Desinfektion
- Nachweis evtl. Rückstände direkt auf dem Instrumentarium
- Präzise Applikation mit Indikatorstift
- Kurze Einwirkdauer von 3 Minuten

Effektiv, ergonomisch und wirtschaftlich

Vorteile, die sich täglich auszahlen

Komfortable Bedienung
Die Steckbeckenspüler von Miele Professional lassen sich leicht über Direktwahltasten bedienen und verfügen über je ein Kurz-, Standard- und Intensivprogramm für unterschiedliche Anschmutzungen. Beim Modell PWD 8546 steigern Taster zur Ellbogenbedienung den Bedienkomfort und Hygieneschutz. Spülprogramme und Spülparameter lassen sich bei allen Modellen an individuelle Kundenerfordernisse anpassen.

Einstellbarer A0-Wert
Der A0-Wert ist ein Maßstab für die Intensität der thermischen Desinfektion und damit für die Inaktivierung von Mikroorganismen. Für eine optimale Anpassung an die Erfordernisse jeder Einrichtung kann der A0-Wert bei den Steckbeckenspülern von Miele Professional mühelos bedarfsgerecht eingestellt werden. Somit lässt sich modellabhängig ein A0-Wert bis 3000 einstellen.

Hochentwickeltes Reinigungs- und Desinfektionssystem
Mehrere rotierende und feststehende Düsen garantieren optimale Übertragung von mechanischer Energie ohne Sprühschatten und dienen der Wasser- und Chemikalienverteilung. So werden sämtliche Außen- und Innenflächen des Spülguts zuverlässig benetzt und mit reproduzierbarer Effektivität gereinigt.

Kontinuierliche Prozessüberwachung
Die Steuerung der Steckbeckenspüler überwacht kontinuierlich die Einhaltung aller Prozessparameter, z. B. der Temperatur bei der thermischen Desinfektion. Im Falle einer Abweichung erfolgt eine Fehlermeldung bzw. ein akustisches Signal. Für zusätzliche Sicherheit lassen sich im Display jederzeit alle relevanten Daten ablesen, z. B. der Status des laufenden Programms, der erreichte A0-Wert und die maximale Spültemperatur (modellabhängig).

Automatische Selbstreinigung
Bei jeder Desinfektion leiten die Steckbeckenspüler Dampf durch die Spülkammer sowie sämtliche Rohrleitungen und Düsen. So wird nicht nur das Spülgut gründlich und zuverlässig desinfiziert, sondern auch das gesamte Leitungs- und Düsensystem.

Höchste Wirksamkeit
Alle Miele Steckbeckenspüler besitzen ein spezielles Reinigungs- und Desinfektionsprogramm, das effektiv gegen das Bakterium *Clostridiodes difficile (Cl. difficile)* wirkt. Die Wirksamkeit dieses Programms wurde von dem unabhängigen Hygieneinstitut HYGCEN getestet und zertifiziert.

Steckbeckenspüler PWD 8541

PWD 8541 MD, PWD 8541 AD

Produkthighlights

- Einfache Bedienung – Direktwahltasten
- Bedarfsgerechtes Desinfektionslevel – einstellbarer A0-Wert
- Einfache Aufstellung auf engstem Raum – kompakte Außenmaße
- Kundenspezifische Programmanpassung – Programmierbare Steuerung

Gerät	Ausführung	Material-Nr.
Manuelle Türöffnung und -schließung		
PWD 8541 MD	3N AC 380-400 V 50 Hz	10956780
PWD 8541 MD	1 AC 230 V 50 Hz	10956690
Automatische Türöffnung und -schließung		
PWD 8541 AD	3N AC 380-400 V 50 Hz	10956730
PWD 8541 AD	1 AC 230 V 50 Hz	10956660

PWD 8541 MD

- als Untertischgerät, mit manueller Türöffnung/-schließung
- Leistung/Charge bis zu 1 Steckbecken und 1 Urinflasche oder 4 Urinflaschen*

PWD 8541 AD

- als Untertischgerät, mit automatischer Türöffnung/-schließung
- Leistung/Charge bis zu 1 Steckbecken und 1 Urinflasche oder 4 Urinflaschen*

* Die Kapazität hängt von der Art der zu spülenden Güter ab und kann abweichen. Verschiedene Kombinationen aus Urinflaschen und Steckbecken sind möglich.

Bestückungsbeispiele

Steckbeckenspüler PWD 8543

PWD 8543 SAD

Neu im 1. Quartal 2021

Produkthighlights

- Einfache Bedienung – Direktwahltasten
- Bedarfsgerechtes Desinfektionslevel – einstellbarer A0-Wert
- Platzsparende Bauform - nur 450 mm breit
- Kundenspezifische Programmanpassung – Programmierbare Steuerung

Gerät	Ausstattung	Material-Nr.
Automatische Türöffnung und manuelle Türschließung		
PWD 8543 SAD	3N AC 380-400 V 50 Hz	11651530
PWD 8543 SAD	1 AC 230 V 50 Hz	11651540

PWD 8543 SAD

- als Standgerat, mit automatischer Türöffnung mittels Fußschalter und manueller Türschließung
- Leistung/Charge bis zu 1 Steckbecken und 1 Urinflasche, oder 2 Urinflaschen*

* Die Kapazität hängt von der Art der zu spülenden Güter ab und kann abweichen. Verschiedene Kombinationen aus Urinflaschen und Steckbecken sind möglich.

Steckbeckenspüler PWD 8545

PWD 8545 MD, PWD 8545 SAD, PWD 8545 AD

Produkthighlights

- Einfache Bedienung – Direktwahltasten
- Bedarfsgerechtes Desinfektionslevel – einstellbarer A0-Wert
- Optimale Spülergebnisse – Doublejet Rotationsdüse
- Kundenspezifische Programmanpassung – Programmierbare Steuerung

Gerät	Ausstattung	Material-Nr.
Manuelle Türöffnung und -schließung		
PWD 8545 MD	3N AC 380-400 V 50 Hz	10956620
PWD 8545 MD	1 AC 230 V 50 Hz	10956340
Automatische Türöffnung und manuelle Türschließung		
PWD 8545 SAD	3N AC 380-400 V 50 Hz	10956510
PWD 8545 SAD	1 AC 230 V 50 Hz	10956250
Automatische Türöffnung und -schließung		
PWD 8545 AD	3N AC 380-400 V 50 Hz	10947260
PWD 8545 AD	1 AC 230 V 50 Hz	10956100

PWD 8545 MD

- als Standgerät, mit manueller Türöffnung/-schließung
- Leistung/Charge bis zu 1 Steckbecken und 1 Urinflasche, oder 3 Urinflaschen*

PWD 8545 SAD

als Standgerät, mit automatischer Türöffnung mittels Fußschalter und manueller Türschließung

- Leistung/Charge bis zu 1 Steckbecken und 1 Urinflasche, oder 3 Urinflaschen*

PWD 8545 AD LCD

als Standgerät mit automatischer Türöffnung/-schließung und LCD Display

- Leistung/Charge bis zu 1 Steckbecken und 1 Urinflasche, oder 3 Urinflaschen*

* Die Kapazität hängt von der Art der zu spülenden Güter ab und kann abweichen. Verschiedene Kombinationen aus Urinflaschen und Steckbecken sind möglich.

Bestückungsbeispiele

Steckbeckenspüler PWD 8546

PWD 8546 SAD, PWD 8546 AD

Produkthighlights

- Einfache Bedienung – Programmauswahl via Ellenbogen
- Bedarfsgerechtes Desinfektionslevel – einstellbarer A0-Wert
- Sichere Aufbewahrung der Prozesschemie – Stauraum für Kanister
- Kundenspezifische Programmanpassung – Programmierbare Steuerung

Gerät	Ausstattung	Material-Nr.
Automatische Türöffnung und manuelle Türschließung		
PWD 8546 SAD	3N AC 380-400 V 50 Hz	10955640
PWD 8546 SAD	1 AC 230 V 50 Hz	10955680

PWD 8546 SAD

- als Standgerät, mit automatischer Türöffnung mittels Fußschalter und manueller Türschließung
- Leistung/Charge bis zu 1 Steckbecken und 1 Urinflasche, oder 4 Urinflaschen

PWD 8546 AD

- als Standgerät, mit automatischer Türöffnung/-schließung
- Leistung/Charge bis zu 1 Steckbecken und 1 Urinflasche, oder 4 Urinflaschen*

* Die Kapazität hängt von der Art der zu spülenden Güter ab und kann abweichen. Verschiedene Kombinationen aus Urinflaschen und Steckbecken sind möglich.

Bestückungsbeispiele

Steckbeckenspüler PWD 8549

PWD 8549 AD

PWD 8549 AD

- als Standgerät, mit vollautomatischer Glas-Hubtür
- Leistung/Charge bis zu 1 Steckbecken und 2 Urinflaschen*

* Die Kapazität hängt von der Art der zu spülenden Güter ab und kann abweichen. Verschiedene Kombinationen aus Urinflaschen und Steckbecken sind möglich.

Produkthighlights

- Einfache Bedienung – Direktwahltasten
- Bedarfsgerechtes Desinfektionslevel – einstellbarer A0-Wert
- Optimale Spülergebnisse – Multijet Rotationsdüse
- Kundenspezifische Programmanpassung – Programmierbare Steuerung
- Platzsparende Lösung durch senkrechte Türbewegung

Gerät	Ausstattung	Material-Nr.
Automatische Türöffnung und -schließung mit Glas-Hubtür		
PWD 8549 AD	3N AC 380-400 V 50 Hz	10955770
PWD 8549 AD	1 AC 230 V 50 Hz	10955820

Bestückungsbeispiel

Technische Daten

	PWD 8541	PWD 8543	PWD 8545	PWD 8546	PWD 8549
Gerätedaten					
Bauform	Untertischgerät	Standmodell	Standmodell	Standmodell	Standmodell
Außenmaße H/B/T [mm]	850/600/600	1320/450/500	1630/545/475	1460/540/600	1750/600/610
Nettogewicht [kg]	87	87	62	96	150
Emissionswerte [dB]	< 70	< 70	< 70	< 70	< 70
Außenverkleidung	Edelstahl AISI 304	Edelstahl AISI 304	Edelstahl AISI 304	Edelstahl AISI 304	Edelstahl AISI 304
Elektroanschluss	3N AC 380-400V 50Hz, 1 AC 230V 50Hz 3N	3N AC 380-400V 50Hz 1 AC 230V 50Hz	3N AC 380-400V 50Hz, 1 AC 230V 50Hz 3N	3N AC 380-400V 50Hz, 1 AC 230V 50Hz 3N	3N AC 380-400V 50Hz, 1 AC 230V 50Hz 3N
Leistungsaufnahme [kW] bei 400V 50Hz/ 230V 50Hz	5,4 / 3,05	5,25/3,0	5,05 / 3,05	5,4 / 3,05	6,9 / 4,0
Wasseranschlüsse	KW/WW	KW/WW	KW/WW	KW/WW	KW/WW
Ablauf	Wandablauf, umbaubar	Wandablauf, umbaubar	Wandablauf, umbaubar	Wandablauf, umbaubar	Wandablauf, umbaubar
Wandöffnung für Abwasserleitung [mm]	90	110	110	90	90
Kapazität und Leistungsdaten					
Anzahl der Standardprogramme	3	3	3	3	3
Urinflaschen pro Charge	4	2	3	4	2
Steckbecken/Urinflaschen pro Charge max.	1/1	1/1	1/1	1/1	1/2
Ausstattung (Serie)					
Art der Türöffnung/Türschließung	manuell, automatisch	semi-automatisch	manuell, semi-automatisch, automatisch	semi-automatisch, automatisch	automatisch
Display	LCD	LCD	LCD oder LED	LCD	LCD
RS 232 Schnittstelle	•	•	•	•	•
Dosierpumpe für Entkalker	•	•	•	•	•
Optionale Ausstattung					
Dosierpumpe für Reiniger	•	•	•	•	•
Bodenablauf	•	•	•	•	•

* Abhängig von Strom- und Wasserversorgung

Komponenten

APH 510 PRT110 – Protokolldrucker
- Dotmatrix-Drucker zum Ausdruck von Prozessprotokollen

Geräte-Kompatibilität
- Alle Miele Professional Reinigungs- und Desinfektionsgeräte
- PG 8582, PG 8592 und PG 8582 CD nur in Verbindung mit seriellem Kommunikationsmodul XKM RS232 10 Med

Mat.-Nr. 11053310

APH 530 – Druckerkabel für Drucker PRT 110
- Druckerkabel Länge 15 m (Kabel nicht im Lieferumfang des Druckers enthalten)

Patronen, Papierrollen
- APH 592 – Farbband schwarz für PRT 110
- APH 591 – Papierrollen, 5 Stk. für PRT 110

Mat.-Nr. 6095260

DTD 2 – Auffangschale
für die sichere Platzierung von Medienkanistern.
- Bietet Platz für 2 Medienkanister
- Sicherer Stand für die Kanistergrößen 5 und 10l der ProCare Serien
- Optimale Restentleerung der Medienkanister dank Neigewinkel
- Zum Einsatz im Steckbeckenspüler (modellabhängig) oder in einem Nebenschrank geeignet

Mat.-Nr. 10695460

APWD 075	**APWD 077**
Manuelle Spülung mittels bauseitiger Armatur	Manuelle Spülung mittels bauseitiger Armatur
Automatische Spülung optional	Automatische Spülung optional
H/B/T: 590/500/600 mm	Geeignet für Wasserhahn (Wasserhahn nicht enthalten)
Mat.-Nr. 11013450	H/B/T: 590/500/700 mm
	Mat.-Nr. 11013470

Optional kann die Spülung der Ausgussbecken über das Display der Miele Steckbeckenspüler gesteuert werden. Hierzu ist je nach vorhandenem Steckbeckenspüler Modell folgender Umbausatz notwendig:
APWD 150 für PWD 8545, PWD 8543 - **Mat. Nr. 11533050**
APWD 151 für PWD 8541, PWD 8546, PWD 8549 - **Mat. Nr. 11533060**

ProCare Med für höchste Ansprüche

Perfekt abgestimmte Prozesschemikalien von Miele Professional und Steelco

Der Kalkbinder und der Reiniger aus der Serie ProCare Med wurden eigens für den Einsatz in Steckbeckenspülern von Miele Professional konzipiert. Mit ihrer sorgfältig abgestimmten Formulierung sind sie ideal geeignet für die professionelle maschinelle Aufbereitung von Steckbecken und Urinflaschen. Dabei garantiert der Kalkbinder den Werterhalt der Maschine und des Spülguts, während der Reiniger eine schnelle und effiziente Reinigung bewirkt.

Die Systemlösung für höchste Reinheit und Hygiene

- Perfekte Abstimmung auf die Steckbeckenspüler von Miele Professional
- Geprüfte Miele Qualität
- Erstklassige Aufbereitungsresultate
- Flüssigreiniger für automatische Dosierung

Produkt	Eigenschaften
ProCare Med 10 BPD	• Saurer Wasserhärtebinder • Flüssigkonzentrat • Vorbeugung von Kalkablagerungen in der Spülkammer • Bei hohen Wasserhärten einsetzbar • Geprüfte Miele Qualität • Auf Basis von Zitronensäure
ProCare Med 10 BPA	• Alkalisches Reinigungsmittel • Flüssigkonzentrat • Schaumarme Einstellung • Entfernung von hartnäckigen Verunreinigungen • Geprüfte Miele Qualität • Auf Basis von Natronlauge • Zur Anwendung wird eine 2. Dosierpumpe in dem Gerät benötigt

Artikel	Material-Nr.
ProCare Med 10 BPD – 5 Liter Kanister	11233190
ProCare Med 10 BPA – 5 Liter Kanister	11233310
Kanisterschlüssel für 5 Liter	9066810

Kleinsterilisatoren Cube und Cube X

Miele Vorteile, die sich lohnen

Praktische Programmeinstellungen
Wertvolle Kosten- und Zeiteinsparung im Praxisalltag dank individueller Programmeinstellungen wie z. B. programmierbarer Programmstarts.

Lückenlose Prozessdokumentation
Einfache Rückverfolgbarkeit dank automatischer Speicherung der Zyklusberichte auf einem USB-Stick. Barcodeetiketten lassen sich unkompliziert über den Miele Etikettendrucker APH 550 Sego ausdrucken.

Individuelle Benutzererfassung
Auf Wunsch können die Nutzer des Cube X, die Sterilisationschargen prüfen und freigeben, digital erfasst werden. Zusätzlich zur Freigabebestätigung können die Namen der Bediener gespeichert werden

Optimierte Programmlaufzeiten
Der Cube X überzeugt durch kürzere Zykluszeiten, eine längere Lebensdauer der Instrumente und eine Energieersparnis, die sich rechnet. Mithilfe der patentierten EcoDry-Technologie passt sich die Trocknungsdauer der Beladungsmenge an.

Einfache Bedienung
Das große Touch-Farbdisplay der Geräte und eine intuitive Menüstruktur machen die tägliche Arbeit des Praxisteams einfacher, schneller und effizienter.

Einfacher Datentransfer
Optional besteht die Möglichkeit zur Kommunikation über WiFi. Dadurch lassen sich Daten besonders leicht in andere Softwaresysteme übertragen.

Geräteübersicht

Steuerung, Programme, Laufzeit

Cube – Klasse B Dampfsterilisator

- Kammervolumen wahlweise 17 oder 22 Liter
- Kapazität bis zu 5 Trays (3 Trays, ein drehbarer Trayträger und ein Trayhalter im Lieferumfang enthalten)
- Benutzerfreundliche Bedienung dank Farb-Touchscreen
- Praktische Programmeinstellungen
- Anwendungskomfort dank ergonomischem Design
- Prozessdokumentation über USB, Wi-Fi (optional)
- Automatisches Wasserfüllventil zum Anschluss an das Wasseraufbereitungssystem

Cube X – Klasse B Dampfsterilisator

- Kammervolumen wahlweise 17 oder 22 Liter
- Kapazität bis zu 5 Trays (5 Trays, ein drehbarer Trayträger und ein Trayhalter im Lieferumfang enthalten)
- Benutzerfreundliche Bedienung dank Farb-Touchscreen
- Praktische Programmeinstellungen, wie z.B. programmierbarer Zyklusstart
- Anwendungskomfort dank ergonomischem Design
- Prozessdokumentation über USB, Ethernet, Wi-Fi (optional)
- Automatisches Wasserfüllventil zum Anschluss an das Wasseraufbereitungssystem
- Verkürzte Laufzeiten dank EcoDry Technologie
- S-Fast Zyklus für Handstücke
- Individuelles Benutzermanagement für mehrere Anwender
- Moderne Wartungsunterstützung über Gerätedisplay

Produkttyp	Gerät	Materialnummer
PST 1710	CUBE	11363240
PST 2210	CUBE	11368180

Produkttyp	Gerät	Materialnummer
PST 1720	CUBE X	11368190
PST 2220	CUBE X	11368200

Wartung: Alle fünf Jahre oder spätestens nach 4000 Zyklen.

Technische Daten
Cube und Cube X

		CUBE		CUBE X	
		PST 1710	**PST 2210**	**PST 1720**	**PST 2220**
Bauform und Ausführung					
Auftischgerät		•	•	•	•
Außenverkleidung		Weiß	Weiß	Weiß	Weiß
Elektrische Türverriegelung		•	•	•	•
Kapazität					
Instrumente [kg]		4,5	5,5	4,5	6
Textilien [kg]		1,5	2	1,5	2
Kassetten, Container [kg]		9	9	9	9
Programme & Laufzeiten*					
Programme [Anzahl]		3	3	4	4
134°C Universal [min] Haltezeit: 5,5 min	Leer	43,5	46,5	22,5	22,5
	volle Beladung	52,5	56,5	42,5	46,5
121°C Universal [min] Haltezeit: 20,5 min	Leer	65	66	35	35
	volle Beladung	74	77	62	67
134°C Prionen [min] Haltezeit: 20,5 min	Leer	42	42	38	38
	volle Beladung	67	70	59	63
S-Fast Zyklus [min] Haltezeit: 3,5 min	Leer	-	-	13	13
	2 kg	-	-	20	21
Vakuumtest [min]		19	20	17	18
Helix-B&D-Test [min]		23	24	21	21
Steuerung					
Touch-Farbdisplay		•	•	•	•
Displaygröße in Zoll		4,3	4,3	4,3	4,3
Direktwahltasten		•	•	•	•
Restzeitanzeige		•	•	•	•
Programmablaufanzeige		•	•	•	•
Individuelle Benutzererfassung		-	-	•	•
Kapazität Chargenspeicher [Zyklen]		400	400	400	400
Automatische Wartungsanzeige		•	•	•	•
Anschlussmöglichkeiten					
USB-Schnittstelle		2	2	5	5
LAN-Schnittstelle		-	-	1	1
WLAN (Option)		•	•	•	•
Externe Wasserversorgung					
Wasserverbrauch [l/Zyklus]		0,13 - 0,59	0,13 - 0,59	0,32 -0,65	0,32 -0,65
Automatisches Wasserfüllventil		•	•	•	•
Erforderlicher Fließdruck [bar]		2 - 8,6	2 - 8,6	2 - 8,6	2 - 8,6
Durchfluss [l/min]		0,25 - 0,5	0,25 - 0,5	0,25 - 0,5	0,25 - 0,5
Maximale Wasserzulauftemperatur [°C]		35	35	35	35
Elektroanschluss					
200–240 V AC; 50/ 60 Hz		•	•	•	•
Absicherung [A]		10	10	10	10
Leistungsaufnahme [kW]		2,0 - 2,4	2,0 - 2,4	2,0 - 2,4	2,0 - 2,4
Sterilisationskammer					
Gesamtvolumen [l]		17	22	17	22
Gesamtvolumen Ø [mm]		250	250	250	250
Gesamtvolumen Tiefe [mm]		362	440	362	440
Nutzraum in der Kammer H/B/T [mm]		195 x 195 x 312	195x 195 x 400	195 x 195 x 312	195x 195 x 400
Überdruckventil [bar]		2,6	2,6	2,6	2,6
Sicherheitsthermostate [°C]		180	180	180	180
Bakteriologischer Filter [µm]		0,3	0,3	0,3	0,3
Dampfgenerator					
Überdruckventil [bar]		5	5	5	5
Sicherheitsthermostate [°C]		230	230	230	230
Maße, Gewicht					
Außenmaße H/B/T [mm]		452 x 465 x 634	452 x 465 x 634	452 x 465 x 634	452 x 465 x 634
Mind. erforderlicher Platz H/B/T [mm]		502 x 565 x 450	502 x 565 x 450	502 x 565 x 450	502 x 565 x 450
Ausmaße der Türbewegung H/B/T [mm]		452 x 532 x 357	452 x 532 x 357	452 x 532 x 357	452 x 532 x 357
Leergewicht [kg]		42,5	44	46	47,5
Kennzeichen und Normkonformität					
CE 0051, 2014/68/EU, EN 13060, EN 61010-2-040, EN 61326-1, EN 61770					

*Programmzeiten können je nach Ladungsart, Trocknungszeit und Strom- und Wasserversorgung variieren

Komponenten für Cube und Cube X

APST 000 Plug & Pure Wasseraufbereitungssystem
- Zur Vollentsalzung von Leitungswasser für die Dampfsterilisation
- Für Cube und Cube X Kleinsterilisatoren
- H 476 , B 124, T 123 mm
- Bettvolumen: 2,7 l
- Lieferumfang: Filterkopf, Kartusche, Standfuß, Wandhalterung, Schläuche (5 m) und Anschlüsse

Mat.-Nr. 11401510

APST 001 Kartusche
- Wechselkartusche für das APST 000 Plug & Pure Wasseraufbereitungssystem

Mat.-Nr. 11401750

ZS 150-1 ProCare Helix-Test
- Zur täglichen Leistungskontrolle des Kleinsterilisators durch Überprüfung der Dampfdurchdringung nach EN 867-5
- 1 Prüfkorper, 250 Indikatoren

Mat.-Nr. 9910260

APST 002 Wi-Fi Dongle-Key
- WiFi Dongle Key für Cube und Cube X Kleinsterilisatoren
- Zum Betrieb in einer WLAN-Infrastruktur oder im Access Point-Modus
- Unterstützt den Dateiaustausch über ein freigegebenes Verzeichnis im lokalen Netzwerk

Mat.-Nr. 11376380

Plug & Pure Wasseraufbereitungssystem – die kompakte Lösung für hochwertiges demineralisiertes Wasser

Das Plug & Pure Wasseraufbereitungssystem lässt sich direkt an die Kleinsterilisatoren Cube und Cube X anschließen. Es liefert hochwertiges demineralisiertes Wasser nach dem Ionen-Austauschverfahren.

Vorteile des Plug & Pure Wasseraufbereitungssystems:
- Konstant hohe Wasserqualität nach Vorgaben
- Kartuschenwechsel innerhalb weniger Sekunden
- Kein zusätzliches Werkzeug erforderlich
- Komfortable Platzierung mit Standfuß oder Wandhalterung

APST 003 Aluminium Tray 17 l
- Für die Kleinsterilisatoren PST 1710 und PST 1720
- H 19,5, B 186, T 287 mm

Mat.-Nr. 11377310

APST 004 Aluminium Tray 22 l
- Für die Kleinsterilisatoren PST 2210 und PST 2220
- H 19,5, B 186, T 379 mm

Mat.-Nr. 11377330

Weitere Komponenten für Cube und Cube X

APST 005 Trayhalter
- Zur Entnahme der Trays

Mat.-Nr. 11377340

APST 006 Türdichtung
- Für Cube und Cube X Kleinsterilisatoren
- Austausch nach 800 Zyklen

Mat.-Nr. 11377350

APST 007 Bakteriologischer Filter
- Für Cube und Cube X Kleinsterilisatoren
- Austausch nach 400 Zyklen

Mat.-Nr. 11377360

APST 008 Staubfilter
- Für Cube und Cube X Kleinsterilisatoren
- Austausch nach 400 Zyklen

Mat.-Nr. 11377370

Prozessdokumentation für Miele Reinigungs- und Desinfektionsgeräten

Übersicht Dokumentationsmöglichkeiten

Für PG 8582, PG 8592 und PG 8582 CD

Prozessdokumentation		Kommunikationsmodule		
DataDiary **Seite 84**	APS 101 Sego **Seite 85**	DataDiary **Seite 87**	XKM 3000 L Med **Seite 87**	XKM RS232 10 Med **Seite 87**

Für alle Miele Reinigungs- und Desinfektionsgeräte

Prozessdokumentation	
APS 101 Sego **Seite 85**	APH 510 PRT 110 **Seite 85**

Prozessdokumentationssystem

App-basierte Lösung

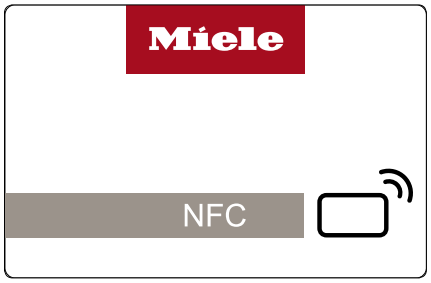
DATADIARY

Die neue DataDiary-App – einfach, wirtschaftlich, sicher
Für die lückenlose Prozessdokumentation der Instrumentenaufbereitung bietet Miele Professional die besonders zeitsparende Plug & Play-Lösung per DataDiary-App. Diese empfängt Prozessdaten automatisch von den Reinigungs- und Desinfektionsgeräten PG 8582, PG 8582 CD und PG 8592 sowie den Kleinsterilisatoren CUBE und CUBE X und ermöglicht die Protokollerstellung per App am Tablet-Computer – ohne Kabel, USB-Stick oder sonstige Zwischenschritte. Die praktische Lösung unterstützt nun bis zu neun Miele-Geräte über ein WLAN-Netzwerk in den Praxisräumen.

Einfache Handhabung
Mit DataDiary bietet Miele eine intuitiv zu handhabende, App-basierte Möglichkeit der Prozessdokumentation mit modernem User-Interface. Es handelt sich um eine Plug & Play-Lösung – also einfach anschließen und loslegen.

Unterstützung von bis zu neun verschiedenen Geräten gleichzeitig
DataDiary unterstützt nun bis zu neun Reinigungs- und Desinfektionsgeräte der Serie PG 858x/9x und Cube-Kleinsterilisatoren.

Einbindung in das Praxisnetzwerk
Die DataDiary-App kommuniziert über ein vorhandenes Praxisnetzwerk mit allen angebundenen Geräten. Soll nur ein einzelnes Gerät dokumentiert werden, so ist dies auch wie gewohnt weiter im Access Point Modus möglich.



Schnelle Authentifizierung
Die Benutzerauthentifizierung kann problemlos per NFC-Tag oder User-ID mit Passwort erfolgen.

Kabellos & Sicher
Die Datenübertragung erfolgt kabellos und sicher per verschlüsseltem WLAN (WPA2) über das lokale Praxisnetzwerk. Die WLAN-Verbindung ist einfach einzurichten mit SSID (Service Set Identifier) und Passwort.

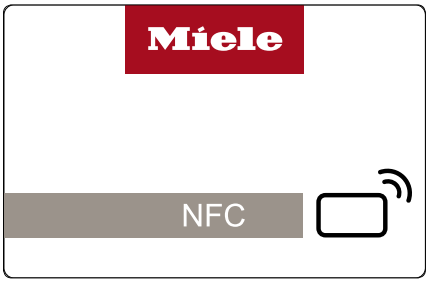
Protokoll als PDF
Die erfolgreiche Aufbereitung der Instrumente muss lückenlos dokumentiert werden. Dafür bietet DataDiary eine übersichtliche Protokollerstellung im PDF-Format.

DataDiary
- Moderne, wartungsarme Plug & Play Lösung für Reinigungs- und Desinfektionsgeräte der Serie PG 858x/9x
- Sichere, kabellose Datenübertragung per verschlüsseltem WLAN
- Protokollerstellung im PDF-Format
- Benutzeridentifikation per User-ID mit Passwort oder NFC-Tag
- Beinhaltet den Zugang zur App, ein Kommunikationsmodul und 5 NFC-Chipkarten[1]

Mat.-Nr. 10689630

DataDiary CUBE
- Moderne, wartungsarme Plug & Play Lösung für CUBE/CUBE X Kleinsterilisatoren
- Kabellose Datenübertragung per WLAN über ein lokales Netzwerk
- Protokollerstellung im PDF-Format
- Benutzeridentifikation per User-ID mit Passwort oder NFC-Tag
- Beinhaltet den Zugang zur App, ein WiFi Dongle Key und 5 NFC-Chipkarten[1]

Mat.-Nr. 11394260



DataDiaryID
- Beinhaltet 5 NFC-Chipkarten für DataDiary und DataDiary CUBE
- Für die einfache Benutzeranmeldung per NFC-Tag

Mat.-Nr. 10735270

Begleiten Sie Dr. Dent bei der Prozessdokumentation mit der DataDiary-App.

Systemanforderungen:
Tablet ab 7“ mit einer minimalen Bildschirmauflösung von 1280 x 800 Pixeln und Betriebssystem ab Android™ 8 bzw. iOS® 10.

1 Das Tablet ist im Preis/Lieferumfang nicht enthalten

Prozessdokumentationssystem

Zertifizierte Sicherheit mit System

Segosoft®
Miele Edition

APS 101 Sego –
Segosoft Miele Edition
- Prozessdokumentationssoftware für PC-Direktanbindung oder Netzwerkanbindung

Leistungsumfang
- Software-Download*, Softwarepaket: Comfort Plus, Installationsanleitung als PDF, Lizenzkarte[1] für 1 Gerät

Max. anschließbare Geräte
- Serielle Verbindung: 4 Geräte
- Netzwerkanbindung: beliebig viele Geräte

Datenübertragung
- Direktverbindung zwischen Gerät und PC oder Gerät und vernetztem Praxisrechner

Geräte-Kompatibilität
- Miele Thermodesinfektoren und Kleinsterilisatoren
- Geräte anderer Hersteller: auf Anfrage

Mat.-Nr. 10019160

APS 102 Sego –
SegoAssign Plus:
- Optionale Lizenz für die Verknüpfung der Segosoft Miele Edition mit dem praxisinternen Patientenverwaltungssystem für die papierlose, einfache und schnelle Zuordnung der Chargen zum Patienten.

Leistungsumfang
- Lizenzkarte[1]

Mat.-Nr. 10106600

Systemvoraussetzungen für alle Softwaresysteme
- CPU-Taktfrequenz mind. 3 GHz oder höher
- Grafiksystem SVGA mit 1024 x 768 Bildpunkten, Monitor 21“ oder mehr, empfohlen HD 1920 x 1080 Bildpunkte
- Arbeitsspeicher mind. 4 GB, empfohlen 8 GB
- Festplatte mit mind. 64 GB freiem Speicherplatz, empfohlen ab 256 GB
- Mind. 2 USB-Schnittstellen, empfohlen 3 USB-Schnittstellen, Netzwerkschnittstelle, Internetzugang
- Betriebssysteme: Windows 8.1, Windows 10
- Adobe Acrobat Reader ab Version 11.08 oder höher
- Backup-System empfohlen

Software-Download
- https://www.miele.de/professional/service-und-support-52.htm

Erforderliche Zusatzleistung des Miele Servicepartners:
ServiceCard mit Leistungsumfang (Obligatorisch für Segosoft Miele Edition!)
- Update der digitalen Signatur für weitere Rechtsgültigkeit
- Telefonsupport, Software-Updates
- Pauschale Jahresgebühr pro Praxis: € 215,– (ohne SegoAssign Plus)
- Pauschale Jahresgebühr pro Praxis: € 295,– (inkl. SegoAssign Plus)

Hinweis: Rechtsgültigkeit der digitalen Signatur in Segosoft Miele Edition nach Vorgaben des BSI (Bundesamt für Sicherheit in der Informationstechnik). Eine Verlängerung der Rechtsgültigkeit erfolgt in Verbindung mit der kostenpflichtigen ServiceCard.
(Jahresgebühr pro Praxis: € 215,– (ohne SegoAssign Plus)

[1] Erforderliche Zusatzleistung: ServiceCard (Softwarewartung/Support)

APH 550 Sego – Labeldrucker für Segolabel Miele Edition und CUBE / CUBE X Sterilisatoren
- Komplettpaket bestehend Soft- und Hardware zur Erstellung von Sterilgutetiketten
- Kompatibel mit CUBE und CUBE X Kleinsterilisatoren

Leistungsumfang
- Software CD*, Installationsanleitung, Etikettendrucker PRT 200 inkl. Netzteil (Kabellänge: 3,8 m) und USB-Kabel (Länge 2 m)
- 1 Etikettenrolle à 1.000 Etiketten
- Farbtransferband

APH 595 – Farbtransferband
- Nachkaufbares Farbtransferband für Etikettendrucker APH 550 Sego

Mat.-Nr. 7951520

APH 596 – Etiketten
- Etiketten für Etikettendrucker APH 550 Sego

Lieferumfang
- 1 Rolle à 1.000 Etiketten

Mat.-Nr. 7951530

APH 510 PRT110 –
Protokolldrucker
- Drucker zum Ausdruck von Prozessprotokollen

Mat.-Nr. 11053310

Geräte-Kompatibilität
- Alle Miele Thermodesinfektoren
- PG 8581 und PG 8591 nur in Verbindung mit seriellem Kommunikationsmodul XKM RS232 10 Med
- APH 530 – Druckerkabel für Drucker PRT 110

Mat.-Nr. 6095260
- Druckerkabel Länge 15 m (Kabel nicht im Lieferumfang des Druckers enthalten)
- Patronen, Papierrollen
- APH 592 – Farbband schwarz für APH 510 PRT110

Mat.-Nr. 11053500
- APH 591 – Papierrollen, 5 Stk. für APH 510 PRT110

Mat.-Nr. 9063410

APH 100 –
Serial Industrial Converter
- zur seriellen Anbindung von max. 2 Miele Reinigungs- und Desinfektionsgeräten
- USB-Verbindung zwischen Serial Industrial Converter und PC
- galvanische Trennung aller Anschlüsse

Leistungsumfang
- Steckernetzteil
- Stromkabellänge: 1,4 m
- USB-Kabel 0,5 m

Geräte-Kompatibilität
- Miele Reinigungs- und Desinfektionsgeräte PWD 8531, PWD 8532
- Maße (H x L x B): 31 x 90 x 109 mm
- Anbindung von Geräten anderer Hersteller möglich

Mat.-Nr. 9574000

APH 110 Net500 –
Netzwerkkonverter Net500
- Anbindung von Geräten mit serieller Schnittstelle an ein Praxisnetzwerk (Netzwerkanbindung nach Option 3)
- Umwandlung von seriellen Daten (RS 232) in Netzwerkdaten (TCP/IP)
- Anbindung von Geräten anderer Hersteller möglich

Leistungsumfang
- Steckernetzteil
- Stromkabellänge: 1,4 m
- Maße (Höhe x Länge x Breite): 31 x 90 x 109 mm

Verbindungskabel für Net500
- Geräteseitiges Kabel: Serielles Verbindungskabel (TYP 1 **oder** 2, je nach Gerätetyp) für Verbindung von Net500 mit Gerät
- Netzwerkseitiges Kabel: Netzwerkkabel (TYP 6 **oder** 7, je nach gewünschter Länge) für Verbindung von Net500 mit Praxisnetzwerk

Mat.-Nr. 9687440

Weitere Komponenten zur Prozessdokumentation

Die nachvollziehbare Dokumentation der erfolgreichen Aufbereitung gibt dem ZahnArzt nicht nur zertifizierte Rechtssicherheit. Darüber hinaus ermöglicht die Protokollierung aller Prozessschritte eine detaillierte Bewertung und somit ein besonders effektives Qualitätsmanagement – ein echtes Plus für Patienten und Praxisteam.

Weitere Produkt	Material- Nr
APH 301 – Verbindungskabel, seriell, Länge 3 m (TYP 1)	7951420
APH 302 – Verbindungskabel, seriell, Länge 3 m (TYP 2)	7951410
APH 303 – Verlängerungskabel 3 m (TYP 3) für Verbindungskabel TYP 1 oder 2	7951430
APH 304 – Verlängerungskabel 5 m (TYP 4) für Verbindungskabel TYP 1 oder 2	7951440
APH 305 – Verlängerungskabel 10 m (TYP 5) für Verbindungskabel TYP 1 oder 2	7951450
APH 330 – Adapter Gender Changer für Hawo-Siegelgerät	7986870
APH 331 – Verbindungskabel Melag (Vacuklav 24, 31, Autoclav 25), Länge 3 m, ergänzend zu Verbindungskabel TYP 1	9573240
APH 332 – Adapter W&H (Lisa 317, 322, 517, 522), Länge 3 m, ergänzend zu Verbindungskabel TYP 2	9553890
APH 333 – Adapter W&H/Madrimed (Lisa MB17, MB22, Madrimed), Länge 3 m, ergänzend zu Verbindungskabel TYP 1	9554370
APH 406 – Netzwerkkabel, Länge 3 m (Netzwerkanbindung) (TYP 6)	7951470
APH 407 – Netzwerkkabel, Länge 5 m (Netzwerkanbindung) (TYP 7)	7951480
APH 408 – Netzwerkkabel, Crossover, Länge 3 m (PC-Direktanbindung) (TYP 8)	7951490
APH 409 – Netzwerkkabel, Crossover, Länge 5 m (PC-Direktanbindung) (TYP 9)	7951500
APH 531 – Adapter (Nullmodem) für Druckerkabel APH 510 PRT110	9573970
APH 590 – Druckerpatrone für früheren Drucker APH 500 PRT100	9063390
Kupplungsstück RJ 45	7076891

[1] Erforderliche Zusatzleistung: ServiceCard (Softwarewartung/Support)

Kommunikationsmodule zur Prozessdokumentation

Komponenten

Ethernet-Modul XKM 3000 L Med
- Kommunikationsmodul zum Anschluss an die Segosoft Miele Edition oder eine andere Prozessdokumentationssoftware
- Ringspeicher für max. 30 Prozessprotokolle und 2 Grafikprotokolle
- verwendbar ohne zusätzliche Komponenten für Direkt- oder Netzwerkanbindung
- Unterstützung von DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) zur automatischen Einstellung der Netzwerkparameter
- Übertragungsgeschwindigkeit: 10/100 Mbit/s
- Länge des Anschlusskabels: 1,5 m
- Kabelverlängerung über beiliegendes Kupplungsstück möglich

Mat.-Nr. 10440980

Serielles Modul XKM RS232 10 Med
- Kommunikationsmodul zum Anschluss an den Protokolldrucker APH 510 PRT110
- Ringspeicher für max. 25 Prozessprotokolle
- Unterscheidung zwischen Kurz- und Langprotokoll zur Anpassung der Protokolllänge an Kundenbedürfnisse
- Übertragungsgeschwindigkeit: max. 38 kBits
- Länge des Anschlusskabels: 1,5 m
- Kabelverlängerung bis insgesamt 15 m möglich

Optional für die Geräte PG 8582, PG 8582 CD & PG 8592.

Mat.-Nr. 10444420

DataDiary
- Für Reinigungs- und Desinfektionsgeräte PG 8582, PG 8582 CD und PG 8592
- Zur Anbindung über ein lokales Praxisnetzwerk
- WLAN Kommunikationsmodul XKM 3100 W CDS
- 5 NFC-Chipcards
- Installations- und Bedienungsanleitung
- Tablet nicht im Lieferumfang enthalten

In Lieferumfang der Geräte PG 8582, PG 8582 CD & PG 8592 enthalten, wenn Set mit WLAN gewählt wird.

Mat.-Nr. 10689630

WiFi-Dongle APST 002
- WiFi Dongle Key für CUBE und CUBE X Kleinsterilisatoren
- Zum Betrieb in einer WLAN-Infrastruktur oder im Access Point-Modus
- Unterstützt den Dateiaustausch über ein freigegebenes Verzeichnis im lokalen Netzwerk

Mat.-Nr. 11376380

DataDiary CUBE
- Für CUBE und CUBE X Kleinsterilisatoren
- WiFi Dongle
- 5 NFC-Chipcards
- Zur Anbindung über ein lokales WLAN
- Tablet nicht im Lieferumfang enthalten

Mat.-Nr. 11394260

Prozessdokumentation

Alles auf einen Blick

Prozessdokumentation							
		Direktanbindung von PC und Gerät		Anbindung über Praxisnetzwerk			Drucker
		Option 1:	Option 2:	Option 3:	Option 4:	Option 5:	
		PC-Anbindung an Gerät mit serieller Schnittstelle	PC-Anbindung an Gerät mit Ethernet-Modul	Netzwerkanbindung an Gerät mit serieller Schnittstelle	Netzwerkanbindung an Gerät mit geräteseitiger Netzwerkschnittstelle (Ethernet, WiFi)	Netzwerkanbindung an Geräte mit Ethernet- Modul XKM 3000 L Med	
		z. B. Miele Reinigungs- und Desinfektionsgerät PWD 853x	z. B. Miele Reinigungs- und Desinfektionsgerät PG 858x/9x (mit XKM 3000 L Med)	z. B. Miele Reinigungs- und Desinfektionsgerät PWD 853x	z. B. Miele Reinigungs- und Desinfektionsgerät PG 8535, PG 8536 / Kleinsterilisator CUBE, CUBE X	z. B. Miele Reinigungs- und Desinfektionsgerät PG 858x/9x	z. B. Miele Reinigungs- und Desinfektionsgerät PG 858x/9x (mit XKM RS232 10 Med)
DataDiary-App	**Mat-Nr.**						
DataDiary - für PG 858x/9x	10689630				X (Anbindung per WiFi)		
DataDiary CUBE - für CUBE/CUBE X	11394260				X (Anbindung per WiFi)		
Segosoft Miele Edition	**Mat-Nr.**						
APS 101 Sego - Segosoft Miele Edition (Lizenz)[1]	10019160	X	X	X	X	X	
APH 301 - Verbindungskabel TYP 1, seriell, 3 m	7951420	X (TYP 1 oder TYP 2, abhängig vom Gerätetyp)		X (TYP 1 oder TYP 2, abhängig vom Gerätetyp)			
APH 302 - Verbindungskabel TYP 2, seriell, 3 m	7951410						
APH 100 - Serial Industrial Converter	9574000	X (optional bei zwei Geräten)					
APH 303 - Verlängerungskabel TYP 3, 3 m für Verbindungskabel TYP 1 oder 2	7951430	Option					
APH 304 - Verlängerungskabel TYP 4, 5 m für Verbindungskabel TYP 1 oder 2	7951440	Option					
APH 305 - Verlängerungskabel TYP 5, 10 m für Verbindungskabel TYP 1 oder 2	7951450	Option					
APH 110 Net500 - Netzwerkkonverter (RS 232 auf Netzwerk RJ45)	9687440			X			
APH 406 - Netzwerkkabel TYP 6, 3 m (Netzwerkanbindung)	7951470			X (TYP 6 oder TYP 7, je nach gewünschter Länge.)	X (TYP 6 oder TYP 7, je nach gewünschter Länge.)	X (TYP 6 oder TYP 7, je nach gewünschter Länge.)	
APH 407 - Netzwerkkabel TYP 7, 5 m (Netzwerkanbindung)	7951480						
APH 408 - Netzwerkkabel TYP 8, Crossover, 3m (PC-Direktanbindung)	7951490		X (TYP 8 oder TYP 9 je nach gewünschter Länge.)				
APH 409 - Netzwerkkabel TYP 9, Crossover, 5m (PC-Direktanbindung)	7951500						
APH 510 PRT110 - Protokolldrucker, serielle Schnittstelle	11053310						X
APH 530 - Druckerkabel 15 m, seriell für Drucker APH 510 PRT110	6095260						X
APH 531- Nullmodem-Adapter für Druckerkabel	9573970						X
Kupplungsstück RJ 45	7076891					optional (Wenn Kabelverlängerung nötig ist. Kabellänge XKM-Modul 1,5 m.)	
X = erforderlich, [1]erforderliche Zusatzleistung: ServiceCard, Softwarewartung							

NetBox.2
Prozessdokumentationssystem

Die NetBox.2 ist ein komplettes Dokumentationssystem, bestehend aus Hardware und vorkonfigurierter Software. Das System wird über eine Schnittstelle mit dem Reinigungs- und Desinfektionsgerät verbunden und sammelt alle relevanten Daten des aktuellen Programmdurchlaufs. Die Dokumentation erfolgt im Normalbetrieb vollautomatisch ohne Nutzereingriffe – ein Zugewinn an Betriebssicherheit, denn die NetBox.2 ist so weitestgehend gegen Anwenderfehler geschützt.

Die erfassten Prozessdaten bleiben zunächst im Speicher, insgesamt können bis zu 300.000 Chargen zwischengespeichert werden. Bei Gelegenheit können die Daten im Netzwerk oder auf einem Datenträger archiviert werden.

Im Netzwerkbetrieb ist die Bedienung und Kontrolle über einen PC möglich. Zu dem neuen Dokumentationssystem wird optional ein Flachbildschirm zur Visualisierung von Temperatur-/Zeitkurven sowie Spülprotokollen angeboten. Ebenfalls optional stehen Barcode- und RFID-Scanner zur Verfügung, um die Chargenbeladungen schnell und sicher zu identifizieren. Zusätzlich kann der Anwender Chargeninhalte (nach Prozessablauf) freigeben oder sperren.

Anforderungen an ein effizientes System zur Prozessdokumentation

- Komplettsystem mit hoher Betriebssicherheit, inkl. vorinstallierter und konfigurierter Software
- Sicher gegen Manipulation
- Einfache Bedienung ohne PC-Kenntnisse
- Einfachste Installation
- Prozessvisualisierung
- Chargenbezogene Dokumentation
- Dokumentierte Chargenfreigabe
- Chargenspeicher für 300.000 Chargen (geräteabhängig)
- Touchscreen-Bedienung
- Scanner-Bedienung
- Maschinen-Statusmonitor
- Archivierung der Chargendaten
- Weitergabe der Beladungs-/Freigabedaten an EuroSDS©
- Bereitstellung der Beladungs-/Freigabedaten für externe Dokumentationssysteme
- Web-Interface
- Berücksichtigung der Anforderungen aus der EN 80001-1

Die Bausteine des Systems

- NetBox.2 plus Maus/Barcode-Scanner (kabelgebunden) sowie erforderliche Kabelverbindungen zum Anschluss an die Reinigungs- und Desinfektionsgeräte

Optional

- Flachbildschirm zur direkten Visualisierung von Prozessdaten oder Beladungen
- Barcode-Scanner (kabellos mit Bluetooth) für eine optimale Programmbedienung und einfachste Beladungserfassung
- Transponderleser als Alternative zu einem Barcode-System
- Ethernet-Switch mit 4 Eingängen (Ports)
- Netzwerkkabel

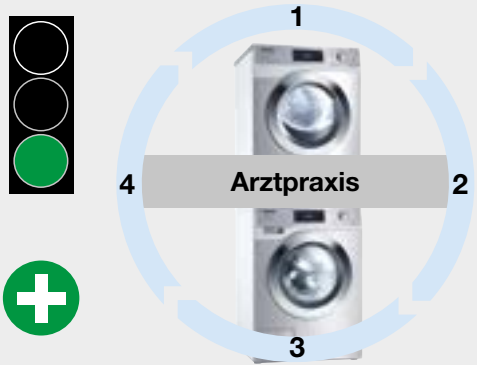
Inbetriebnahme

- Der Anschluss der NetBox.2 erfolgt durch den Miele Werkkundendienst. Bei Integration ins Netzwerk des Kunden ist die Anwesenheit eines hauseigenen IT-Mitarbeiters erforderlich

Wäschepflege der Berufsbekleidung

Vorteile und perfektes Qualitätsmanagement der gewerblichen Wäschepflege

Wäschepflege in der Praxis: schonende Reinigung, sichere Desinfektion, Leitlinienkonform



1. Berufsbekleidung nach der Patientenbehandlung
2. Schmutzwäsche kommt in die Gewerbe-Waschmaschine
3. Waschen im Desinfektionsprogramm und Trocknen in Gewerbemaschinen
4. Hygienisch einwandfreie Berufsbekleidung für Arzt und Personal

Vorteile und perfektes Qualitätsmanagement

- Einfache Logistik in einem geschlossenen Inhouse-System
- Leitlinienkonforme Reinigung der Berufsbekleidung
- Waschen mit nachgewiesen wirksamen desinfizierenden Waschverfahren
- Schnell verfügbare saubere Berufsbekleidung
- Kostengünstige Reinigung auch kleiner Wäschemengen
- Desinfektionswaschprozess wird kontinuierlich überwacht (kein Programmabbruch durch Fehlbedienung, Temperatur- und Haltezeitüberwachung, Leerstandssensierung bei Flüssigdosierung)

Diese Regelwerke empfehlen ein desinfizierendes Waschverfahren

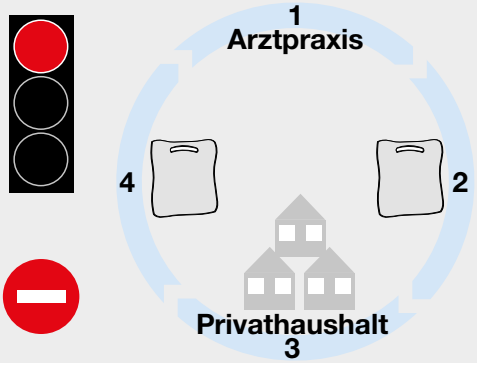
- Robert-Koch-Institut (RKI)
- Deutsche gesetzliche Unfallversicherung
- Leitfaden Hygiene in der Arztpraxis

Zusätzliche Hygienesicherheit

- Miele ProHygiene: einfache Überprüfung der Desinfektionsleistung mittels Bioindikator

PROHygiene

Wäschepflege im Privathaushalt: unzureichende Infektionsprophylaxe, hohe Kontaminationsgefahr



1. Berufsbekleidung nach der Patientenbehandlung
2. Transport der Schmutzwäsche durch öffentliche Bereiche
3. Privathaushalt: waschen der Berufsbekleidung in der privaten Haushaltswaschmaschine ohne Desinfektionsprogramm
4. Transport der gereinigten Textilien durch öffentliche Bereiche

Nachteile und unkontrollierbare Risiken

- Offener Transport kontaminierter Textilien
- Zeitaufwändiger Wäschekreislauf (mehr Praxiswäsche muss vorgehalten werden)
- Mögliche Kreuzkontamination mit der Privatwäsche
- Haushalts-Waschmaschinen haben keine geeigneten Programme zur Desinfektion
- Mögliche Kontamination der Praxiswäsche beim Transport vom Privathaushalt zur Arztpraxis

Weitere Informationen zu unseren Waschmaschienen und Trocknern der Baureihe „Kleine Riesen“ finden Sie auf unserer Website: www.miele.de/professional

Geschirrspülen

Miele Vorteile, die sich lohnen

Sehr kurze Programmlaufzeiten
Sehr kurze Laufzeiten und glänzende Ergebnisse stehen für Sie an erster Stelle? Dann sind die neuen ProfiLine Geschirrspüler die perfekte Wahl: Anschlüsse für Warmwasser und Drehstrom, intelligente Spültechnik und eine leistungsstarke Heizpumpe ermöglichen beste Laufzeiten ab nur 17 Minuten bei optimalen Reinigungsergebnissen. Profitieren Sie von vielen innovativen Ausstattungsmerkmalen, die Ihr Geschirr Tag für Tag in kürzester Zeit zum Glänzen bringen.

Komfortabel vernetzt
Zeit sparen, um sich auf die wesentlichen Dinge konzentrieren zu können? Kein Problem! Mit Hilfe der kostenlosen Miele Apps*, Miele@mobile oder mielepro@mobile, können Sie jederzeit und überall mit ihrem Gerät kommunizieren, etwa die Programmwahl steuern, Restlaufzeiten abfragen oder Füllbestände überprüfen. Mit wenigen Klicks bestellen Sie Geschirrspültabs und andere Verbrauchsgüter bequem per Smartphone oder Tablet.

Automatische Dosierung flüssiger Reiniger
Sehr bequem und immer in der optimalen Dosierung kann die Zugabe flüssiger Reinigungsmittel über ein externes Dosiermodul erfolgen.

Niedrige Verbrauchswerte
Umweltfreundlich Kosten sparen: Die ProfiLine Geschirrspüler überzeugen mit niedrigen Verbrauchswerten und sind bekannt für maximale Effizienz. Bereits in der Produktentwicklung gilt der Maßstab: optimale Spülergebnisse sollen unter Einsatz recyclingfähiger Materialien und nicht mehr als der unbedingt notwendigen Menge an Wasser, Energie und Reinigungsmitteln erzielt werden.

Hohe Reinigungshygiene
In Teeküchen mit Geschirr von mehreren Personen ist auch der Hygieneaspekt von großer Bedeutung. Die neuen ProfiLine Geschirrspüler mit Frischwasser-Spülsystem erreichen speziell im Programm „Hygiene“ mit hohen Reinigungs- und Nachspültemperaturen ein sehr hygienisches Reinigungsergebnis.

Perfect GlassCare[1)]
Weiches Wasser begünstigt eine gründliche Reinigung des Geschirrs, ist aber aggressiv zu Gläsern. Deshalb sind ProfiLine Geschirrspüler mit der patentierten Technologie Perfect GlassCare[3)] ausgestattet. Sie stellt sicher, dass das Spülwasser immer die optimale Wasserhärte aufweist. So werden Ihre Gläser schonend gepflegt - damit Sie lange Freude daran haben.

Weitere Informationen zu unseren Geschirrspülern der Baureihe „ProfiLine“ finden Sie auf unserer Website: www.miele.de/professional

*Mindestanforderung: Android 4.2+ / iOS 9+
[1)] Europa-Patent EP 1 457 153 B

Service

Funktionssicherheit und Werterhalt

Miele Professional bedeutet herausragende Qualität – auch beim Service. Ein flächendeckendes Netz von Kundendiensttechnikern ist in der Lage, einen Vor-Ort-Service binnen 24 Stunden zu gewährleisten. Und schon beim Erstbesuch können dank des mitgeführten Materials rund 90 % aller Servicefälle erledigt werden. Nicht von ungefähr wird der Miele Werkkundendienst seit Jahren wiederholt mit Spitzennoten für herausragende Dienstleistungen ausgezeichnet.

Miele Serviceverträge

Präventive Wartung
- Inspektion
- Wartung
- Inkl. Verschleißteile

Instandhaltungsvertrag
- Inspektion
- Wartung
- Inkl. Verschleißteile
- Inkl. Reparatur

Leistungsqualifizierung der Geräte

Leistungsqualifizierung
- Installationsqualifizierung (IQ)
- Funktionsqualifizierung (OQ)
- Leistungsqualifizierung (PQ)

Erneute Leistungsqualifizierung
- Leistungsqualifizierung ohne besonderen Anlass
- Leistungsqualifizierung aus besonderem Anlass

Rundum-Service von Anfang an
Schon vor der Inbetriebnahme der Geräte, steht der Miele Vertrieb dem Zahnarzt mit ausführlichen Beratungsleistungen zur Seite. Erfahrene Fachleute helfen bei der Auswahl der optimal geeigneten Geräte und Konfiguration für den jeweiligen Bedarf. Auf Wunsch erstellen sie eine umfassende Wirtschaftlichkeitsrechnung und unterbreiten individuelle Finanzierungsangebote.

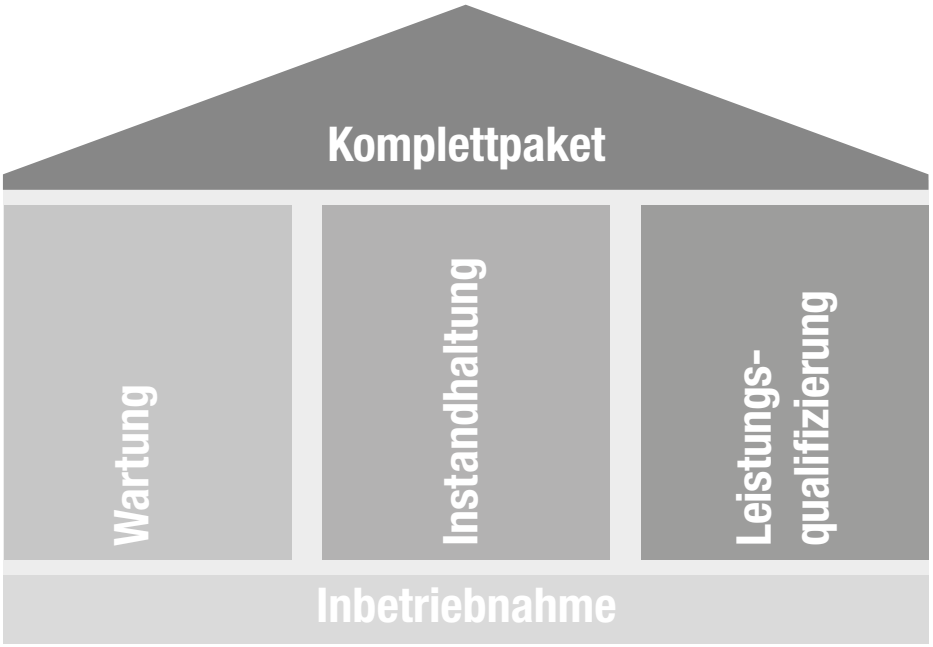
Miele bietet zusätzlich eine Reihe von Prüfungen an, die zu verschiedenen Zeitpunkten im Gerätelebenszyklus durchgeführt werden. Speziell geschulte Techniker führen Verfahrensprüfungen gemäß den gesetzlichen und normativen Anforderungen und landesspezifischen Empfehlungen durch.

Service für professionelle Ansprüche
Die qualifizierten Techniker des Miele Werkkundendienstes betreuen die Anlieferung und Inbetriebnahme der Geräte und können im laufenden Betrieb verschiedene Routineprüfungen durchführen. Auf diese Weise lassen sich Gerätestörungen von vornherein vermeiden und die Betriebsparameter kontinuierlich optimieren. Ein weiterer Vorteil: Die regelmäßige Überprüfung und Wartung der Geräte trägt zum Erhalt des Investitionswerts bei.
- Qualitätsservice mit einem dichten Netz von Medizinproduktetechnikern (in Deutschland über 230 Techniker)
- Kurze Anfahrtszeiten und Vor-Ort-Service binnen 24 Stunden
- 90 % der Servicefälle werden direkt beim Erstbesuch erledigt
- Sicherer Ersatzteilservice, für funktionswichtige Original-Ersatzteile auch noch 15 Jahre nach Produktionsende

Individuelle Serviceverträge und Überprüfungen
Miele Professional bietet Praxen jeder Größe bedarfsgerechte Serviceverträge an. Im Rahmen dieser Verträge werden die Geräte regelmäßig durch die Techniker des Miele Werkkundendienstes begutachtet. Je nach gewähltem Vertragsmodell umfasst dies die Analyse von Funktion und Sicherheit aller wichtigen Bauteile und den Austausch von Komponenten. Die turnusmäßige Wartung beugt Ausfällen vor, steigert die Lebensdauer der Geräte und trägt zum Erhalt des Investitionswerts bei. Das Angebot des Miele Werkkundendienstes umfasst darüber hinaus eine Reihe von Leistungs- und Verfahrensprüfungen, die zu verschiedenen Zeitpunkten im Gerätelebenszyklus durchgeführt werden.

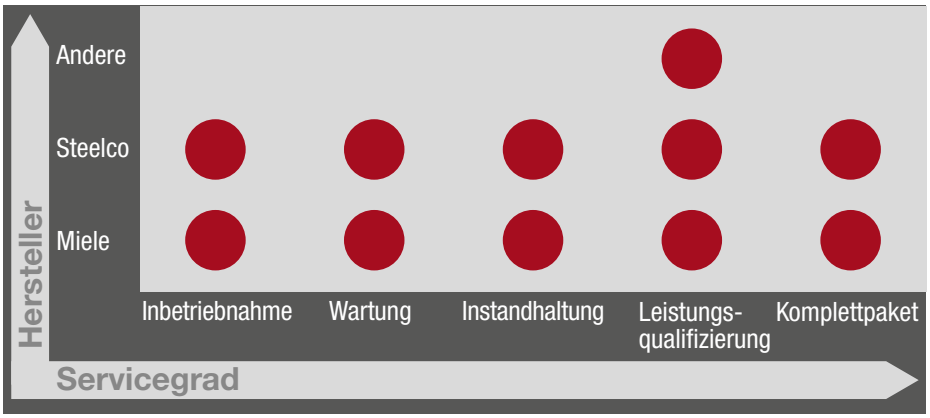
Die Servicepakete

Von der Inbetriebnahme bis hin zum Komplettpaket:
Miele bietet die Möglichkeit aus verschiedenen Servicepaketen zu wählen. Im Anschluss an die Inbetriebnahme neuer Geräte können die Wartung, Instandhaltung und Leistungsqualifizierung über den Miele Kundendienst bezogen werden. Im Rahmen der Wartung werden Verschleißteile gewechselt, um Geräteausfällen präventiv vorzubeugen. Der Instandhaltungsvertrag deckt neben der regelmäßigen Wartung auch die Kosten für mögliche weitere Reparaturen ab. Bei der Leistungsqualifizierung erfolgt die Validierung der Verfahrensprozesse zur Sicherstellung der Reinigungs- und Desinfektionsleistung. Das Miele Service-Komplettpaket umfasst alle drei Servicesäulen und bietet somit ein Rundum Sorglos Paket.



Servicepakete und Hersteller im Überblick

Alles aus einer Hand:
Miele bietet die Servicepakete auch für Steelco Geräte an. Die Techniker sind entsprechend ausgebildet und benötigte Ersatzteile können problemlos über Miele bezogen werden. Darüber hinaus bietet Miele außerdem die Leistungsqualifizierung für weitere Hersteller an.



Serviceleistungen

Lieferung
Es gelten ausschließlich die Miele Verkaufs- und Lieferbedingungen.

Einbringung
Auf Wunsch kann eine Lieferung zur Verwendungsstelle erfolgen. Voraussetzung ist freier ebenerdiger Zugang ohne Gerätedemontage/ Gerätemontage. Die Berechnung erfolgt anhand der jeweils gültigen Einbringpauschalen oder nach Zeit und Aufwand.

Verpackung
Alle Geräte sind versandgerecht verpackt.
Der Verpackungspreis ist im Gerätepreis enthalten.

Montage
Optional ist gegen Berechnung eine Montage des Gerätes möglich. Die Verlegung von Gas-, Wasser-, Dampf- und Elektroanschlüssen sowie Wasserablauf gehören nicht zum Lieferprogramm. Notwendige Anschlüsse müssen bauseits gemäß den gültigen Miele Installationsplänen von konzessionierten Handwerkern erstellt werden, auf Rechnung des Käufers. Voraussetzung ist eine bereits eingebrachte Maschine.

Inbetriebnahme
Die erste Inbetriebnahme der Maschine sowie Einweisung des Bedienungspersonals erfolgt durch werkeigenen Kundendienst oder dessen Beauftragten und ist im Kaufpreis enthalten.

Garantie
Wir leisten Garantie für Maschinen, Geräte und Anlagen, die im gewerblichen Gebrauch Verwendung finden, für die Dauer von 12 Monaten nach Tag der Inbetriebnahme. Ausgeschlossen hiervon sind Verschleißteile und Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind.
Abweichend davon leisten wir bei den Cube und Cube X Kleinsterilisatoren 24 Monate Garantie ab Tag der Inbetriebnahme.

Service-Verträge
Für eine größere Sicherheit in Ihrer Budgetplanung können Sie einen auf Ihre Praxis abgestimmten Servicevertrag abschließen.

Artikelverzeichnis

Bezeichnung	Seite
A 101	32, 36
A 102	33, 34, 36
A 103	35, 36
A 104	29, 36
A 105/1	36
A 151	29, 32, 33, 34, 36
A 16	56
A 18	57
A 201	30, 37
A 202	35, 37
A 203	28, 37
A 204	38
A 207	31, 38
A 208	27, 37
A 307	32, 39
A 308	32, 39
A 310	39
A 314	31, 38
A 315	38
A 800	39
A 804	39
A 810	56
A 810/1	56
A 811	56
A 811/1	56
A 816	64
A 817	64
A 818	64
A 832	64
A 833	64
A 834	64
A 836	36
A 837	36
A 854	63
A 855	63
A 856	63
ADS 1	51
ADS 2	51
ADS 3	51
AK 12	66
AM 10	20
APH 550	85
APH 595	85
APH 596	85
APS 101 Sego	85
APST 000	80
APST 001	80
APST 002	80, 87
APST 003	80
APST 004	80
APST 005	81
APST 006	81
APST 007	81
APST 008	81
APWD 060	24
APWD 062	24
APWD 079	24
BBF-80 Bodenfestigung	43

Bezeichnung	Seite
CM/1 ConductivityMeter	40
Data Diary	84, 87
Data Diary CUBE	84
Data Diary ID	84
DOS K 85 flex	42
DOS K 85/1 flex	42
DOS NA 120	54
DOS S 20	54
E 124	59
E 125	59
E 126	59
E 127	59
E 128	59
E 129	59
E 130	57
E 131/1	55
E 135	66
E 135/1	66
E 135/2	66
E 135/3	66
E 142	27, 29, 35, 58, 61, 62
E 143	58
E 146	55
E 197	24, 31, 55
E 313	41
E 314	41
E 315	40
E 316	40
E 327/1	45
E 328	56
E 336	63
E 337/1	58
E 339/1	57
E 362	51
E 363	55
E 367	46
E 368	46
E 373	24, 56
E 374	57
E 378	58
E 379	29, 33, 34, 57
E 381	46
E 416	25, 33, 34, 57
E 417/1	57
E 427	47
E 430/1	55
E 435/3	46
E 436/3	46
E 439/3	45
E 440/3	52
E 441/1	58, 62
E 442	63
E 443	63
E 444	61
E 445	64
E 446	64
E 447	63
E 448	25, 63

Bezeichnung	Seite
E 449	63
E 450/1	49
E 451	59, 61
E 452	63
E 453	63
E 454	63
E 454/1	63
E 456	64
E 457	61
E 458	66
E 460	61
E 461/2	46
E 464	63
E 466	48
E 467	63
E 468	55
E 469	63
E 471	63
E 472	63
E 473/2	25, 58, 61
E 474/4	49
E 475	64
E 476	62
E 477	62
E 478/1	62
E 479	62
E 484	53, 60
E 485	60
E 486	60
E 487	60
E 489	60
E 491	24
E 492	55
E 496	47, 48
E 497	48
E 498	48
E 499	64
E 501	48
E 502	48
E 505	48
E 517	63
E 518	63
E 521/2	24
E 790	52
E 791	52
E 792	46
E 800	55
E 802/1	25, 58
E 803	25, 57
E 806/ 1	57
E 807	24
E 903/1	50
E 905/1	50
E 906/1	50
E 907/1	61
E 908/1	61
E 919	51
E 980	25

Bezeichnung	Seite
LP 2800	40
MC/2 Mielcar	54
ML/2	54
MT	54
O 167/1	53
O 173/1	53
O 176	45
O 176/1	45
O 177/1	45
O 183	45
O 188/2	44
O 190/2	44
O 191/2	44
PG 8536	18
PG 8582	11, 12, 14, 15
PG 8582 CD	11, 12, 14, 16
PG 8592	11, 12, 14, 16
PG 8595	40
PG 8596	42
PG 8597	41
ProCare Protein Check	67
Prozessdokumentation	82
PST 1710 Cube	78
PST 2210 Cube	78
PST 1720 Cube X	78
PST 2220 Cube X	78
Segosoft	85
PWD 8534	7
SK Schnellkupplung	40
U 167	47
U 168/1	53
U 874/1	44, 53
U 874/2	44
UfZ Umrüstsatz	40
UG 30-60/60-85	43
UG 30-90/60-85	43
UG 30-90/70-85	43
UG 70-60/80	43
UTS	56
Vorteilspaket Chirurgie	35
Vorteilspaket Gynäkologie	34
XKM 3000 L Med	87
XKM RS232 10 Med	87
ZS 150-1	80

Miele & Cie. KG
Vertriebsgesellschaft Deutschland
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh
Postfach, 33325 Gütersloh

Vertrieb und Service
Telefon +49 (0)800 22 44 644
Telefax +49 (0)800 33 55 533
Mo.–Fr. 8:00–17:30 Uhr

info@miele-professional.de
www.miele-professional.de

Immer besser
Seit 1899 handelt Miele als familiengeführtes Unternehmen nach einer klaren Philosophie: Immer besser. Dieser umfassende Anspruch legt den Grundstein für sprichwörtliche Qualität, Nachhaltigkeit und die Innovationskraft einer Marke „Made in Germany“. Ein Versprechen, das professionellen Anwendern die Gewissheit gibt, sich für das richtige Produkt entschieden zu haben.

Ausgezeichnet
Kompromisslose Zuverlässigkeit bei Produkten und Service ist der Grund, warum Anwender regelmäßig Miele zur besten und vertrauenswürdigsten Marke wählen. Renommierte Auszeichnungen wie der MX Award, die iF und reddot Design Awards und der Deutsche Nachhaltigkeitspreis belegen die herausragende Stellung von Miele auch im Hinblick auf Design, Qualitätsmanagement und Ressourcenschonung.

Kompetent
Miele Professional entwickelt und produziert seit Jahrzehnten mit sehr großer Fertigungstiefe hochwertige Wäschereimaschinen, Spülmaschinen, Reinigungs- und Desinfektionsgeräte sowie Sterilisatoren. Sorgfältig abgestimmte Komponenten, umfassende Beratungsleistungen und der reaktionsstarke Miele Werkkundendienst erlauben es, mit den Maschinen jederzeit ein Optimum an Leistung und Wirtschaftlichkeit zu erzielen.

Miele Professional im Internet
- Ausführliche Informationen zu technischen Daten, Ausstattungen und Komponenten
- Prospekte zu allen Produktgruppen und Anwenderbereichen zum Download
- Anschauliche Darstellungen, Anleitungen und Produktpräsentationen im YouTube Channel

Aktiver Umweltschutz:
Das Papier dieses Prospektes ist 100% chlorfrei gebleicht

© Miele & Cie. KG, Gütersloh / Mat-Nr. 11 779 190 / FM 20-1682 / Änderungen vorbehalten – 11/20